

SE ACABARON LOS FERETROS Y MORGUES NO DAN ABASTO

# México: en los estadios se apilan cadáveres

■ Vacunaciones masivas para evitar epidemias. Cuadrillas fumigan los escombros. El Papa clama por solidaridad internacional

Página 33

# COLO COLO, GANANDO, LE DIJO ADIOS AL 18

■ Triunfó 3-2 sobre Magallanes con goles de Cabrera, en dos ocasiones, y Juan Rojas Pág. 20 a 23

LUNES 23 de Septiembre de 1985  
Año LXIX N° 22.378 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — San Lino (a)

\$ 50  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

## LA NACION

Cuecas reinaron hasta la medianoche

Con lleno completo  
terminaron  
las fondas

"Fiesta larga contribuyó para que las ganancias superaran todo lo esperado", coincidieron los comerciantes

Página 4



Con este gol, anotado por Juan Rojas cuando faltaban dos minutos para el pitazo final, Colo Colo consiguió una ajustada victoria de 3x2 sobre Magallanes. Espectacular encuentro brindaron albos y albicelestes en el Estadio Nacional.



# Mundo Deportes

CON EL MEJOR EQUIPO  
PERIODISTICO DEL PAIS

20 CARTILLAS  
CON 12 PUNTOS

Veinte cartillas con 12 puntos registró el concurso 492 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol, jugado este fin de semana. A cada una le corresponde un premio de \$ 793.337.

Para la segunda puntuación hay 254 premios de \$ 41.645.

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		UNION LA CALERA		UNIVERSIDAD DE CHILE	
2		PALESTINO		EVERTON	
3		DEP. TOLUCA		UNIVERSIDAD CATOLICA	
4		RAMOS		UNIVERSIDAD DE CONCEPCION	
5		COMBESA		COLONIAL	
6		INDEPENDIENTE		NAVAL	
7		UNION SPANOLA		UNIVERSIDAD	
8		AUDAZ ITALIANO		DEP. ARICA	
9		COLO COLO		MAGALLANES	
10		DEP. SAN FELIPE		SAN LORENZO	
11		LOTA SCHWEITZER		CONCEPCION	
12		PERUANOS VIAL		DEP. TOLUCA	
13		DEP. LINARES		DEP. VALDIVIA	

# cartas

## Manipulación

Señor Director:

Los gobiernos de los países democráticos están sometidos a la constante censura de la opinión pública. Por su parte, también los gobiernos comunistas valoran el importante papel de la opinión pública, si bien la conciben como algo que ha de ser moldeado para conseguir sus propios fines, nunca para rectificarlos.

Mientras que los gobernantes comunistas no dan lugar al debate público sobre sus decisiones, los poderes democráticos se hallan sometidos a la constante presión del ojo escudriñador del pueblo. Allende el telón de acero saben esto muy bien. Una hábil influencia sobre la opinión pública occidental puede proporcionar a los soviéticos un provechoso debilitamiento de los gobiernos contrarios. Cualquier sistema democrático tiene que demostrar que su proceder es adecuado y moral, en conformidad a los deseos del pueblo. El régimen totalitario no concibe a opinión pública alguna al margen de los valores e ideología oficialmente establecidos.

Al mismo tiempo, los dirigentes totalitarios no ignoran a la opinión pública de otros países, y tratan de utilizarla a su favor. La manipulación de la opinión pública en las relaciones Este-Oeste tiene lugar en tres frentes: el primero es el de la emisión de información. Toda información está basada en hechos. Así pues, el principio táctico es simple: seleccionar de entre los hechos verdaderos los más favorables al fin que se busca, y mantener los demás en secreto. El segundo ámbito en que la opinión pública internacional influye en la conducta de los gobiernos es el de la negociación. Un método eficaz para modificar la postura de la otra parte es socavando las determinaciones de los otros gobiernos aplicando sobre ellos una presión adicional a través de su propia opinión pública. De nuevo, aquí el ingenio funciona en una sola dirección ya que los estados totalitarios pueden, y de hecho lo hacen, proteger a sus propias poblaciones de la información y de la propaganda extranjeras.

Por último, las tácticas de influencia sobre la opinión pública recurren a la intimidación. Esta la realizan por vías indirectas. El pacifismo les resulta muy bien cuando el enemigo potencial proclama la paz y el desarme, pero se debilita cuando el enemigo amenaza con la guerra y las represalias.

Sin embargo la maquinaria propagandística soviética tiene sus limitaciones. Una de ellas es la lentitud de reacción propia de un engranaje burocrático. A otro nivel, los gobiernos comunistas han llegado a ser conscientes del peligro de penetración de ideolo-

gías no autorizadas en sus propios dominios.

La necesidad de adaptarse a diferentes necesidades y dirigirse a distintas audiencias es otro de los problemas de la propaganda soviética. Debe hablar no sólo a los gobiernos occidentales, sino también al público occidental, ante el cual debe mostrar una apariencia pacífica. Ello lleva a un dilema: tentar con la zanahoria y utilizar el palo.

Teodoro Stachel  
Quilpué

## Avenida Bulnes

Señor Director:

Sabemos muy bien que desde los tiempos de Calderón y mucho antes, una de las cosas más difíciles de este mundo es llegar a ser un buen alcalde.

Estar en todas partes y procurar satisfacer las necesidades que surgen a diario en una comunidad urbana tan populosa como la nuestra, debe serlo muchísimo más todavía.

Esto último seguramente explica por qué nuestro excelente alcalde de Santiago, no se hace eco del contenido de las cartas, que son muchas según las tengo contadas, que se le han dirigido pidiéndole de sus altos oficios se sirva disponer de una mayor cuota de luz para la Avenida Bulnes. Esta es, como todos saben, la única avenida, fuera de la de O'Higgins, digna de llamársela así, en el sector céntrico de la capital. No hay otra, por mucho que se la busque en el mapa urbano.

Pues bien, en las noches si no fuera por la iluminación de algunos negocios, se convertiría definitivamente en un túnel lóbrego y atemorizante.

Del terreno propicio para la comisión noctámbula de fechorías en que la oscuridad convierte esta amplia y cementada avenida, deben haberse dado cuenta "los desconocidos de siempre" que parecen estar eligiéndola para incursionar en ella crínicamente.

Durante el día las cosas no andan mejor. Vehículos de todo volumen se estacionan en las calles que la seccionan de oriente a poniente impidiendo el paso de los transeúntes quienes deben bajar de la vereda para proseguir su camino. Las grúas municipales tan diligentes para llevar los autos mal estacionados en otros sectores de la ciudad, en este que señalamos dan la apariencia de no haber existido nunca.

Ruego por intermedio de este noble diario y no usurpando sino usando la tácita representación de mi vecindario que se haga un poco solidario con los puntos negros que señalo. Lo hago con el mejor espíritu de colaboración a su hermosa labor.

I.B.C.  
Edif. Comunidad  
Av. Bulnes 407

Director  
Orlando Poblete Iturrate  
Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

Editora:  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269

Santiago de Chile,  
Lunes 23 de Septiembre de 1985

LA NACION

## Estasiología

Un importante científico político francés propuso para la rama de las ciencias que estudia los partidos políticos, el neologismo de "estasiología", término derivado del griego "stasis" que significa secta o bando.

Si bien desde la antigüedad hay considerable interés por estudiar los fraccionamientos de las posiciones políticas, no lo es sino hasta el siglo XIX, época en que cobran importancia los partidos políticos como una pieza axial en la gobernación de las naciones.

Las discusiones en torno al concepto de partido político es dilatada en discrepancias y matices, sin embargo, ninguno de estos enfoques, por particular que sea, puede quedar al margen de la definición de que "un partido político es un conjunto de personas que se unen para conquistar y conservar el poder".

Todas las demás características, por notables que sean, son accesorias, pues no es necesario que las personas que lo integren formen parte de la "élite" que puede lograr el poder, porque basta con que aspiren a ingresar a ella. No es requisito indispensable que tengan jefes formales, a pesar de que en toda agrupación se establecen automáticamente relaciones de jerarquía.

No es necesario que suscriban medios legales y pacíficos, pues éstos pueden ser de cualquier clase, según el arreglo de moralidad en relación al fin del respectivo grupo. No se requiere que sus miembros aspiren a tener grandes ventajas personales, porque a pesar de que es muy poco frecuente, casi una rareza diríamos, no se pueden descartar de por sí movimientos altruistas. Cabe destacar que es independiente del hecho que sea cierto o no, que todos los partidos, a través de su retórica propagandística, se atribuyen a sí mismos altos fines desprovistos de todo beneficio particular.

Tampoco es obligación que aspiren a realizar el bien común, porque de ordinario domina en el parti-

do el interés del grupo o sectorial. Curiosamente tampoco es esencial que aporten soluciones a los problemas de la comunidad, pues hay partidos de oposición puramente negativa o sin principios.

De igual manera, no se requiere que tengan una existencia histórica o duradera, pues hay partidos coyunturales o relativamente efímeros o estratégicos. No es preciso que estén tácita o expresamente reconocidos por el ordenamiento jurídico vigente porque hay partidos extralegales o aun ilegítimos clandestinos. Incluso existen partidos con una faz legalista y otra cara paralela ilegal o subterránea.

Lo único verdaderamente esencial para que reciban la denominación de partido político, es que sea en la común aspiración de influir en la gobernación del país, para cuyo efecto asocian sus esfuerzos.

Definición seca, concreta, amoral y lamentable, pues cuánto necesitamos los chilenos movimientos o partidos mayoritarios y no de cúpulas elitistas; donde sus miembros rechacen el obtener o buscar ventajas a costa del resto de sus compatriotas y cuyo fin sea el servicio público.

Cuánta falta nos hacen movimientos en los cuales el proponer soluciones reales a los problemas sea un imperativo ético. Chile necesita de conjuntos de personas que tengan como supremo objetivo el servir a bien común y los ideales superiores de la nación y no sólo representar su aspiración al poder.

Estas últimas notas, son indudablemente requisitos moralmente indispensables para que los partidos contribuyan efectivamente a la plena realización de un régimen democrático sano y estable para Chile. Asumir tales características es la vía por la cual los chilenos, a pesar de las diferencias, aportaremos organizada y responsablemente los "granitos de arena" necesarios para consolidar el proceso de nuestra nueva institucionalidad.

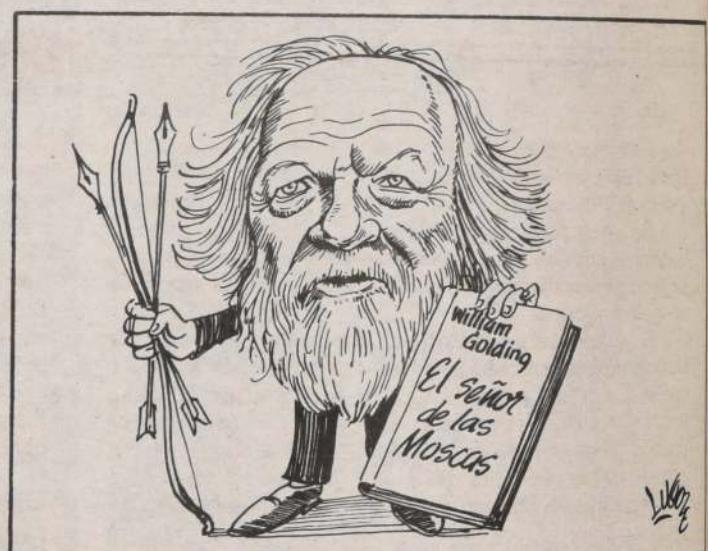
## El Señor de las Moscas

Niños ingleses en una isla deshabitada. Nadie pensaría que el tema diese para que una novela se reedite año tras año en su traducción castellana. Quizá se debe a que el autor de "El Señor de las Moscas" (Alianza Editorial, 1984) es William Golding, Premio Nobel de Literatura en 1983. Pero en este caso también debería suceder lo mismo con el resto de sus obras. Y no es así. Será entonces que los hispanoparlantes somos muy sensibles a lo que hay tras esas páginas: veámoslo.

Golding nos remite a una especie de "estado de naturaleza". Los niños que sobreviven a un accidente que no deja a ningún adulto deben comenzar por organizarse desde cero. O casi, porque la primera reacción es actuar como lo harían los mayores: elegir a un jefe que tome las decisiones que lleven al rescate. El designado fue Jack, no sólo por ser el mayor sino porque tenía en sus manos una hermosa caracola con cuyo sonido los había hecho salir de la espesura y reunirse en la playa. A esa caracola se referirá la primera regla: sólo podrá hablar en las reuniones quien la tenga en sus manos. La principal tarea que se proponen es el mantener una hoguera, como señal que facilite el rescate. Además, habrá que construir refugios y cazar.

La lejanía de los adultos los hace experimentar una sensación nueva: la falta de reprimendas y sanciones. Con todo, subsisten todavía ciertas barreras más o menos inconscientes, que no se pueden traspasar sin remordimiento; se mantiene una noción de responsabilidad, aunque no esté claro ante quién hay que responder.

No es fácil imitar sin más a los mayores. Aparece un fenómeno que los grandes aparentemente desconocen: el miedo. Uno de los niños más pequeños dice que ha visto una fiera, y —aunque todo indica que fue un sueño— no re-



sulta sencillamente desembarazarse del temor.

Otra de las experiencias nuevas es la caza. Los integrantes de un coro parroquial pasan a ocuparse de este oficio. Van en busca de jabalíes y al dar con ellos conocen el vértigo de la sangre y la muerte.

Descubren que al pintarse el cuerpo y cubrirse la cara con máscaras desaparece la responsabilidad: se puede hacer lo que se quiera. Es un poder distinto, ajeno a aquel que requería de la caracola para expresarse y que estaba sometido a normas y tareas comunes. Un poder ciego, opuesto al poder tradicional, y que sólo puede ser mantenido a raya mientras la autoridad sepa dar razones que susciten la obediencia.

Se va haciendo difícil ser el jefe: cada vez pesa más la responsabilidad, la necesidad de estar siempre realizando puestas para mantener el prestigio, la exigencia de dar una respuesta al problema del miedo y de presentar a los subordinados una alternativa más atractiva que el cazar, matar y danzar mientras se canta "¡Mata a la fiera!, ¡Córtale el cuello!, ¡Derrama su sangre!, ¡Acaba con

ella!". Porque resulta que en esta nueva lógica que iba apareciendo la fiera dejaba de ser un problema: bastaba no pensar en ella ("nos vamos a olvidar de la fiera") y dejarle unos restos de carne en el bosque, por si acaso. ¿Y las reglas? ¡Al cuerno las reglas! ¡Somos fuertes... cazar!

"El mundo —anota el narrador—, aquel mundo comprensible y racional se escapaba sin sentir". Comienzan a pensar que en la isla las cosas no corresponden a lo que son en el mundo lógico de los mayores, sin darse cuenta que habían traído consigo lo mismo que hacia a sus adultos ser parte, por entonces, de la Segunda Guerra Mundial.

Llega un momento en el cual sólo parece regir una sola regla: "No trates de hacer las cosas con sentido común". Eso ya se acaba, y quien no se ajuste a ella no será apto para sobrevivir. Porque, como se va progresivamente des cubriendo, la fiera no es algo que se pueda cazar o matar. La fiera es parte de ellos mismos. Ella era la causa de que las cosas fuesen así, de que todo saliese mal.

TOMAS CASENA

## En el Camino del Entendimiento

**L**a concertación social es la única herramienta eficaz para asegurar al país la estabilidad y paz que requiere para un desarrollo futuro". Esta conclusión es una de las obtenidas en una importante reunión realizada en la ciudad de Rancagua y que congregó a dirigentes sindicales y empresariales con el objeto de analizar cuáles son los caminos para el mejor entendimiento entre los principales actores del proceso productivo.

El encuentro se verificó a pocos días del llamado que el Presidente Pinochet hiciera en su Mensaje Presidencial para que trabajadores y empleadores fortalecieran las instancias de entendimiento mutuo. De ahí, pues, que no podamos ver sino con simpatía y profunda satisfacción la realización de la reunión aludida.

Tal vez si uno de los peores males que ocasionó en nuestro país la predicción sistemática y permanente del odio de clases, propiciada por el marxismo, fue la desconfianza que en el pasado se generó entre trabajadores y empresarios. Cualquier solicitud de los primeros, por legítima y razonable que pudiera ser, era mirada como un intento de debilitar la esfera productiva, cuando no se avizoraban objetivos aun más siniestros. Cualquier rechazo, fundado y justo, a una pretensión del sector laboral por parte de los empleadores aparecía como una provocación y una injusticia.

Los males descritos se agravaban aun más por el profundo desprecio que se tuvo de la propiedad privada a partir de la segunda mitad de los años sesenta y, especialmente, durante el gobierno marxista.

A mayor abundamiento, la existencia de una legislación laboral que favorecía la politización de la vida sindical y que contenía normas de negociación colectiva absolutamente ineficaces que fatalmente llevaban al conflicto y luego a la politización del mismo, cerraban un esquema que hacia imposibles el entendimiento, la cooperación y la concertación entre los actores fundamentales del proceso productivo.

Hoy podemos apreciar cómo la situación antes descrita es diametralmente diferente. A un sistema legal que garantiza la autonomía y despolitización de las organizaciones gremiales y sindicales y que establece mecanismos de negociación modernos, técnicos, eficientes y justos, se une un ambiente generalizado de paz, orden y respeto, que hace posible que el entendimiento y la concertación sean una realidad plena.

Es obvio que aún no podemos estar satisfechos por los logros alcanzados, aunque por su magnitud y resultados son de gran envergadura y han hecho posible, entre otros ejemplos prácticos, la creación de una instancia de participación y encuentro tripartito que, como el Consejo Económico y Social, permite un debate serio y razonado sobre diferentes problemas que afectan a empresarios y trabajadores.

El encuentro realizado recientemente en la ciudad de Rancagua es una iniciativa que merece ser destacada y se ubica dentro de aquellas que están llamadas a tener relevancia para el logro pleno del bien común, meta hacia la cual se llega por el entendimiento y la armonía. Ese es el camino correcto.

## Siete Días en la Economía

La semana de celebración de las Fiestas Patrias y de las Glorias del Ejército no fue escasa en quehacer económico en el país. Hubo, al menos, cuatro hechos de relevancia que deben ser destacados; pues, en sí mismos, tienen proyecciones que son necesarias tener muy en cuenta para el período de reactivación en que ya está introduciéndose la economía nacional.

El Banco Interamericano de Desarrollo, BID, tuvo dos participaciones que recogemos en este analizado recuento semanal. Por una parte destacó la participación de la industria chilena en el proceso de reanimación económica cuando ya ha pasado lo peor de la crisis recesiva. Y por otra, suscribió el crédito destinado, precisamente, a apoyar la reactivación del sector productivo manufacturero del país.

Al iniciarse el período de siete días, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, acompañado por los ministros de Hacienda, Economía, Trabajo y Agricultura, más otras altas autoridades de Gobierno, inauguró una nueva fábrica en el país. De este hecho surgen varias conclusiones y análisis que deben ser tenidos en cuenta para continuar operando en estos tiempos que tienen una dinámica y características muy distintas a aquellos vividos inmediatamente antes de iniciarse la recesión de esta década de los 80.

Finalmente, el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, enfatizó aspectos centrales en el conjunto de realizaciones que se han estado llevando adelante en dicho sector productivo nacional. Acciones que están rindiendo frutos excelentes y, en especial, han asentado una actividad creadora de riqueza vía exportaciones y de sustitución de importaciones, que permite aprovechar integralmente las claras ventajas comparativas que el país posee en este campo de la producción.

### LA INDUSTRIA Y EL BID

En su informe anual sobre el progreso económico y social de la Región, el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, destacó el crecimiento que ha tenido la industria de Chile durante el año pasado, período en que comenzó a afianzarse la recuperación en el continente y en otras zonas del globo.

Y ha destacado que la industria se ha convertido o más bien ha retomado su rol de ser "motor del crecimiento".

Frente al punto hay diversas consideraciones de eco-

nomistas a lo largo de la historia. El vertiginoso avance de la tecnología, fruto de una técnica cada vez más compleja y eficiente en sus funciones que apuntan a cumplir con el mandato bíblico de "dominar la tierra", ha debido modificar la concepción que se tiene de la manufactura industrial.

En términos de obtención de bienestar material, este sector es el que más produce los elementos que el hombre requiere. En todas las actividades tanto públicas como privadas, las herramientas creadas por la actividad fabril están entregando los medios para superar la pobreza y elevar el nivel de vida en forma efectiva.

De ahí que cuando crece la industria, actúa sobre los otros sectores exigiendo materia prima a la agricultura, a la minería, a la pesca, para convertirlas en bienes que mejoren las condiciones de existencia del hombre. Comprendido así el fenómeno productivo, se hace indispensable incentivar la producción manufacturera, apoyándola, particularmente, en tiempos como los actuales, en que, descapitalizada por efectos de la crisis, requiere del impulso que la ponga nuevamente en el nivel de actividad y sobre todo de eficiencia para lograr el objetivo final de su quehacer y que hemos descrito.

Por eso es que el BID destaca el crecimiento que la industria tuvo en el año pasado cuando ya se comenzaba a salir de la depresión. Y por ello es que se han dispuesto 130 millones de dólares, que con una contraparte nacional de 32,5 millones, permitirán impulsar a la manufactura nacional, sea para consumo en el mercado interno o para la exportación, junto a lo cual destaca el sector que eficientemente, esto es, sin apoyos excepcionales, sustituye importaciones beneficiando a los consumidores y a la economía como un todo.

### CLARIDAD Y COHERENCIA

En la ceremonia presidida por el Jefe del Estado en que se puso en marcha una nueva fábrica de galletas, Gonzalo Bofill, presidente de la empresa propietaria de la industria, destacó un aspecto que es de primordial significación para que la manufactura chilena y el resto de los sectores productivos puedan cumplir con su rol de crear riqueza.

Dijo el ejecutivo empresarial que veían con fe el futuro nacional al mirarlo al trasluz de "la permanencia de una política económica clara y coherente", actitud de la autoridad que garantiza los valores considerados imprescindibles para las empresas: propiedad privada, normas iguales y establecidas y garantía de la libre competencia.

Esta es la base que ha permitido que la industria haya podido ser reconocida como "motor del desarrollo", en el informe anual del BID y que abra las posibilidades para financiamientos adicionales. Y es lo que le da consistencia al programa macroeconómico chileno, apreciado en todo su valor por la comunidad financiera internacional y los organismos crediticios del mundo.

Mientras haya estabilidad, claridad y coherencia, el futuro económico está asegurado en términos positivos, aun cuando se atravesen crisis tan profundas como la recesión de esta década.

### REAFIRMACIÓN DEL AGRO

En la misma oportunidad en que comenzó a funcionar la nueva fábrica en la localidad de Nos, el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, puso el énfasis en tres hechos que llamó "consustanciales" con la política agrícola del Gobierno: "La confianza del sector privado en el desarrollo de la agricultura nacional, dentro de una economía de mercado abierto; la calidad y continuidad de nuestra producción triquiúra, que, año a año, incorpora a su quehacer más y mejor tecnología; y la instalación de agroindustrias que son el complemento lógico del proceso agrícola que, en esta forma, permite agregar valor a la producción de nuestros campos".

Con ello estaba reafirmando la política de economía social de mercado sobre la cual se está desarrollando el sector rural del país, y que no será modificada, ya que, además de todas las consideraciones propias del modelo chileno de crecimiento, está dando excelentes resultados, como lo revelan las cifras que en materia de trigo ya llegan a cubrir el 70 por ciento de las necesidades de consumo interno y con una productividad de 23 quintales por hectárea.

Los empresarios del campo también han visto cómo con esa claridad y permanencia en las políticas que la razonabilidad económica ha ido aconsejando, se han superado taras que eran estimadas endémicas sobre las cuales nada se podía hacer, como los rendimientos en las sementeras. Y a la vez han comprobado los beneficios de la agroindustria ahora desarrollada con gran auge. Y están disfrutando de lo que ha representado en retorno por las exportaciones. Pruebas todas de que, como se dice en el campo, "si con menta se está mejorando, menta sigámosle dando".



La fonda "Los Rasputines" de José Sierra y María Jiménez, fue una de las más concurridas del sector Estación Central, allí se reunió la mayor cantidad de gente, para bailar cueca, y disfrutar de los anticuchos y empanadas, preparados por expertas manos.

## 94.428 turistas pasaron Fiestas Patrias en Viña

VIÑA DEL MAR (Por Raúl Santiz Téllez).— En medio de un gran operativo de prevención de accidentes del tránsito desarrollado por Carabineros, retornaron ayer a Santiago el total de 55.412 personas que aún permanecían en la zona disfrutando de la prolongada conmemoración de las Fiestas Patrias.

Según la información proporcionada por Carabineros, basada en el recuento y control que cumple en el peaje del Túnel de Zapata, en la ruta a la capital por la carretera 68 entre el martes 17 y el sábado 21 del presente, un total de 23.607 vehículos motorizados se desplazaron desde la Región Metropolitana a esta zona costera, transportando una cifra estimada de 94.428 personas.

Aun cuando se produjeron retornos diarios, desde el mismo día 17, del total de 94.428 personas contabilizadas hasta el sábado último, sólo 38.916 habían regresado a la capital, subsistiendo en esta zona una población flotante de apro-

ximadamente 55.412 visitantes, que llegaron en 13.853 vehículos.

Este volumen, en forma intermitente, emprendió masivamente el camino a Santiago desde poco antes del mediodía.

Según informó Carabineros, las horas de mayor afluencia de automóviles en la Ruta 68 se produjeron entre las 16 y las 21 horas, para lo cual —provisoriamente— se había dispuesto un planificado operativo que consultó la mantención de una sola dirección oriente de la mencionada ruta, al igual que los túneles de Zapata y Lo Prado, para dar las máximas facilidades y evitar las situaciones que pudieran originar accidentes derivados de la congestión.

Se estableció un estricto control del tránsito caminero, con patrullas móviles de radiopatrullas y motocicletas; patrullas fijas, con efectivos de Infantería y radares de medición de la velocidad; y patrullas aéreas, con helicópteros que sobrevolaron la carretera.

## Estudian importancia de enfermedades congénitas

La importancia de las enfermedades genéticas, el diagnóstico pre y postnatal, hipotiroidismo congénito, sexo ambiguo, pubertad precoz y retrasada figuran entre los temas que tratará el curso "Actualización en endocrinología infantil y genética", con participación de 400 especialistas chilenos y extranjeros.

El evento, organizado por la rama de endocrinología y genética de la Sociedad Chilena de Pediatría y el Laboratorio Chile, se desarrollará en los salones del Hotel Crowne Plaza, de esta capital, entre los días 26 y 28 del presente.

El comité organizador lo

preside la doctora María Eugenia Willshaw y actúa como secretario el doctor Mardardo Burgueño.

Entre los profesores participantes estarán los doctores José María Cantu, de México; Juan Heinrich, Sonia Lorcansky y Marco A. Rivarola, del Centro de Investigaciones Endocrinológicas del Hospital de Niños de Buenos Aires; y Lynn Loriaux, del Instituto Nacional de Salud de los Estados Unidos.

La doctora María Eugenia Willshaw destacó la importancia de este curso, señalando que es el primero que realiza la rama de endocrinología y genética de la Sociedad Chilena de Pediatría.

# Con "jugosas ganancias se puso fin a los festejos

□ Prolongación de la "fiesta dieciochera" contribuyó a que los ingresos fueran muy superiores a los esperados, coincidieron en manifestar los fonderos

Cansados pero alegres se encontraban ayer los fonderos luego de agitados seis días de trabajo. En el sector de Estación Central las ganancias de los locatarios superaban con creces el esfuerzo realizado con logros superiores a lo esperado y con un público nunca visto en el último día de los festejos.

El puesto "Los Cipihues" del primerizo en negocios dieciocheros, Francisco Huala, tenía excedentes de 100 mil pesos y había agotado en forma completa su mercadería, poco antes del cierre oficial de las fondas, sólo le quedaban unos pocos litros de chicha y unas cuantas botellas de pisco. "En vista del éxito —indicó el locatario— estamos pensando en hacer algo más grande para el próximo año. Porque hay que atender bien a la gente". Los productos que allí se expendieron fueron todos preparados en casa en una empresa multifamiliar. "Mi mamá hizo las empanadas, porque las industriales que compramos no se vendieron. La gente que ha venido ha sido siempre la misma y casi nos hemos hecho amigos". Los precios que se ofrecían eran convenientes y la calidad excelente. Muchos kilos de empanadas, pescado frito, anticuchos, caldos y más de 500 litros de chicha acumulaban un buen capital para la familia Huala.

### MINIFONDA

Los empleados de la minifonda "La Ponderosa", de Estación Central, Sara Hernández y Mauricio Muñoz, relataron que el local había permanecido lleno y que esperaban para arreglar con su patrón, Juan Cabrera, el reparto de las ganancias. Cabrera había tenido

que salir a comprar nuevos pertrechos en vista que toda la existencia se encontraba agotada.

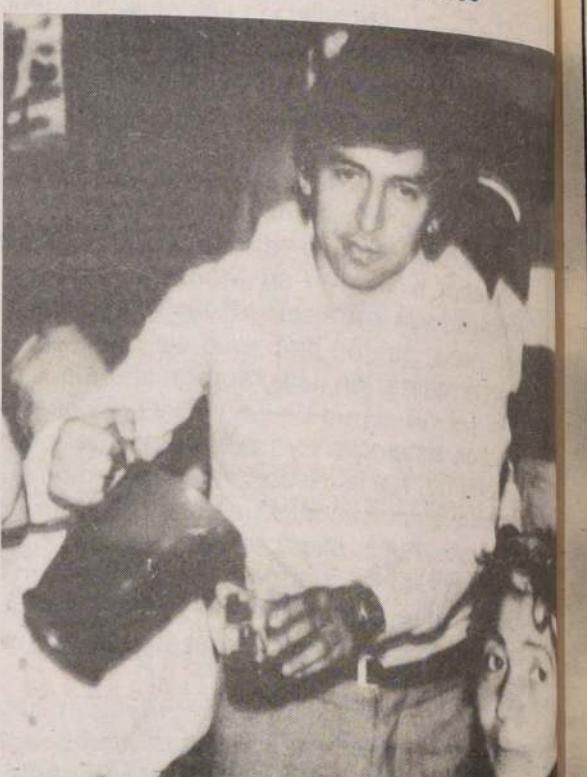
En la fonda "Los Mirandinos", de Hugo Miranda, había una queja "el público ya a estas alturas consume poco y baila mucho, se quedan mucho tiempo con sólo un jarro de chicha. Pero en realidad no puedo lamentarme. El día 17 vendimos 80 mil pesos, el 18, 140 mil y hoy (anoche) los excedentes han superado los 100 mil pesos".

Entre las curiosidades ocurridas nos relató que la animación en su fonda era realizada por un brasileño llamado Jesús, del Circo Carioca, que se ha convertido en una estrella contando chistes y bailando samba. Las ventas superan los 1.200 litros de chicha y siete cajas de pisco. Eso sí que el dueño, experto en fondas, decidió no vender nunca más anticuchos "porque en años anteriores se me formó una pelea terrible en que se usaron de estoques los fierros".

### SUPERAN EXPECTATIVAS

Antonio Fernández, "El Rey de la Chicha", a quien habíamos entrevistado al comienzo de las fondas, nos relató que había superado sus expectativas vendiendo los cinco mil litros de chicha y que había tenido que llenar un gigantesco barril con otros 600 litros del "preciado" líquido, los que habían sido agotados.

A las 23.00 horas de anoche se cerraron oficialmente las fondas de esta localidad, finalizando las fiestas dieciocheras en vista que hoy continúa el normal desenvolvimiento de la vida laboral del país, luego de una agitada y prolongada semana de Fiestas Patrias.



Ricardo Soto, un convicto rehabilitado, montó su propia fonda dando un ejemplo de readaptación social y, logrando ganancias superiores a los doscientos mil pesos con ayuda de personal de Gendarmería.

## Aprovechó libertad para instalar fonda

Entre fondas y más fondas, La Nación encontró un hecho destacable en la "Sin Rival", que fuera de tener los precios más competitivos de los locales de Estación Central (General Velásquez), su propietario es un convicto, Ricardo Soto, que aprovecha la libertad condicionada para realizar esta actividad, y con mucho éxito.

Gracias a la comprensión del alcalde de la Cárcel Pública, Coronel Ronald Bene, y a la ayuda de funcionarios de ésta, como el cabo Portales que colabora con sus propios ingresos, pudo levantar su local, cuyos excedentes alcanzan a 200 mil pesos, lo que le posibilitará al lograr la libertad, contar con un negocio que le permita ganarse la vida en forma honrada.

"Yo tenía permiso de 8 a 20 horas, pero por este tiempo el alcalde me permitió volver a las 23 horas, para poder dedicarme a la fonda". Indicó que sólo tiene agradecimientos para Gendarmería, "porque me han permitido seguir los cursos de rehabilitación y viendo que he respondido me han dado un trato que realmente me permite olvidar los tiempos en que me farrié todo el dinero y me convertí en delincuente, realizando estafas y giro doloso. La oportunidad se presenta una vez en la vida y para sa-



Pelusita, el tony de la fonda "La sin rival", animó la noche del local más barato y más alegre de la Estación Central.

## Sin progresión el cuadro infeccioso de Alessandri

Sin evidencias de progresión en el cuadro infeccioso que presentó el sábado, se encontraba ayer el ex Presidente de la República, Jorge Alessandri, según el informe médico emitido por el Hospital Militar.

El boletín 36, leído a las 12.30 por la teniente de Ejército Maribel Sotomayor, del Departamento de Relaciones Públicas de ese establecimiento asistencial, donde se encuentra internado el ex Jefe de Estado, señaló lo siguiente:

"La condición de salud del ex Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, se mantiene sin variaciones, con respecto al día de ayer (sábado).

Su condición neurológica no presenta cambios significativos, estando reactivo frente a la estimulación.

La función renal y la diabetes están en límites satisfactorios.

Desde el punto de vista respiratorio, se mantiene apoyado por ventilación mecánica.

Actualmente, se encuentra afebril, sin evidencias de progresión en el cuadro infeccioso, el cual está tratándose con antibióticos-terapia.

En lo pertinente a su estado nutricional, está recibiendo apoyo que lo acerca a sus necesidades nutritivas".

II Encuentro de Programa de Graduados Latinoamericanos

## Periodistas analizan la ética informativa

Más de un centenar de periodistas de toda América Latina se reunirán a partir de hoy en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, en el II Encuentro del Programa de Graduados Latinoamericanos, PGLA.

El congreso, que se prolongará hasta el miércoles 25, tiene por objetivo analizar distintos aspectos de la ética periodística. Se iniciará con la conferencia "Entre el ánimo de lucro y el afán de difundir informaciones: aspectos deontológicos de la empresa informativa", dictada por el rector de la Universidad de Navarra, España, Alfonso Nieto.

Como expositores invitados participarán también, los profesores de la Facultad de Ciencias de la Información de esa misma casa de estudios, Juan Antonio Giner y Carlos Soria, además del profesor José María Desantes, de la Universidad Complutense de Madrid. Ellos abordarán los temas "La crisis de credibilidad de los informadores", "Ética y derecho en la difusión de los mensajes informativos" y "Terrorismo e información".

Los asistentes al Encuentro analizarán otras materias, tales como "Los Colegios de Periodistas en América Latina" y "Casos éticos", en diversas mesas redondas. El PGLA, proyecto de perfeccionamiento, que en la actualidad dirige el profesor español Francisco Gómez Antón, se desarrolla desde 1972 en la Universidad de Navarra, con el auspicio de la fundación católica alemana Aktion Adveniat. En él participan anualmente 25 periodistas. Hasta la fecha, los ex becarios, que hoy se desempeñan en las distintas áreas de la comunicación de sus respectivos países, suman cerca de 350.

La Acción Episcopal Adveniat ayuda a la Iglesia latinoamericana desde 1961, en sus esfuerzos por conseguir una evangelización auténtica y un desarrollo integral del continente, financiándose en un 90% de las ofrendas voluntarias de Navidad de los católicos de la República Federal Alemana.

## 3 millones de escolares vuelven hoy a las aulas

Cerca de 3 millones de estudiantes de enseñanza prebásica, básica y media de establecimientos fiscales, municipales, particulares subvencionados y privados, retornan hoy a clases, luego de la semana de feriado de Fiestas Patrias.

También vuelven a su labor docente 100 mil profesores de los 9.732 establecimientos a lo largo del país, que descansaron desde el 16 del presente. Sólo continuaron con la jornada habitual de clases los alumnos de la Undécima y Duodécima Regiones, quienes durante el período de vacaciones de invierno tuvieron tres semanas.

Los estudiantes de las comunas de San Pedro de Atacama y Ollagüe en la II Región siguieron también sus clases regulares.

Asimismo, los centros de estudios superiores —universidades e institutos profesionales— que también interrumpieron sus actividades entre el 16 y el 22 de septiembre, reanudan normalmente hoy sus labores, a lo largo de todo el país.



Canciller Jaime del Valle Allende. Su intervención ante la 40<sup>a</sup> Asamblea General de las Naciones Unidas está prevista para el primero de octubre.

Anoche

## A Estados Unidos viajó el Canciller Jaime del Valle

□ Intervendrá en la Asamblea de la ONU y sostendrá una veintena de entrevistas con Ministros de Relaciones Exteriores de América, Europa, Asia y África

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle Allende partió anoche a Estados Unidos, país en el que permanecerá hasta el 4 de octubre y en el cual, además de intervenir en la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas, ONU, se contactará con representantes del Departamento de Estado norteamericano, como igualmente sostendrá una veintena de entrevistas con cancilleres de América, Europa, Asia y África.

El Secretario de Estado, viajaba acompañado de una pequeña comitiva compuesta por el Director de Política Exterior, Raúl Schmidt; del Director de Política Multilateral; Juan Larraín; el asesor Sergio

Rillián y su jefe de Gabinete, Rodrigo Serrano.

### INTERVENCION EN LA ONU

La intervención del Canciller Del Valle, prevista para el primero de octubre, está contenida en 33 carillas en las cuales el Ministro expondrá los puntos esenciales de la política exterior chilena. Entre los temas, abordará el Tratado de Paz y Amistad suscrito con Argentina; el interés de Chile en el Pacífico; condena al terrorismo y la reafirmación del respeto por los principios que inspiran la Carta de la ONU.

### ENTREVISTAS

En cuanto a las entrevistas

tas y reuniones que sostendrá el Ministro Del Valle, están previstos contactos con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar y con el Secretario de Estado Adjunto norteamericano para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams. Asimismo, con cancilleres de América, Europa, Asia y África. Entre éstos, los ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Ecuador, Brasil, España, Gran Bretaña y Rumanía.

"Las reuniones, dijo el Canciller antes de partir, son muy importantes y bastante completas, porque ésta es la gran oportunidad que tienen los países para intercambiar ideas y evitar viajes que son difíciles y caros.

## Un chileno entre víctimas del terremoto que sacudió a México

□ Ayer en la tarde quedó establecido en ONEMI un puente de telecomunicaciones con la capital azteca

La Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI, informó anoche que radioaficionados de Ciudad de México confirmaron el fallecimiento de un chileno como consecuencia del derrumbe del departamento que habitaba en el distrito federal.

Se trata de Antonio Gómez Tenorio. Sus familiares se encuentran en Osorno y habían consultado a ONEMI dando su nombre y dirección. En la tarde de ayer, un radioaficionado de la capital azteca indicó que Gómez Tenorio figuraba en la lista de muertos en el terremoto y que intentaría confirmar oficialmente esta noticia, lo que hizo horas más tarde, en un segundo tráfico a través del puente de telecomunicaciones establecido entre la ONEMI y México.

### ESTABLECIDO PUENTE

A las 14.00 horas de ayer quedó establecido el puente de telecomunicaciones con México, según informó la misma Oficina Nacional de Telecomunicaciones, cursándose 30 tráficos, con las respectivas respuestas hasta el cierre de esta edición.

Se calculaba que si se mantenían las buenas condiciones climáticas, antes de las 24 horas se llegaría a los 50 tráficos, según indicó el jefe de turno de la oficina, Emiliano Feliú. Hasta el momento la ONEMI ha registrado 1.200 peticiones de comunicación con Ciudad de México, las que corresponden a consultas respecto a igual número de personas o fami-



Sólo a las 14.00 horas de ayer el servicio especial establecido por ONEMI en su sede de Beauchef 1637 recibió respuesta de los chilenos residentes en México, debido a las grandes interacciones existentes para tomar contacto.

lías residentes en la capital azteca.

Añadió el jefe de turno que se continuaría trabajando en la madrugada, si persisten las buenas condiciones del tiempo.

La ONEMI, está efectuando el puente de telecomunicaciones con México con apoyo de la red nacional de radioaficionados, presidida por Celestino Meneses. En Ciudad de México no hay una organización similar, pero el contacto se mantiene con operadores aficionados mexicanos.

### BIEN LA FAMILIA FUTBOLISTICA

Informó Emiliano Feliú que se recibió un retorno de México anunciando que la familia futbolística está perfecta-

mente bien. Hablaron por una emisora aficionada los futbolistas Alberto Quintana y Miguel Ángel Gamboa. La pregunta desde Santiago inquire a todos los jugadores, entrenadores, familiares y amigos relacionados con el balompié.

Las consultas se reciben en el fono 718333 o en la sede de ONEMI, en Beauchef 1637. Se recomienda considerar en los llamados sólo los casos de extrema urgencia. Se ruega, asimismo, a las personas que hayan establecido contacto con México por otros medios y que se hayan inscrito en ONEMI, que anulen la consulta al fono ya citado: 718333, procedimiento que han seguido ya varias personas, lo que permite descongestionar el puente de telecomunicaciones con la capital mexicana.

## Ministro del Trabajo a Valparaíso

□ Sostendrá reuniones con sectores laborales

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez).— Una visita a este puerto realizará hoy el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, con el fin de sostener reuniones con determinados sectores laborales y entregar oficialmente las refaccionadas instalaciones de la oficina local de la Caja de Crédito Prendario.

La ceremonia se llevará a efecto al mediodía, actuando como anfitrión el director general de la Dirección de Crédito Prendario, Raúl Antonio Triviño.

Las instalaciones de la sucursal local, ubicadas en calle 12 de Febrero 144, sufrieron serios daños derivados del terremoto, debiendo ser sometidas a completos trabajos de reparación. Se aprovechó la oportunidad para remodelar y refaccionar el inmueble, a fin de permitir mayores comodidades y expedición a los usuarios, en su mayor parte trabajadores de sectores desposeídos de la población.

Acompañará al Ministro del Trabajo, el subsecretario Guillermo Arthur.

# Fuerte crecimiento del sector forestal

- Director ejecutivo de CONAF, Iván Castro, señaló que exportaciones "se están acercando a la normalidad"
- Unas 100.000 personas trabajan en forma directa en esta área

El sector forestal chileno ha tenido en esta última década un avance sostenido junto a un desarrollo integral debido a que nuestros programas apuntan desde reconstruir el bosque nativo, la conservación de nuestra flora y fauna hasta el desarrollo

económico óptimo de nuestros bosques, informó el Director Ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, Iván Castro Poblete, al señalar que las exportaciones forestales chilenas, se están acercando a la normalidad, aproximándose al valor máximo que tuvieron

## SOCIEDAD AGRICOLA Y FORESTAL COLCURA S.A. (SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA)

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad, a celebrarse el día 7 de octubre de 1985 a las 10 horas, en calle Teatinos 180, Edificio Hotel Carrera de Santiago, Salón Colonial.

El objeto de la Junta será someter a consideración de los señores accionistas las siguientes proposiciones del Directorio de la Sociedad:

- I Dejar sin efecto la parte no enterada del aumento de capital acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad celebrada con fecha 4 de febrero de 1985.
- II División de la Sociedad a partir del 1º de junio de 1985 y constitución de una nueva sociedad, para cuyo efecto se someterá a la aprobación de los Señores Accionistas, las siguientes materias, de conformidad a la Ley:
  1. Los Estatutos de la nueva sociedad, los cuales serán sustancialmente similares a los de la Sociedad que se divide salvo en lo relativo al:
    - a) Nombre
    - b) Objeto
    - c) Capital y acciones y forma de enterarlo y pagarlos
  2. Disminución del capital social de la Sociedad que se divide y distribución del patrimonio de la misma entre la que subsiste y la que se crea como consecuencia de la división proyectada, conforme al balance que al efecto se ha realizado al 31 de mayo de 1984, informes técnicos de división, inventario y valorización de bienes que se asignarán a la nueva sociedad, todo lo cual se someterá a la aprobación de los Señores Accionistas.
  3. Responsabilidad solidaria que debe asumir la nueva Sociedad para cumplir con el Artículo 69 del Código Tributario.
  4. Responsabilidad que debe asumir la nueva sociedad por obligaciones inherentes a los activos y pasivos que se le asignarán en la distribución que se haga de los mismos, entre la sociedad que subsiste y la nueva como consecuencia de la división.
  5. Aprobación de los artículos transitorios de los estatutos de la nueva sociedad, relativos a: la asignación de activos y pasivos que como consecuencia de la división se le hagan; capital, aumento del mismo y forma de enterarlo y pagarlos; Directorio provisorio, remuneraciones de éste; diario en que se efectuarán los avisos y publicaciones de la Sociedad; designación de auditores externos; y en general aquéllos conducentes a la materialización de la división.
- III Reforma de los Estatutos Sociales de la Sociedad que se divide en las siguientes materias:
  - a) Nombre
  - b) Objeto
  - c) Capital, aumento del mismo y forma de enterarlo y pagarlos.
  - d) Modificación del actual artículo segundo transitorio e incorporación de nuevos artículos transitorios relativos a la forma de entero y pago del capital social, y demás que sean necesarios a fin de materializar la modificación propuesta.
- IV Adopción de cualquier otro acuerdo que fuere necesario a fin de formalizar la división de sociedad propuesta.
- V Cuenta de los Acuerdos referentes a operaciones realizadas por la Sociedad a que se refiere el Artículo 44 de la Ley N° 18.046.

### PARTICIPACION DE ACCIONISTAS EN LA JUNTA

De acuerdo a la legislación vigente tendrán derecho a participar en la Junta precedentemente citada, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas de la Compañía, con 5 días hábiles de anticipación a la celebración de la misma.

EL GERENTE

en el período inmediatamente anterior a la recesión mundial.

Lo importante, dijo Castro, es que los ciudadanos entiendan que el sector forestal no es un boom, los boom crecen y se revientan. El sector forestal chileno es consecuencia de una política forestal muy bien programada, por este gobierno, aterrizada y clara, que en 12 años ha incorporado al bosque, como la segunda fuente de ingresos del país, después de la gran minería y desde este punto, lucharemos para llegar a ser los primeros, cosa no imposible en unas décadas más, basadas en 1 millón 200 mil hectáreas de nuevas plantaciones, por lo tanto somos y seremos una fuente de trabajo e ingreso estable, para siempre.

Este año, dijo Iván Castro, ha sido muy fructífero para nosotros, hemos tomado los primeros pasos que nos llevarán a una verdadera protección y desarrollo del bosque nativo, además por primera vez los principales científicos de Chile se unieron con nosotros, para apoyarnos a elaborar una lista que consiste en identificar y clasificar a aquellas

especies nativas con problemas de sobrevivencia. Hasta la fecha se trabaja en base a suposiciones y estudios personales, con esta reunión más el catastro de plantas que hizo CONAF a nivel nacional, trabajaremos en base a la realidad.

### TRABAJO A CONCIENCIA

"En este aspecto dijo Castro, le ruego a la ciudadanía que tenga fe en nosotros, estamos asesorados por los mejores científicos, y lo más importante, el personal de CONAF tiene la suficiente vocación para hacer un trabajo a conciencia, es bien difícil que a partir de este instante se nos extinga una especie autóctona".

Hasta poco tiempo atrás el país daba toda su atención a especies, que de acuerdo a nuestros conocimientos no podrían extinguirse y han sido un bastión para publicitarse de muchos seudo ecólogos. Nadie decía nada de especies que en este momento tienen una población dispersa que no alcanza a formar ni una hectárea, con el agravante que son endémicas (existen únicamente en Chile) porque nunca se había hecho un estudio exhaustivo y serio como CONAF lo ha hecho ahora junto a estos importantes botánicos de nuestro país.

Con respecto a los parques nacionales hemos logrado gracias a Su Excelencia el Presidente de la República, la primera y verdadera ley de conservación, imbuida en la Constitución Política del Estado,



Iván Castro Poblete, director ejecutivo de CONAF.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.699,34  
Valor de hoy : \$ 2.700,15  
Valor mañana : \$ 2.700,95

#### PRECIO DEL COBRE ayer sin información

IPC Agosto: 0,9%

#### UNIDAD TRIBUTARIA Septiembre: \$ 4.719

DÓLAR oficial hoy: \$ 175,03

#### CUOTA AHORRO (11-9 a 10-10) \$ 88,82

#### UNIDAD REAJUSTABLE Septiembre: \$ 26,59

En la actualidad, más del 60 por ciento de las exportaciones frutícolas corresponden a uva de mesa, lo que en cifras equivale a 32 millones de cajas. Más todavía, las expectativas de este rubro hablan de un mayor crecimiento como consecuencia del alto número de hectáreas plantadas, que aún no entran en su etapa de producción plena, pero que dentro de poco lo harán.

Por todos estos motivos, la Fundación Chile incluyó dentro de sus diversas actividades orientadas a mejorar la eficiencia y calidad de la industria frutícola nacional, un curso sobre "Perfeccionamiento en producción, cosecha y embalaje de uva de exportación" que con algunas variaciones se realizará por cuarta vez en estos dos últimos años.

Esta versión se llevará a

declarando la inviolabilidad de ellos y que hoy pertenecen al Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas, que se extiende desde Arica hasta la Antártica, conservando pura las muestras representativas de los diferentes ecosistemas del país, evitando su alteración por la intervención humana.

En ellos nuestra flora y fauna con programas de protección han logrado y otras están logrando su permanencia.

### TRABAJOS Y EXPORTACIONES

Como fuente de trabajo, dijo Castro, el sector forestal sigue siendo uno de las más importantes. Hasta julio de este año en CONAF trabajaron aproximadamente 100 mil personas en forma directa, solamente a través del Programa Especial de Desarrollo Forestal que ejecutamos con la Subsecretaría del Empleo, se dio trabajo a 82 mil perso-



Unas 100.000 personas trabajan en forma directa en el área forestal.

## La uva representa el 60% de las exportaciones frutícolas

### □ Fundación Chile efectuará curso para mejorar eficiencia y calidad de esta industria

criterios básicos que favorezcan la eficiencia en las etapas de cosecha y postcosecha, ya sea en packings, frigoríficos, parrones, etc. con el fin de incrementar los rendimientos y sobre todo, la "calidad" del producto final.

Tomás Cooper, Juan Zárate, Jorge Torres, Luis Saenz, Andrés Buzeta, Pedro Pablo Cuevas, Mauricio Meyer, Rudiberto Lara y Manuel José Alcaíno, serán los profesionales encargados de exponer y analizar los distintos temas que se incluyen y que, en términos

generales, versan sobre: Calidad de la uva de mesa; Administración de personal; Manejo sanitario del parronal; Importancia de los insectos cuarentenarios; Costos y eficiencia de un packing; Refrigeración de la uva de mesa y factores de producción que influyen en la calidad, entre otros.

Con diversas proposiciones a las autoridades

# Arquitecta lisiada lucha en favor de los impedidos

A pesar de que los tres últimos años han sido radicalmente distintos a su existencia anterior, ha trabajado más que nunca. Paulina Victoria Cavada, cuyo nombre más bien debería empezar con sabor a victoria, se ha demostrado muchas cosas a sí misma y a quienes no confiaron en ella. Ha desafiado su capacidad desde que un accidente, en agosto de 1982, trizó su carrera de arquitecto y la dejó parapléjica. Hoy se encuentra en Las Bahamas, Estados Unidos, representando a Chile en el Congreso Mundial para Impedidos.

Paulina perdió su libertad física y su Alfa Romeo recién comprado, pero ha ganado en crecimiento interno sin resentimientos de ningún tipo y en la actualidad preside la Asociación Nacional de Discapacitados, es tesorera regional latinoamericana de esta misma organización a nivel internacional, y hace clases en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile en la Escuela Nocturna para Obreros de la Construcción.

Su nueva lucha se orienta ahora a ayudar a generar modificaciones de tipo legal que vayan en beneficio directo de los discapacitados, término que su asociación está integrando en el país, porque a su juicio es más abarcante que los existentes. Incluye a los lisiados en general, enfermos crónicos, ciegos, deficientes (con representantes) y a fracturados temporales. Es decir, dice Paulina Cavada, a todos aquellos que estén imposibilitados de trabajar con su capacidad completa.

## INVALIDOS ADULTOS

Desde directora de obras de la Municipalidad de San Carlos, provincia de Ñuble, ha saltado en menos de tres años a ser asesora de diversas entidades para mejorar cuerpos normativos en beneficio de los discapacitados. Acaba de presentar una prenorma legislativa respecto de espacios aptos para ser usados por los discapacitados. También contempla en el documento el acceso a área y edificios públicos, a las viviendas y a los lugares de trabajo.

Dice que no hay que asustarse con las proposiciones porque no se requieren modificaciones a lo construido. Basta con revisar algunos puntos de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización y agrararle algunos cambios. Esta prenorma fue presentada a la Asociación Chilena de Seguridad y al Ministerio de Vivienda, entidades que solicitaron el concurso de la arquitecto respecto de estas materias.

## EXENCION IMPUESTO

Paulina Cavada vive en carne propia el gasto de instrumental ortopédico para movilizarse. Habita en un 10º piso de las Torres de San Borja y todos los días debe pedir que por favor la ayuden a bajar los ocho peldanos que hay entre su puerta y el ascensor. Luego debe salir a la calle, ubicar un vehículo y subirse como pueda a él desde su silla de ruedas y luego tratar de entrar, de la misma manera a los bancos u otros edificios céntricos.

## VINOS DE CHILE S.A. VINEX

Sociedad Anónima Cerrada

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 27 de septiembre de 1985, a las 10.00 horas, en Aysen N° 115, Comuna de Macul, para tratar las siguientes materias:

- Proposición para suprimir valor nominal de las acciones, para aumento del capital social y dejar sin efecto aumento de capital anterior en la parte no suscrita, modificando artículos pertinentes de los estatutos sociales.
  - Agregar y/o suprimir artículos transitorios que sean necesarios.
  - Adoptar los demás acuerdos indispensables a fin de llevar a la práctica las resoluciones de la Junta.
- La calificación de poderes se hará en la misma Junta al iniciarse la reunión.

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la Junta.

EL GERENTE



Paulina Victoria Cavada junto a su madre. Su tezón —que evidenció desde niña— y los cuidados de su progenitora han logrado resultados increíbles en su mejoría física. No obstante su problema, tiene corazón y tiempo para preocuparse de los demás.

El gasto en instrumental es muy alto y todos los elementos ortopédicos están grabados con el IVA ya que en su mayoría son importados. Esta situación constituye un problema primordial para los lisiados en general. Por ello, dice Paulina Victoria, es necesario que las autoridades consideren la exención del Impuesto al Valor Agregado en todo este tipo de artículos y en los automóviles especiales para impedidos.

## NUEVA MENTALIDAD

Consultada acerca de la labor desarrollada en el país por las cinco teletones realizadas hasta la fecha, indicó que han servido, principalmente, para humanizar a la población sobre el lisiado. Antes se veía como algo monstruoso tener un hijo así, e incluso darle siquiera la oportunidad de trabajo. Hoy ese concepto está cambiando, pero está en proceso todavía. Nosotros somos vistos como personas y no como seres ajenos al desarrollo y progreso de la sociedad.

Indica, sin embargo, que la Teletón ha tenido sus limitaciones en cuanto que sólo se ha preocupado de los niños y en el sentido de que no puede hospitalizarlos por largos períodos.

Indicó que en esta tarea de demostrar a los demás las necesidades que tienen los discapacitados no cejará durante el resto de su existencia.

## En todo el país

## A 62 se elevó el número de muertos durante festividades

A más de 62 se elevó el número de víctimas fatales registradas desde el martes 17 hasta el domingo 22, según informes proporcionados ayer por Carabineros y la Policía de Investigaciones. Las muertes se produjeron por accidentes de tránsito, homicidios y suicidios en distintos puntos del país, producto, en la mayor parte de los casos, del estado de ebriedad de sus protagonistas.

Entre los hechos ocurridos en la última jornada de festejos, una persona murió de una estocada en el abdomen, durante una riña entre vecinos, a las 06.30 horas, en la Villa Santa Anita, comuna de Lo Prado. Ello, a consecuencia de rencillas anteriores y a la intemperie alcohólica de los actores del trágico hecho que regresaban en esos momentos desde una fonda.

La víctima fatal fue identificada como Francisco Jorquera Jorquera, de 20 años de edad, que se trabó en riña con Héctor Farfán Ibarra, de 33, en el pasillo del block 28 de la villa mencionada. Este último fue puesto a disposición del 26º Juzgado del Crimen de la capital.

Asimismo intensas diligencias efectúa la policía para detener a los autores del homicidio de Gabriel Danús Lillo de 21 años, ocurrido en medio de una

riña entre grupos antagónicos a la salida de una fonda en el sector de la población Lo Hermida.

Por otra parte, una mujer y tres hombres fueron detenidos en relación al crimen de Mauricio Soto Collao, de 19 años, ocurrido en Avenida Costanera Sur, frente al número 4578 sector Carrascal.

Según informaron familiares de la víctima, Soto salió la noche del viernes a una fiesta en casa de unos amigos, cerca del lugar en que fue ultimado. Alrededor de la medianoche fue a comprar cigarrillos y se encontró con el grupo compuesto por una mujer de nombre Roxana, con quien tuvo antiguas relaciones sentimentales, un tal Gustavo y dos individuos más de los cuales se ignoran mayores antecedentes.

Soto los increpó por una radio que le habían robado tres meses atrás. La situación despertó las iras de los antisociales, uno de los cuales le infirió una herida cortopunzante en la región torácica y otra en la región tempoparietal. Herido de muerte logró llegar hasta el lugar de la fiesta donde falleció.

## TREN ARROLLO CAMIONETA

PARRAL.— Una persona murió cuando la camioneta que conducía fue arrollada

## Tres heridos graves al reventar motobomba

Tres personas resultaron gravemente heridas, una de ellas con peligro de muerte, cuando reventó una motobomba en el interior del garaje ubicado en calle Andes 4385, por causas que se investigan.

Los lesionados son Julio Vilas Valencia, Manuel Ramírez Hernando y Juan Vargas González. Los dos primeros fueron atendidos en la Posta Tres de la Asistencia Pública, en tanto que el tercero debió ser trasladado hasta el Instituto de Neurocirugía donde fue internado en la unidad de tratamiento intensivo, ya que tuvo pérdida de masa encefálica, donde, hasta el cierre de esta edición, se intentaba salvar su vida.

De acuerdo a los antecedentes recogidos, los tres hombres se encontraban realizando reparaciones a un automóvil en el garaje señalado y, al parecer, por un problema en el sistema eléctrico, la motobomba estalló.

## MINISTERIO DEL INTERIOR

## I. MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE ALCALDIA

## PROUESTA PUBLICA

La Ilustre Municipalidad de San Felipe llama a Prouesta Pública para la ejecución del proyecto "AMPLIACION COLECTOR ALCANTARILLADO SECTOR ALMENDRAL". Contratistas que pueden participar: Los inscritos del M.O.P., 11 OM.

Categoría A o 5 OC, categoría 3º superior y/o en el Registro B2 del MINVU.

Modalidad del contrato: Suma alzada con estados de pagos mensuales.

FINANCIAMIENTO: Fondos municipales.

Monto estimado a contratar \$ 6.400.000. Apertura propuesta: Viernes 11 de octubre de 1985 a las 12 horas, en el Salón Municipal (Salinas N° 203 2º piso San Felipe).

Venta antecedentes: Desde el lunes 23 de septiembre de 1985 en la Oficina de Rentas (Salinas 203 San Felipe).

Valor de las bases: \$ 3.200.

EL ALCALDE

EL PRESIDENTE

## 8 internacional

Organización "Greenpeace"

### "La única vía para Francia es desistir de pruebas nucleares"

□ Primer Ministro galo admitió hundimiento de barco ecolista

LONDRES, 22 (DPA).— El desistir al programa de pruebas atómicas en el Pacífico Sur sería para Francia "la solución más aceptable" para salir del "afaire" del hundimiento en Nueva Zelanda del barco "Rainbow Warrior" de la organización ecologista Greenpeace.

Así lo afirmó hoy una declaración difundida por Greenpeace en Londres, señalando que espera que, tras reconocer que fueron sus agentes secretos los

que pusieron en el barco las bombas que lo hundieron, el gobierno francés asuma también la responsabilidad "moral y financiera" por el hecho y por la muerte en él del fotógrafo portugués Fernando Pereira, colaborador de Greenpeace.

"Esperamos que el caso abra los ojos de la opinión mundial sobre la inmoralidad que se esconde tras el armamentismo atómico internacional", dice Greenpeace.

Señala que uno de sus

barcos, el "Vega", se encuentra ya en la frontera de la zona de doce millas en torno al campo de pruebas del Atolón de Mururoa, y que otras cuatro naves, incluyendo al propio "Greenpeace", se hallan en camino para realizar allí una manifestación pacífica de protesta.

Greenpeace, en su declaración, inquieta al Presidente francés Francois Mitterrand si vale la pena para Francia la continuación del programa de pruebas nucleares, pese a los perjuicios políticos y la pérdida de prestigio internacional que le ha significado el "afaire".

#### RECONOCIMIENTO OFICIAL

PARÍS, 22 (DPA).— El Primer Ministro francés, Laurent Fabius, reconoció oficialmente hoy por la noche (local) en París que agentes del servicio secreto de su país fueron los que colocaron el 10 de julio un explosivo en el buque "Rainbow Warrior", de la Organización Ecologista Internacional Greenpeace, en el puerto de Auckland, Nueva Zelanda.

A raíz de la explosión, el "Rainbow Warrior", que se estaba preparando para lanzar una campaña contra las pruebas nucleares francesas en el atolón de Mururoa, se hundió cobrando la vida a un fotógrafo portugués, integrante de Greenpeace.

Fabius dijo esta noche que los agentes del servicio secreto DGSE habían recibido órdenes superiores.

WELLINGTON, 23 (Reuter).— El Primer Ministro de Nueva Zelanda, David Lange, condenó hoy a Francia por ordenar a sus agentes que sabotearan el barco ecologista de protesta "Rainbow Warrior" en el puerto de Auckland.

Lange dijo a los periodistas que la posición de Nueva Zelanda en el asunto había quedado justificada al haber admitido hoy Francia la culpabilidad oficial en el atentado.

Pero Lange criticó a París por negarse a nombrar a los agentes que tomaron parte en el ataque y dijo que el atentado del 10 de julio fue "un acto sórdido de terrorismo internacional con respaldo estatal".

El Primer Ministro Laurent Fabius había dado a conocer más temprano un comunicado confirmando que agentes del servicio secreto, la DGSE, hundieron el barco del movimiento ecologista Greenpeace, pero dijo que los responsables no podían ser culpados porque se limitaron a cumplir órdenes.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.  
**ENDESA**  
Sociedad Anónima Abierta  
FILIAL CORFO



#### JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 27 de septiembre a las 12 horas, que se realizará en las oficinas de esta sociedad en Santiago, calle Santa Rosa N° 76, entrepiso, Salón Auditorium, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1º Memoria, balance general y demás estados financieros de la sociedad al 30 de junio de 1985;

2º Elección de Directorio y fijar sus remuneraciones;

3º Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Se informa que el balance general consolidado al 30 de junio de 1985 se publicó en el diario La Nación el 13 de septiembre de 1985.

#### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se acordó asimismo por el Directorio, citar a los señores accionistas a Junta Extraordinaria a celebrarse el mismo día y lugar y a continuación de la Junta Ordinaria citada precedentemente, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1º Aumentar el capital efectivamente suscrito y pagado de \$ 173.473.722.832, dividido en 4.183.463.621 acciones nominativas sin valor nominal, según última reforma aprobada en Junta Extraordinaria el 30 de julio de 1985, el que por aplicación del art. 10 de la ley 18.046 es de \$ 196.694.716.669, según balance general al 30 de junio de 1985, considerándose en esta última cifra tanto la revalorización del capital según dicho balance, como las reservas capitalizadas en dicha Junta. Este capital se aumenta a \$ 198.454.666.061, dividido en el mismo número de acciones sin valor nominal. El aumento de capital de \$ 1.759.949.392 se aportará y enterará mediante la capitalización por igual suma de las reservas sociales generadas en el ejercicio 1º de enero al 30 de junio de 1985 según balance general al 30 de junio de 1985 y que no fueron capitalizadas en la reforma aprobada en la Junta Extraordinaria del 30 de julio de 1985. Se incluye en esta capitalización de reservas un excedente de \$ 635.613 correspondiente a fracciones de acciones que se mantienen en el fondo de reserva de revalorización, todo lo anterior sin perjuicio de lo que pueda acordar la Junta sobre la materia;

2º Disminuir el nuevo capital efectivamente suscrito y pagado de \$ 198.454.666.061 dividido en 4.183.463.621 acciones nominativas sin valor nominal a \$ 136.064.033.358 dividido en igual número de acciones. Esta disminución de capital se efectuará mediante la absorción del remanente de las pérdidas del ejercicio según balance general al 30 de junio de 1985 ascendente a \$ 62.390.632.703 después de la absorción previa de parte del total de las pérdidas con la reserva para futuros dividendos de \$ 37.932.835 según balance general a esa misma fecha.

Se mantiene vigente la emisión de 100.000.000 de acciones de pago equivalentes a \$ 4.148.653.074 para ser suscrito y pagado en el plazo de tres años acordada en la Junta Extraordinaria del 30 de julio de 1985. Por consiguiente el nuevo capital estatutario de la sociedad será de \$ 140.210.686.432 dividido en 4.283.463.621 acciones nominativas sin valor nominal, todo lo anterior sin perjuicio de lo que pueda acordar la Junta sobre la materia;

3º Modificar el artículo 36 de los Estatutos en orden a cambiar la fecha del cierre del ejercicio y balance general del 30 de junio de cada año, al 31 de diciembre de cada año;

4º Modificar el artículo 26 de los Estatutos en orden a cambiar la época de celebración de Juntas Ordinarias de Accionistas, del cuatrimestre siguiente al 30 de junio de cada año, al mes de abril de cada año;

5º Sustituir el artículo quinto transitorio de los Estatutos por otro que indique que el próximo balance general después de esta reforma será al 31 de diciembre de 1986 y comprenderá un período de 18 meses;

6º Tomar todos los acuerdos necesarios para proceder a la legalización de la reforma de Estatutos y ejecución de las decisiones de la Junta;

7º Modificar, agregar y/o suprimir los artículos permanentes y transitorios de los Estatutos en cuanto sea necesario en relación a las materias que se aprueben en la Junta.

#### PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las Juntas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación al 27 de septiembre de 1985.

EL PRESIDENTE

## Con máxima energía aplican estado de sitio en Bolivia

LA PAZ, 22 (AP).— Dirigentes sindicales detenidos en todo el país, nuevos despedidos de ministerios y oficinas del Estado y una severa advertencia de clausura de los locales escolares que no reanuden sus labores, es el primer balance oficial de la aplicación del Estado de Sitio que puso en vigencia

el gobierno boliviano desde el jueves pasado.

Al número inicial de 150 dirigentes sindicales confinados a poblaciones tropicales alejadas se sumó ayer un número no precisado, mientras desde las capitales de los nueve departamentos (provincias del país) y poblaciones menores se in-

formaba que la policía había detenido a la mayoría de las obreras regionales. Esas integraciones sindicales estaban integradas por diez dirigentes.

El gobierno, sin embargo, sólo proporcionó una lista de 13 detenidos y 15 confinados, explicando que "los demás dirigentes y trabajadores detenidos inicialmente fueron puestos en libertad" el viernes y ayer.

La Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia se hizo eco hoy de denuncias sindicales y de familiares en sentido de que "el gobierno no ha proporcionado las listas completas de los confinados y detenidos".

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, en un comunicado que entregó hoy, dijo que "el 22 de septiembre de 1985 y los demás del interior no figuran en las listas entregadas por el gobierno".

Las denuncias y protestas no han afectado la lucha que la medida con que el gobierno actúa desde la madrugada del jueves cuando implementó el Estado de Sitio.

En Colombia

**20 muertos al caer autobús a precipicio**

BOGOTÁ, 22 (Reuter).— Veinte personas murieron y 15 resultaron heridas al caer hoy un autobús de pasajeros a un precipicio de más de 100 metros de profundidad a unos 120 kilómetros al este de Bogotá, dijo la policía.

Manifestó que el accidente ocurrió en una carretera en las inmediaciones de Tunja, capital del departamento de Boyacá.

Cuatro niños y seis mujeres figuran entre los muertos, dijo la policía.

**ONU inicia debates**

NACIONES UNIDAS (AP).— La cuadragésima Asamblea General de Naciones Unidas inaugura mañana su debate político con un temario de 150 puntos y una asistencia de dignatarios de todo el mundo sin precedentes en los últimos 40 años de historia de esta organización, incluyendo a 150 jefes de estados y gobiernos de América Latina.

Este encuentro de líderes mundiales, que ha obligado a extremar las medidas de seguridad en el organismo y sus alrededores, ha creado una gran expectativa y grandes esperanzas aquí de que se puedan iniciar esfuerzos para una mayor cooperación internacional en campos económicos, así como en el desarme.

## Bomba mata a tres personas en India

NUEVA DELHI, 22 (REUTER).— El estallido de una bomba cazaobosos segó hoy la vida de tres personas en la capital india mientras se acentuaba la tensión en la frontera con Paquistán al conocerse informes sobre acciones del Ejército y detenciones masivas poco antes de las elecciones en el Estado de Punjab.

La bomba, que simulaba una radio a transistores, estalló frente a la estación de ferrocarril de Nueva Delhi, también provocó heridas a otro transeúnte.

El atentado se produjo el

# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 23 de Septiembre de 1985

LA NACION

## COLO COLO ACELERA



"Pititore" Cabrera supera a Fritz y Vilches, de Magallanes. El aporte goleador del centrodelantero fue importante en la victoria alba por tres a dos

**SELECCION: CARA A CARA CON MORALES**  
**WEIL Y REGONESI: ORO EN PUERTO RICO**  
**UNION ESPAÑOLA ALCANZO LA PUNTA**

**ANACIN ANACIN ANACIN**

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

cm      inches  
1      1  
2      2  
3      3  
4      4  
5      5  
6      6  
7      7  
8      8  
9      9  
10     10  
11     11  
12     12  
13     13  
14     14  
15     15  
16     16  
17     17  
18     18  
19     19

## UNION ESPAÑOLA JU

**El oficio a los hispanos los llevó a consolidar un triunfo de dos a cero frente a O'Higgins que, de paso, los dejó al frente de la tabla de posiciones junto a Cobreloa. Ramón Pérez convirtió a los 52' y 54'**

**L**os puntos que Unión Española sigue cosechando por medio de su estilo tan conservador como particular, ya no pueden ser considerados un producto de la fortuna ni de la casualidad.

Pese a las pifias y al descontento del respetable que no sabe —y no tiene por qué saber— del fútbol resultado, llegó la hora de reconocerle los méritos a esta Unión, que ayer, tras su triunfo sobre O'Higgins por dos a cero, quedó comandando la tabla de posiciones junto a Cobreloa, que cayó ante Cobresal en Calama.

Los hispanos en cada oportunidad que se les presenta, dan muestras contundentes de conocer muy bien su libro.

El oficio alcanzado hasta ahora por Unión le da a cada uno de sus exponentes los argumentos necesarios como para, por ejemplo, botar un tiempo en estudio. En aplicar anestesia a su rival, en desconcentrarlo, para luego casi sin mayor esfuerzo y en el momento preciso, al igual que un púgil noqueador, sacar a relucir todo su poderío y



Ramón "Peraca" Pérez (de frente) el hombre gol de Unión Española.

liquidar en pocos minutos la discusión.

Fue así, justamente, como los rojos de Plaza Chacabuco definieron la brega ante los sureños. La primera mitad se podría decir que la regalaron. Literalmente fue un tiempo en blanco ya que tanto el local como el visitante se entregaron a una lucha estéril

que no dio frutos. Acaso la diferencia entre uno y otro estuvo en que mientras Unión aguantó, amarró y enredó el juego conscientemente, preconcebidoamente, O'Higgins careció de argumentos e ideas para zafarse y sortear las vallas que le interpuso su rival. Los sureños no atinaron a nada. O mejor dicho, no tu-

al corner cuando la primera fracción ya concluía. Para las estadísticas es todo lo que quedó por ser considerado.

En el segundo período, cambio, el partido dio vuelco en 360 grados. Y no porque los hispanos se decidieron a dejar atrás el quemá especulativo. Desconectaron el termostato y terminaron darle otro ritmo al partido. Fue así como en 10 minutos —a los 52 y 54— quitaron la lucha.

Todo comenzó cuando Luis González a los 52 agarró la diagonal e intentó una parada con Valdés, la réplica llegó perfecta. El puntero quedó enfrentado al arquero, perdió en el mano a mano la pelota quedó picando.

Jáuregui, que como tan sólo

él sabe, prolongó para Pérez

y éste sin vacilaciones sacó

un derechazo bajo que se fu

a encontrar con la red.

El segundo llegó cuando los parciales españoles no terminaban de celebrar. Fue dos minutos más tarde y por medio del mismo Pérez

quien tras ganar las espaldas a Butti en un brinco, conectó un preciso centro de lateral Guzmán. Con esto

cifra la suerte del pleito establecida, ya que el local en los siguientes quince minutos continuó manejando el balón y el terreno. Zamarreando a su rival y pudiendo, incluso, haber conseguido a lo menos un gol más si un cabezazo de zaguero Díaz no se hubiese elevado o si González, en una de ocasiones, no se hubiese demorado tanto en decidirse a sacar el disparo.

Al cabo, Unión lo planeó así. Y así también planificó el término. Porque restando un cuarto de hora para el final entregó el terreno a O'Higgins. Se fue a refugiar a su propio sector y volvió a apretar las marcas en el medio, a enredar el pleito y a aguantar.

¿Cómo respondió el elenco celeste? Con un potente derechazo de Burgos a los 57

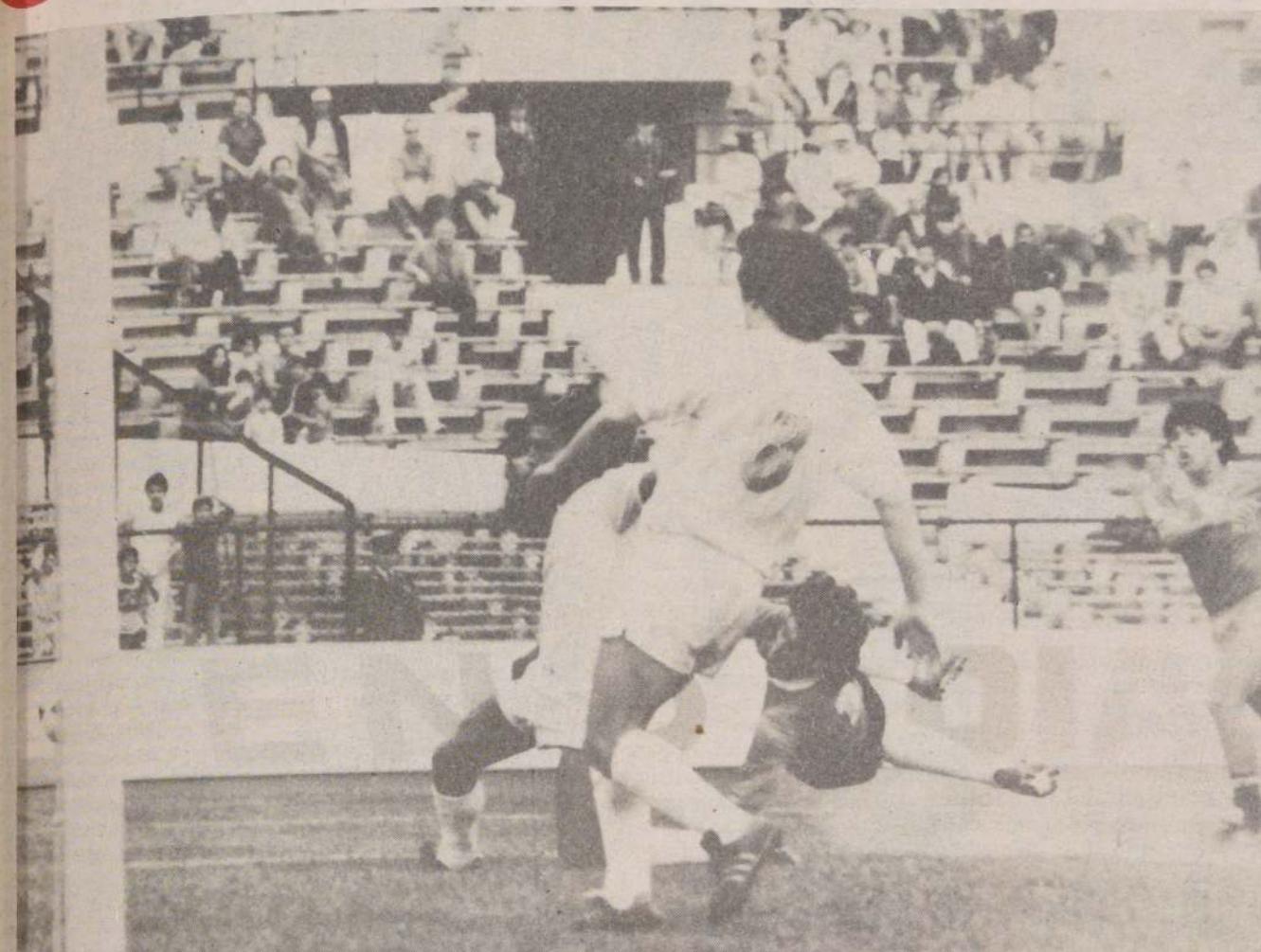
minutos que se estrelló contra el horizontal y el posterior balonazo de Orellana —que recibió el rebote— que chocó con el vertical. En suma, todo, porque después Unión volvió a imponer tranquilidad. Aravena ordenó la salida de Castro e ingresó Vargas para tener más la pelota.

Luco respondió con fuerza, que reemplazó a Vargas, lesionado. Y así, los hispanos, protegiéndose



Luis González funcionó en el momento oportuno. El puntero fue gestor del primer gol. En la acción es marcado por Gallardo.

# GO CON TERMOSTATO



Fue el primero. Corrian los 52 minutos. González tras recibir la devolución de una pared que tiró con Valdés enfrentó a Trejos, perdió en el mano a mano con el goleador y el rebote le cayó a Jáuregui que prolongó para Pérez. El centrodelantero sacó el derechazo. En la acción el vuelo del arquero y la pelota entrando. Peraca ya comienza a celebrar.



Leonidas Burgos fue la figura de O'Higgins. La labor del puntero no bastó. Elgueda que en la foto lo marca, en el segundo tiempo, fue sustituido.



AUSPICIA  
CLUB  
UNION  
ESPAÑOLA

REGALA  
1 CASA URBINA  
SISTEMA "PACKED HOUSE" ASÍSMICA de 135 m<sup>2</sup>

## Vestuario de Unión

### Estaremos en la pelea final

Para Orlando Aravena el estar en la vanguardia del certamen, discutiendo punto a punto el liderato a Cobreloa, no es obra de la casualidad.

#### LA ALEGRÍA DE "PERACA-GOL"

Acaparó los palmoteos de los siempre exigentes hinchas hispanos.

Había anotado los dos goles de su equipo y se ponía al tope de la tabla de scorers. Mientras sostiene fuertemente una imagen religiosa entre sus manos dijo:

"El primer gol tenía que hacerlo Luchi (González) porque incluso eludió al arquero, la pelota quedó picando, y Jáuregui me la alargó a la derecha donde venía entrando y sólo tuve que mandarla adentro. En el segundo fue un centro de Guzmán que la tomé llena de cabeza y se fue a las mallas.

—¿Tu actual campaña te tiene satisfecho?

Sí, porque se están dando bien las cosas. Unión está entre los punteros, tenemos la delantera más goleadora del campeonato y yo voy como el máximo artillero. Mis aspiraciones son ser el goleador de la temporada y superar las marcas anteriores. El 83 en Unión hice 18 goles, el 84 en Rangers hice 9 y ahora llevo 10 y conste que ninguno de pelota muerta, son todos de juego y muy trabajados".

—¿A qué atribuyes esta buena racha?

Al esfuerzo y sacrificio que pongo para que todo salga bien y a la Virgen de Santa Gemita... Tengo una manda y todos los días 14 debo visitarla en Irarrázaval con Suecia. Me ha cumplido con creces.

## Lamento de O'Higgins Sigue la mala racha

Para los rancagüinos el tratar de explicar una derrota ya se está transformando en rutina. Una odiosa rutina, sin lugar a dudas, y que los tiene en la última posición de la tabla viendo alejarse poco a poco al resto de los colistas.

"Creo que en el primer tiempo pudimos colocarnos en ventaja si entra ese tiro de Burgos que Enoch manoteó con dificultades, acota el DT. Jorge Luco. Hubieran cambiado las cosas.

Además la lesión de Aníbal González me hizo cambiar los planes. En fin... sigue la mala racha. Esa jugada del tiro en el palo de Burgos y después

cuando lo fusiló Orellana a dos metros del arco y rebota en los pies de Enoch no lo había visto nunca y justo nos toca a nosotros" ... susurraba en voz baja Loco.

Para el internacional zaguero lateral René Serrano por lo hecho en la primera etapa por lo menos merecieron un punto. "En la etapa complementaria entramos otra vez a desesperarnos y cada uno quiso salvar al equipo por su cuenta.

—Extraño la función de mediocampo?

Ya había jugado en ocasiones anteriores cuando estuve en Concepción. Me acostumbré sin problemas".

#### ¿COMO PARTICIPAR?

- \* Solamente, comprando en los comercios adheridos al sistema promocional del CLUB UNION ESPAÑOLA. Sorteo gratuito el 4 / Enero / 86 en la sede social, Carmen 110 a las 22:00 hrs.
- \* Exija su cupón por cada compra al valor estipulado en el Afiche.
- \* Participe y gane una casa URBINA Prefabricada, sistema "Packed House" puesta en cualquier lugar del País

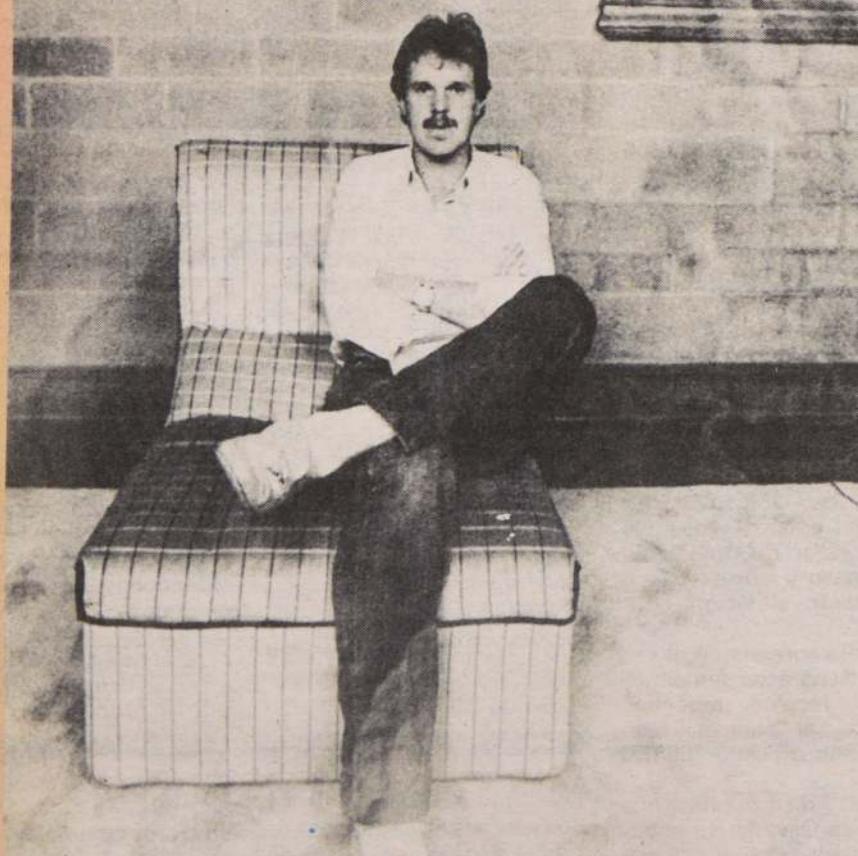
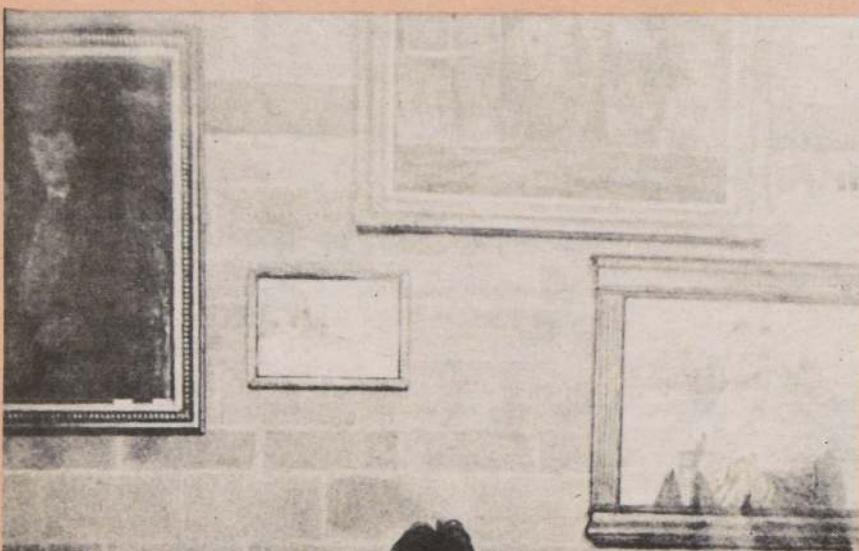
inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

## MIRADOR internacional



### EL RETORNO

Así está el muchacho ahora. Sin preocupaciones, gozando del dinero árabe. Se trata de Evaristo Macedo, ex técnico de la selección brasileña, destituido tras una nefasta etapa de preparación. Ahora está de paseo por Qatar el hombre.



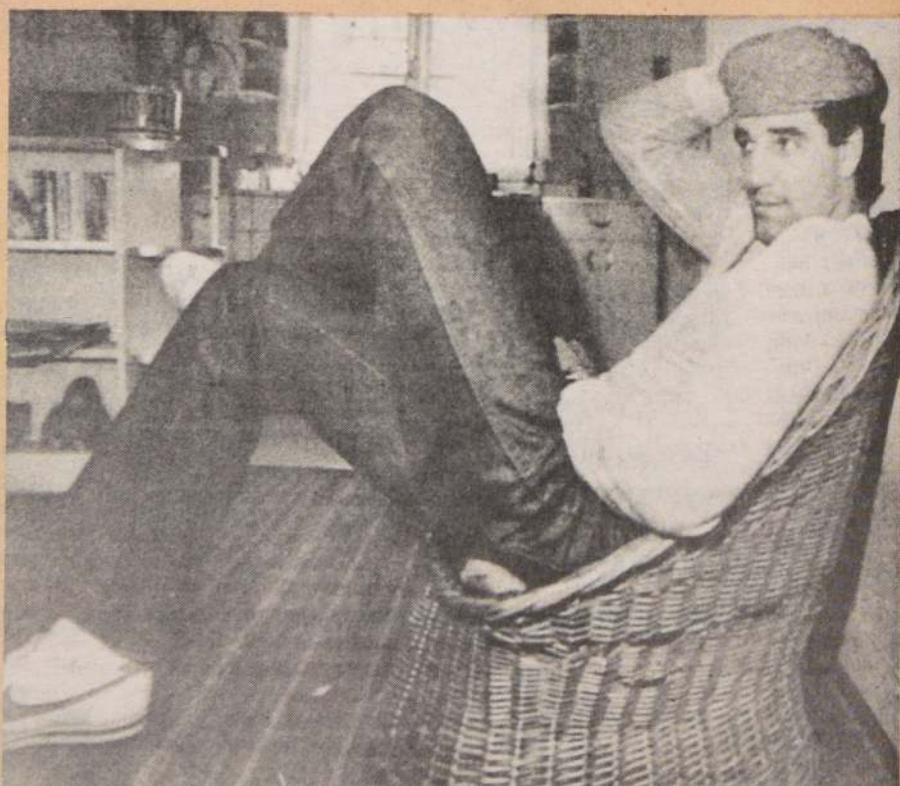
### EL COLECCIONISTA

El señor — que parece millonario joven — es nada menos que el tenista polaco Wojciek Kibak en su mansión, comprada con sus ganancias en el deporte blanco. Como si eso fuera poco, el joven tiene una valiosa colección de obras de arte. No le preguntamos por los autos.



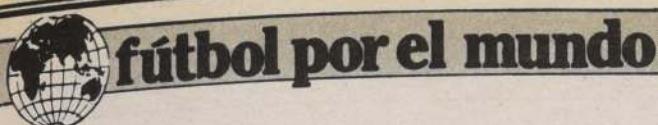
### EL PAPA

Bjorn Borg fue papá. No tenemos la foto del bebé, pero sí la última de su novia, la sueca Jannike Bjorling, en estado de gravidez, como suele decirse. Fue niñito, pero aún los papás no deciden qué nombre ponerle.



### EL ACTOR

Esta es la ex esperanza blanca del boxeo en los pesos pesados: Gerry Cooney. Como su carrera en los rings no marchó del todo bien, aceptó con gusto una escena para el cine, que lo transformará en un galán maduro. Y, además, ex boxeador.



Fútbol alemán

## SE ACORTA VENTAJA DEL WERDER BREMEN

Al conseguir un empate a 2 con el Waldhof Mannheim, quedó a sólo un punto del Borussia Moenchengladbach, su más cercano perseguidor

HAMBURGO, (DPA).— La ventaja que en las primeras siete fechas del campeonato alemán occidental de fútbol logró el Bremen, vicecampeón de la temporada anterior, se redujo a tan solo un tanto, después que el puntero empatara 2:2 con el Mannheim.

El gol decisivo lo logró el Mannheim, noventa segundos antes de la pitada final. Ahora, el Bremen tiene 13 puntos, uno más que el Moenchengladbach, que derrotó al Duesseldorf en el clásico renano por 5:1, relegando a los locales a la última posición de la tabla.

Mientras a pocos kilómetros se inauguraba la fiesta de la cerveza, en el estadio olímpico de Munich, el Bayern Munich derrotó al Núremberg por 2:1, con goles del danés Lerby y de Michael Rummenigge, hermano de Karl-Heinz, estrella del Inter de Milán.

Con tres goles del delantero del seleccionado nacional Thomas Alofs, el Kaiserslautern derrotó por 5:1 al Bayer

Verdingen, último ganador de la Copa, ubicándose así en el cuarto lugar de la tabla. Tres goles logró también Juergen Klinsmann, del Stuttgart, que aplastó al Colonia por 5:0. El Hamburgo, que cayó por 0:1 ante el Schalke, volvió a evidenciar una vez más, su falta de garra.

A su vez el Borsusia Dortmund, que entrena el húngaro Pal Csernai, logró su primera victoria de la temporada al ganar en su campo por 4 a 2 al Eintracht Francfort, en partido de la octava jornada de la primera división alemana federal de fútbol.

Hrubesch, el ex internacional que salió en la segunda parte, fue el artífice de la victoria con el gol que deshació el empate a uno. En el Eintracht destacó como "motor" del equipo Sarroca, español criado en Alemania.

También en Leverkusen se registró un 4:2, a favor de los locales del Bayer contra el fuerte equipo del Bochum. El coreano Cha fue el "alma" del once vencedor.



Michael Rummenigge consiguió uno de los goles con que su cuadro, el Bayer Munich, derrotó por 2 a 1 al F.C. Núremberg, ubicándose en el tercer lugar del torneo alemán de primera división.

## REVELAN GRAVE CRISIS ECONOMICA DE MARADONA

BARCELONA, ESPAÑA (AP).— El administrador del futbolista Diego Armando Maradona, le provocó al astro argentino una angustiosa situación económica, causa por la cual tuvo que prescindir de sus servicios, según dice un informe exclusivo que publica el diario "Sport".

La versión indica que la ruptura se debió, entre otras causas, a los constantes fracasos económicos de los negocios iniciados por el administrador Jorge Cysterpiller, quien ha dejado aquí deudas

por más de cien millones de pesetas (uno 588.000 dólares), según el diario.

Asimismo, la mala imagen que le creó a Maradona cuando jugaba para el Club Barcelona, por los constantes problemas que alrededor de 20 personas que acompañaban a Cysterpiller creaban en salas de fiestas y locales aquí, contribuyó a que el astro se separara de quien a menudo calificó como "un hermano para mí".

"Sport" dice que el administrador empleaba los 23 millones de pesetas (135.000 dólares) mensuales que Maradona ganaba en el Barcelona para alimentar "generosamente a la corte que se sostenía con lo que ganaba el pibe, además de los tres millones al mes que se gastaba en pasajes".

Según el artículo: "Maradona, habiéndose dado cuenta de su situación económica, se esforzó en su traspaso al Nápoles para cobrar los 150 Millones (882.000 dólares) que le correspondían del porcentaje del traspaso y así mitigar su preocupante situación económica".

El diario agrega que esa situación llegó a ser tan crítica que el técnico argentino "Menotti, al parecer, tuvo que prestar a Diego 100.000 dólares".

"Sport" dice también que "el doctor Oliva se ve importante para cobrar nueve millones de pesetas, importe de su intervención en la recuperación de Maradona, cantidad que Jorge insiste debe pagar el Barcelona, culminando este desastre económico con el impago de los impuestos en España, que puede propiciar el embargo de sus bienes en Barcelona".

que América de Cali no logró llegar ni una sola vez con claridad a la portería rival. En el segundo tiempo, los goles

conseguidos por el equipo local definieron el partido a favor del cuadro que había hecho los mayores méritos.

## Japón a un paso del Mundial

Derrotó a Hong Kong por 2 a 1 y se clasificó para ronda eliminatoria final donde enfrentará a Corea del Sur

HONG KONG, (AP).— Japón eliminó a Hong Kong por 2:1 y avanzó un paso más hacia la clasificación para el Campeonato Mundial de Fútbol México-86.

Los japoneses habían ganado el primer partido como locales el mes pasado 3:0, y ahora deberán enfrentar por la clasificación a Corea del Sur, que eliminó a Indonesia.

La zona de Asia ofrece dos plazas para el Campeonato Mundial que comenzará el 31 de mayo. Japón y Corea del Sur disputarán una de ellas.

Hong Kong, que necesita cuatro goles para eliminar a Japón, se lanzó al ataque desde el comienzo, pero la defensa japonesa se mantuvo firme.

En los segundos finales de la primera etapa Kazushi Kimura abrió el marcador. A los 75 empataron los locales con gol de cabeza de Wang Chi-Keun, pero Takashi Mizuma dio la victoria a los japoneses en el minuto final.

Unas 28.000 personas presenciaron el partido en el estadio de Hong Kong.

## ITALIA

ROMA (REUTER).— Juventus se impuso 3:1 a Pisa y aprovechó las derrotas de Roma y del Milán para ubicarse como único líder al cumplirse la tercera fecha del campeonato de fútbol de Italia en Primera División.

Juventus acumuló seis puntos y es seguido con cinco por Nápoli, que de local venció 1:0 a Atalanta.

Roma, que perdió 2:0 con el ascendido Bari, y Milán, derrotado 2:0 por Fiorentina, quedaron con cuatro puntos.

Los resultados de la jornada fueron: Bari 2, Roma 0; Fiorentina 2, Milán 0; Inter 3, Avellino 1; Juventus 3, Pisa 1; Lecce 0; Torino 0; Nápoli 1, Atalanta 0; Udinese 2, Sampdoria 1; Verona 3, Como 0.

Clasificación: Juventus 6 puntos, Nápoli 5, Torino, Roma, Milán, Inter y Fiorentina 4, Verona y Udinese 3, Atalanta, Bari, Lecce, Sampdoria y Avellino 2, Pisa 1, Como 0.

## ESPAÑA

MADRID, Sep. (Reuter).— No se jugaron encuentros por el campeonato de fútbol de España en Primera División debido al partido que el seleccionado de este país sostendrá el miércoles con Islandia en Sevilla por el grupo siete de las eliminatorias europeas para el torneo mundial del año próximo.

## GRECIA

ATENAS, Sep. (Reuter).— Panathinaikos venció 1:0 a Iraklis y quedó como único puntero al cumplirse la tercera fecha del campeonato de fútbol de Grecia.

Panathinaikos marcha primero con seis puntos, contra cinco de Larisa y Panionios.

Los resultados de la jornada fueron:

Aris 2, Ethnikos 1; Yannina 1, Apollon Kalamarias 0; Doxa 1, Aek 0; Larisa 3, Ofi 0; Panathinaikos 1, Iraklis 0; Panahaiki 4, Panserraiki 0; Panionios 1, Olympiakos 0; Pakok 5, Apollon Atenas 0.

Principales posiciones: Panathinaikos 6 pts.; Larisa 5; Panionios 5; Aek 4; Panahaiki 4; Yannina 4.

## FRANCIA

PARIS (REUTER).— Paris Saint Germain mantiene su cómoda posición de puntero e invicto del fútbol de Primera División de Francia tras completarse la duodécima fecha del torneo con los siguientes resultados:

Auxerre 1 — Toulon 0  
Estrasburgo 0 — Marsella 0  
Mónaco 1 — Laval 1  
Burdeos 3 — Metz 2  
Bastia 2 — Lila 0  
Tolosa 1 — El Havre 0  
Paris St. Germain 3 — Lens 2  
Sochaux 1 — Nancy 1  
Brest 4 — Rennes 0  
Nantes 1 — Niza 1

## CLASIFICACION

Paris Saint Germain 22 puntos; Bordeaux 17; Nantes 16; Nancy 15; Lens y Toulouse 14; Auxerre, Rennes, Mónaco y Nice 12; Metz 11; Laval, Sochaux, Brest, Toulon y Lille 10; Strasbourg 9 y Marsella, Le Havre y Bastia 8.

## INGLATERRA

LONDRES (AP).— El puntero del campeonato de fútbol inglés, el Manchester United, obtuvo una fácil victoria por 5:1 sobre el colista West Brumwich Albion para extender a nueve su cadena de victorias desde el comienzo del torneo.

Liverpool subió al segundo puesto en las posiciones al vencer por 3:2 al campeón Everton, en el clásico de los dos equipos de Liverpool.

El Liverpool se puso en ventaja de 3:0 en el primer tiempo con goles de Kenny Balglash, que es jugador y técnico del equipo, apenas a los 25 segundos de juego, Ian Rush y Steve McMahon. Everton anotó dos goles en el segundo tiempo por intermedio de Gréheme Sharp y Gary Lineker.

## ARGENTINA

BUENOS AIRES, (DPA).— River Plate y Argentinos Juniors lograron sumar un punto como visitantes reteniendo así la punta en la tabla de posiciones, en la que se les acercan peligrosamente el modesto Deportivo Español y Boca Juniors, victoriosos esta tarde en sus respectivos campos por el campeonato de Primera División del fútbol argentino.

Los resultados generales de esta decimosegunda fecha son los siguientes:

Platense-Instituto de Córdoba 2:1; Ferrocarril Oeste-Huracán 2:2; Dep. Español-Estudiantes de La Plata 1:0; Gimnasia y Esgrima-San Lorenzo de Almagro 0:0; Vélez Sarsfield-Argentinos Jrs. 0:0; Newell's Old Boys-Independiente 0:2; Racing de Córdoba-River Plate 1:1; Talleres de Córdoba-Chacarita Jrs. 2:0; Boca Jrs.-Unión de Santa Fe 2:1; libre Temperley.

cm  
inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

# SINTESIS

Tercera fecha de la segunda rueda,

## U. LA CALERA 2 U. DE CHILE 2

Sábado 21 de septiembre

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera.  
PUBLICO: 5.781.  
RECAUDACION: \$ 609.470.  
SOCIOS: U. La Calera, 2.067; U. de Chile, 31.  
ARBITRO: Mario Lira (bien).  
UNION LA CALERA (2): J. Rodriguez (5); Fernández (5), Astorga (5), Jélez (5), Gutiérrez (4); Valenzuela (5), Chahuán (5), Solís (4); Bustos (5), Román (4) y Miranda (5). DT: Alfonso Sepúlveda.  
CAMBIOS: 58' Alvarez (4) por Román; 69' Vásquez (-) por Solís.  
BANCA: Giadalah (AS), Vásquez y Alvarez.  
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): R. Díaz, (5); Reyes (5), Pellegrini (5), H. Díaz (5), L. Rodríguez (5); Mondaca (6), Pacheco (5), Silva (5); Gálvez (4), Cisternas (5) y Puyol (4). DT: Luis Ibarra.  
CAMBIOS: 63' Poblete (4) por Gálvez. BANCA: Tejeda (AS), Carrillo y Poblete.  
GOLES: 20' Mondaca (U. Ch), 29' Román (U. Cal), 50' Miranda (U. Cal), 59' Cisternas (U. Ch.).

IGOR OCHOA

## SAN FELIPE 2 SAN LUIS 1

Domingo 22 de septiembre

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe.  
PUBLICO: 2.855 espectadores.  
RECAUDACION: \$ 301.240.  
SOCIOS: San Felipe, castigados, San Luis, 180.  
ARBITRO: Sergio Vásquez (bien).  
SAN FELIPE (2): Borci (5); Jeria (5), Castro (5), Zúñiga (5), Aguilera (5); Toro (4), S. Pérez (5), Marchant (5); R. González (4), Nazar (5) y Marzán (6). DT: Pedro Quiroz.  
BANCA: Flores, Naveas y C. Muñoz.  
CAMBIOS: 58' Naveas (6) por Toro y 69' C. Muñoz (5) por González.

SAN LUIS (1): Zaracho (5); Barerra (4), Huerta (4), Zumelzú (4), Rodríguez (3); Garrido (5), H. Salinas (4), Gatica (6); Marcenaro (4), S. Salinas (4) y Cueto (4). DT: René Gatica.

BANCA: Zamora, J. Pérez y E. Díaz.  
CAMBIO: 46' J. Pérez (5) por S. Salinas.

GOLES: 52' Garrido (SL); 75' Nazar (SF) y 77' Marchant (SF).

COMENTARIO: San Luis controló el partido hasta que Gatica se cansó en la etapa final. Los ingresos de Naveas y Muñoz le dieron mayor velocidad y claridad al ataque de San Felipe, que anotó dos goles tras siete fechas sin marcar. Ambos equipos salieron con esquemas ofensivos, lo que produjo varias ocasiones de gol en los dos arcos.

WALTER KAUFFMANN

## PALESTINO 5 EVERTON 0

Sábado 21 de septiembre

CANCHA: Estadio Santa Laura (partido preliminar)  
ARBITRO: Isidro Cornejo (regular).  
PALESTINO (5): Sánchez (5); Opozo (5), Mauna (4), R. Toro (6), Salinas (4); Castañeda (6), Dubó (5), Ramírez (5); Olgún (6), Fabbiani (6) y Aguilar (4). DT: Gustavo Cortés.  
BANCA: Cossio (AS), Urzúa y Castillo. CAMBIOS: 38' Urzúa (4) por Fabbiani; 82' Castillo (-) por Aguilar.

EVERTON (0): Zapata (3); Sorace (5), Ashwell (3), Contreras (5), Navarro (4); C. Rojas (2), Leiva (3), J. Rojas (4); Baeza (3), Figueiroa (4) y P. P. Díaz (5). DT: Armando Tobar.

BANCA: Cortés (AS), Quezada y Pino. CAMBIOS: 46' Pino (4) por Leiva y 86' Quezada (-) por J. Rojas.

GOLES: 5' Fabbiani; 8' Fabbiani, tiro libre; 32' Toro, cabezazo; 55' Olgún y 73' Olgún.

INCIDENCIA: 35' expulsado Carlos Rojas (E).

COMENTARIO: Ya a los 35 minutos, Palestino ganaba por 3 goles a cero y jugaba con un hombre más. Así, sólo cabía esperar de ahí para adelante una gran goleada y el juego lucido de los tricolores. Y Palestino no mezquino ninguna de las dos cosas: logró un amplio cinco a cero y provocó aplausos por su toque preciso e intencionado.

JULIO SALVIAT

## A. ITALIANO 2 ARICA 0

Sábado 21 de septiembre

CANCHA: Estadio Santa Laura  
ARBITRO: Hernán Silva (bien)  
PUBLICO: 2.690.  
RECAUDACION: \$ 257.300.  
SOCIOS: Audax 231, Arica 6. Palestino 138, Everton 61.

AUDAX ITALIANO (2): Sepúlveda (5), Droguet (3), Mosquera (4), Pelleri (3), Cornejo (3), Olivos (5), Vera (3), Batista (5), Hoffens (5), Salas (3) y Castro (3). DT: Hernán Godoy.

BANCA: Valle (AS), Ramos y Rivera. CAMBIOS: 46' Ramos (4) por Vera y Rivera (3) por Cornejo.

DEPORTES ARICA (0): Rodríguez (5), Villazón (4), González (3), Molina (3), Castillo (3), Meléndez (4), Alegre (4), Acevedo (3), Neumann (3), Contreras (3) y Casali (3). DT: Ramón Estay.

BANCA: Vallejos (AS), Siviero y Navarro. CAMBIOS: 81' Siviero (-) por Acevedo.

GOLES: 66' Batista (AI) de penal; 89' Ramos (AI).

COMENTARIO: Los dos cuadros brindaron un partido bastante mediocre, renegando del buen fútbol durante los noventa minutos de juego. Al final, la fortuna sonrió para Audax con un penal y un error del arquero de Arica y se llevó dos puntos que técnica y tácticamente no merecía, pero que le sirven mucho para alejarse de su incomoda posición en la tabla.

JUAN CARLOS CORDERO

## IQUIQUE 3 U. CATOLICA 1

Domingo 22 de septiembre

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique.  
PUBLICO: 5.783.  
RECAUDACION: \$ 825.240.  
SOCIOS: Iquique, 2.583; UC, 14.

ARBITRO: Salvador Imperatore (mal).

IQUIQUE (3): Rivera (5), Estay (6), González (6), Martínez (7), Cantillana (5), Azargado (5), Lafferte (5), Astudillo (5), Carreño (5), Saravia (6) y Francino (4). DT: Flavio Rodríguez.

BANCA: Erlich (AS), Toledo y Moya. CAMBIOS: 20' Toledo y Moya.

CAMBIO: 46' Dávila (4) por Arriaza.

COBRELOA (2): Fournier (4),

lo (5), Gómez (5) Soto (5), Pérez (5), García (4), Alvarez (4),

Letelier (5), Arriaza (4) y Varrubias (5). DT: Jorge Torre.

BANCA: Farias, Ugarte y Dávila.

CAMBIO: 46' Dávila (4) por Arriaza.

COBRESAL (3): Acuña (6),

5), Huerta (6), Araya (6), Bigni (5), Pedreros (5), Valenzuela (5), Suazo (5), Salgado (6), Pérez (5) y Cambria (6). DT: Manuel Rodriguez.

BANCA: Lobos, J. Díaz y Salazar.

CAMBIO: 52' J. Díaz (5) por Cambria y 88' Lobos (-) por Salazar.

GOLES: 28' Suazo (CBS),

Cambria (CBS), 33' Valenzuela (CBS); 55' Letelier (CBL) y 87' Varela (CBL) de penal.

INCIDENCIAS: a los 41' fue expulsado Pedreros (CBS) por golpear E. Gómez. A los 88' fueron expulsados Pedetti (CBS) y Gómez (CBL), por agredirse.

COMENTARIO: El excelente

bajo de Cobresal, con un atractivo

juego de mediocampo y un constante ataque endemoniado, le permitió llevarse 2 puntos importantes

desde Calama, territorio casi im

pugnable para el medio nacido.

Un clásico jugado con pierna fuerte por ambos equipos. Cobresal se recuperó nunca de su caída inicial y de las desapariciones cayó en forma justa.

## RICARDO VILLALBA

## COLO COLO 3 MAGALLANES 2

Domingo 22 de septiembre

CANCHA: Estadio Nacional  
ARBITRO: Carlos Robles (bien)  
U. ESPAÑOLA (2): Enoch (5); Gutiérrez (5), Astengo (5), Díaz (5), Guzmán (5); Elgueta (5), Pérez (6) y Castro (5). DT: Orlando Aravena. CAMBIOS: 46' Valdés (6) por Jáuregui y 81' Venegas (-) por Castro. BANCA: Muñoz (AS), Valdés y Venegas..

O'HIGGINS (0): Trejos (5); Jeria (5), Gallardo (5), Butti (4), Lee (5); Coppa (5), Serrano (5), Silva (4); Burgos (5), A. González (-) y Miranda (3). DT: Jorge Lugo. CAMBIOS: 25' Orellana (4) por A. González y 85' Figueroa (-) por Jeria.

BANCA: Fischer (AS), Orellana y Figueroa.

GOLES: 52' Pérez y 54' Pérez (cabecera).

COMENTARIO: A través de dos

aciertos de Ramón Pérez, Unión

Española consolidó un triunfo por

dos a cero sobre O'Higgins, y de

pasó quedó coronando la tabla de

posiciones. El estilo conservador y

particular de los hispanos, les si-

gue permitiendo saborear resulta-

dos positivos. Es por esto que las

ganancias que están cosechando

los dirigidos de Orlando Aravena,

ya no pueden ser consideradas co-

mo producto de la fortuna, sino de

un trabajo preconcebido para su-

mar y sumar puntos...

JOSE GONZALEZ BUSTOS

JULIO SALV

## RANGERS 0 CONCEPCION 1

Domingo 22 de septiembre

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.  
PUBLICO: 5.073.  
RECAUDACION: \$ 518.990.

SOCIOS: Rangers, 2.100; Concepción, 45.

ARBITRO: Pedro Roa (mal).

RANGERS (0): Leyes (5); Carrasco (4), Herrera (4), Hernández (5), Ubilla (4); Solís (5), Matamala (4), Prieto (4); Soto (4); Ramos (3) y Ortiz (4). DT: Antonio Vargas.

BANCA: Cordero (AS), Moya y Nau. CAMBIOS: 35' Nau (5) por Ortiz y 70' Moya (4) por Prieto.

CONCEPCION (1): Montilla (5); De la Barra (5), Parra (6), Ulloa (5), Clement (4); Espinoza (5), Jiménez (4), Barraza (5); Figueroa (5), Barbosa (5) y Fuentes (5). DT: Rolando García.

BANCA: Valdés, Cruz y Hurtado. CAMBIOS: 78' Valdés (-) por Espinoza y Cruz (-) por Figueroa.

GOL: 18' Barbosa (C).

COMENTARIO: Ambos equipos

jugaron en forma brusca y con pocas cualidades técnicas.

Concepción presionó en el medio, obligando

a los talquinos a buscar con

centros aéreos, que fueron despejados, siempre por Parra. Al cabo,

los penquistas lograron un justo

triunfo gracias a su aplicación y a

la escasa creatividad mostrada por

los dueños de casa.

HERNAN CISTERNAS

## HUACHIPATO 0 NAVAL 3

Domingo 22 de septiembre

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano.  
PUBLICO: 7.762.

RECAUDACION: \$ 697.860.

SOCIOS: de Huachipato, 3.400; de Naval, 972.

ARBITRO: Enrique Marín (bien).

HUACHIPATO (0): Carbajo (4); Ahumada (5), Gutiérrez (4), Rivera (5), Pérez (4); Díaz (4), Enriquez (5), Arias (4); Muñoz (3), Santis (4) y Araya (5). DT: Luis Santibáñez.

BANCA: Astudillo (AS), Godoy y Merino.

NAVAL (3): Canales (5), Figueroa (5), Venegas (5), Rodríguez (5), Villazón (5); Merello (6), Sánchez (5), Soto (6); Herrera (5), Flores (5) y Gómez (4). DT: Juan Ramón Bernales.

BANCA: Pacheco, Bernal y Castro. CAMBIOS: 68' Castro (4) por Gómez y 77' Bernal (-) por Flores.

GOLES: 20' y 85' Soto, 37' Flores.

COMENTARIO: Un clásico que respondió a las expectativas del público. Naval desarrolló con mayor acierto su esquema de juego, pese a que Huachipato controló más la pelota. Agrupando hombres en la zona defensiva y con un Víctor Merello inspirado, los navalinos liquidaron el pleito con estocadas a fondo de

**ESTADISTICAS**

Lug. Equipos

Lug.	Equipos	GENERAL				LOCAL			VISITA			GOLES			POSICIONES TERCERA FASE					
		Ptos.	J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C	Dif.	Ubic.	Equipos	Ptos.
1°	COBRELOA	30	22	11	8	3	11	7	3	1	11	4	5	2	33	14	+ 19	1°	COLO COLO	6
1°	UNION ESPAÑOLA	30	22	11	8	3	11	7	3	1	11	4	5	2	38	23	+ 15	2°	NAVAL	5
3°	COBRESAL	28	22	11	6	5	11	9	1	1	11	2	5	4	37	23	+ 14	2°	COBRESAL	5
4°	COLO COLO	27	22	10	7	5	11	7	4	0	11	3	3	5	35	21	+ 14	2°	U. ESPAÑOLA	5
5°	UNIV. CATHOLICA	26	22	9	8	5	11	4	7	0	11	5	1	5	34	29	+ 5	2°	DEP. CONCEPCION	5
5°	HUACHIPATO	26	22	9	8	5	11	5	4	2	11	4	4	3	21	23	+ 1	6°	A. ITALIANO	4
7°	EVERTON	25	22	8	9	5	11	6	4	1	11	2	5	4	23	23	-	6°	UNIV. CATHOLICA	4
8°	RANGERS	24	22	8	8	6	11	6	3	2	11	2	5	4	23	21	+ 2	6°	HUACHIPATO	4
8°	MAGALLANES	24	22	9	6	7	11	5	3	3	11	4	3	4	31	31	-	6°	EVERTON	4
8°	UNIV. DE CHILE	24	22	9	6	7	11	4	3	4	11	5	3	3	25	27	- 2	10°	PALESTINO	3
11°	DEP. CONCEPCION	23	22	8	7	7	11	7	1	3	11	1	6	4	21	27	- 6	10°	COBRELOA	3
12°	PALESTINO	21	22	7	7	8	11	5	4	2	11	2	3	6	33	31	+ 2	10°	DEP. IQUIQUE	3
12°	DEP. IQUIQUE	21	22	5	11	6	11	4	7	0	11	1	4	6	23	24	- 1	10°	UNIV. DE CHILE	3
14°	UNION CALERA	20	22	6	8	8	11	4	6	1	11	2	2	7	28	28	-	14°	DEP. SAN FELIPE	2
14°	AUDAX ITALIANO	20	22	7	6	9	11	5	2	4	11	2	4	5	19	19	-	15°	SAN LUIS	1
16°	NAVAL	19	22	5	9	8	11	3	4	4	11	2	5	4	20	24	- 4	15°	MAGALLANES	1
17°	DEP. SAN FELIPE	16	22	4	8	10	11	4	4	3	11	0	4	7	16	29	- 13	15°	UNION CALERA	1
18°	DEPORTES ARICA	14	22	3	8	11	11	3	5	3	11	0	3	8	24	35	- 11	15°	DEPORTES ARICA	1
19°	SAN LUIS	12	22	2	8	12	11	2	4	5	11	0	4	7	11	27	- 16	19°	RANGERS	0
20°	O'HIGGINS	10	22	2	6	14	11	1	4	6	11	1	2	8	20	39	- 19	19°	O'HIGGINS	0

**El equipo de la jornada**

ACUÑA  
(Cobresal)

ESTAY	PARRA	TORO	MARTINEZ
(Iquique)	(Concepción)	(Palestino)	(Iquique)
MONDACA	VALENZUELA	SOTO	
(U. de Chile)	(Cobresal)	(Naval)	

OLGUIN FABBIANI CAMBRIA  
(Palestino) (Palestino) (Cobresal)

**PROXIMA FECHA**

4° Fecha — 2° Rueda

Dep. Arica (3) - Colo Colo (4); Cobresal (0) — Huachipato (2); Everton (2) — Iquique (2); U. Calera (1) — Palestino (2); U. de Chile (1) — San Luis (0); Magallanes (1) — San Felipe (1); U. Católica (1) — Rangers (4); O'Higgins (0) — A. Italiano (1); Concepción (1) — Cobreloa (4); Naval (3) — U. Española (3).

NOTA: Entre paréntesis indica los resultados registrados en la primera rueda

**GOLEADORES**

Con 10 goles: RAMON PEREZ de Unión Española.

Con 9 goles: P.P. Diaz (E); N. Pedetti y S. Salgado (CS); I. Bassay (M).

Con 8 goles: M. Puyol ("U"); J. Muñoz (H); H. Román (U. Cal); J.C. Letelier (CBL) y V. Cabrera (CC).

Con 7 goles: L. Burgos (O'H); A. Núñez y O. Fabbiani (P); A. Jáuregui (UE); O. Arriaza (CBL) y N. Barbosa (DC).

Con 6 goles: N. Contreras y J.L. Siviero (AR); R. Martínez (CS); J. Alvarez (CL); N. Enriquez (H); M. Urzúa (P); L.A. Ramos (R); J. Vargas (UC).

**El Ascenso**

La poca cantidad de goles convertidos en la fecha (sólo 10 anotaciones) y el trámite firme de los líderes de ambos grupos de avanzada que aspiran a subir a Primera, como es el caso de Trasandino (zona norte) y Fernández Vial (sur) fueron las notas más relevantes de la jornada de ascenso cumplida ayer en diversas canchas del país.

En el grupo norte Trasandino igualó con Santa Cruz con el marcador en blanco, en su propio reducto y completó con ello 29 puntos y sigue como líder absoluto del grupo, seguido por Antofagasta (que perdió con Wanderers) con 24 puntos.

En el grupo sur de los que aspiran a subir, el líder es Fernández Vial con 29 unidades, al paso que Lota (sólo empató 0x0 como local con Curicó) marcha, al igual que Curicó Unido, con 23 puntos.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

WANDERERS 1  
ANTOFAGASTA 0

CANCHA: Estadio Valparaíso. PUBLICO: 2.502. RECAUDACION: \$ 257.890.

SOCIOS: Locales 804. Visitantes no registraron. ARBITRO: Iván Guerrero. GOLES: 21' Antonio Dunstam.

TRASANDINO 0  
SANTA CRUZ 0

CANCHA: Estadio Ferroviario de Los Andes. GOLES: No se registraron.

COQUIMBO 3  
LO MIRANDA 1

CANCHA: Estadio Francisco Sánchez Rumoroso. PUBLICO: 868. RECAUDACION: \$ 72.870. SOCIOS: locales 264, visitantes 0. ARBITRO: Juan Pablo Torres. GOLES: 7' Guzmán (L.M.), 16' Ramos (Coq.), 19' Rivera (Coq.), 45' Rivera (Coq.).

INCIDENCIAS: A los 80' expulsado el delantero Fajre (L.M.) y a los 83' Landeros, del mismo club.

FERNANDEZ VIAL 1  
OSORNO 1

CANCHA: Estadio Regional. PUBLICO: 3.805 espectadores. ARBITRO: Nés-

tor Mondría. GOLES: Pedreros anotó el gol del cuadro local y el uruguayo Olivera la cifra de los visitantes.

INCIDENCIAS: Expulsado el jugador osornino Chacano en la segunda etapa.

LOTA 0  
CURICO 0

CANCHA: Estadio Coronel. PUBLICO: 1.600 espectadores. GOLES: No se registraron.

PUERTO MONTT 1  
DEPORTE VICTORIA 0

CANCHA: Estadio Chinquihue. PUBLICO: 2.080 espectadores. ARBITRO: Miguel Angel Luengo. GOLES: La única cifra del encuentro la anotó el alero izquierdo local Jorge Cordero cuando transcurrieron 12 minutos de juego mediante lanzamiento de doce pasos.

LINARES 0  
VALDIVIA 2

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PUBLICO: Aproximadamente mil es-

pectadores. RECAUDACION: No se entregó. ARBITRO: Víctor Arriagada.

GOLES: 84' Víctor Pineda (V), 86' Sáez (V).

**POSICIONES**

Después de cumplida la tercera fecha de la segunda fase del certamen de Ascenso, la tabla de posiciones en los diversos grupos queda de la siguiente manera:

GRUPO PROMOCIONAL (los que buscan subir a Primera División).

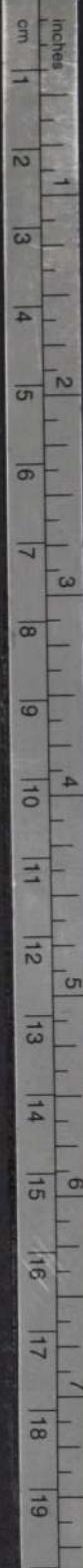
Zona Norte: 1° Trasandino con 29 puntos, 2° Antofagasta 24, 3° Wanderers 22, 4° Santa Cruz 21, 5° La Serena 19.

Zona Sur: 1° Fernández Vial 29 puntos, 2° Lota y Curicó con 23 puntos, 4° Malleco y Osorno con 20 puntos.

GRUPO DESCENSO: (los que evitan bajar a Tercera División).

Zona Norte: 1° Coquimbo 21 puntos, 2° Quintero y Ovalle con 19, 4° Lo Miranda y Atacama 15 puntos.

Zona Sur: 1° Valdivia 20 puntos, 2° Puerto Montt 19, 3° Linares 18, 4° Victoria e Iberia con 16.



# AL SERVICIO DE LA HABILIDAD

□ Lino Aquea sumó otra victoria más al vencer en la Vuelta Ciclística de la Tercera Región. Cuidó su liderato con sentido práctico. Más de 10.000 personas presenciaron en Copiapó la etapa Circuito DIGEDER que hizo suya Agustín Herrera

COPAPIO.— Lino Aquea corrió inteligentemente bien por las amplias avenidas de esta ciudad marcado a su escoltador Jaime Brett, de Team Record, para adjudicarse la Vuelta Ciclística a la III Región que terminó ayer con el Circuito Digeder, empleando el tiempo de 13 horas 51m. 07s. para los 564 kilómetros. Aquea le arrebató el liderato a Brett el día sábado y lo defendió con habilidad en las últimas jornadas.

La etapa de cierre de la Vuelta "Circuito Digeder" con 81 kilómetros fue ganada por Agustín Herrera, de Bicicletas Vargas, superando en sprint masivo a Mario Hurtado.

tado, que había sido lanzado a sacar distancia aprovechando que Aquea se quedaba al fondo de la caravana marcando a Jaime Brett, llegó a descontar 17 segundos al líder. Pero Pilsener Cristal cuando vio el movimiento estratégico de Team Record, ordenó salir en persecución de los fugados y los que estaban incrustados en el paquete de vanguardia a detenerse.

Más de 10.000 personas presenciaron la excelente jornada brindada por los 63 corredores que rodaron los 81 kilómetros a un alto promedio, con interesantes esbocinas para llevarse el

triunfo el defensor de Bicicletas Vargas que empleó el tiempo de una hora 53 minutos 41 segundos, con un promedio de 43,067 KPH.

Pilsener Cristal se adueñó además de la clasificación general por equipos, Patricio San Martín de Antofagasta fue el mejor clasificado en "B" y La Serena el mejor equipo en la misma serie.

La nota discordante fue la demora del jurado oficial en la entrega de las informaciones oficiales a los medios de comunicación.

#### RESULTADOS GENERALES

Clasificación de la Vuelta a la Tercera Región. 1º Lino Aquea, Pilsener Cristal, con 13 horas 51 minutos 02 segundos para los 560 kilómetros. 2º Jaime Brett, Team Record, a 07 segundos. 3º Mario Hurtado, Team Record, a 42". 4º Eduardo

Cuevas, Pilsener Cristal, a 24. 5º Delfor Naveas, Bicicletas Vargas, a 1-48. 6º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, a 3-57; 7º Ricardo Senn, Good Year, a 5-18. 8º Pedro Reyes, Green Cross-Cic, a 5-49. 9º René Baeza, COMTEL a 9-04; 10º Freddy Acevedo, Pilsener Cristal, a 9-27.

Los tres mejores clasificados en la serie "B". 1º Patricio San Martín, Antofagasta a 42m. 07s. 2º Orlando Cortés, La Serena, a una hora 03m. 07s. 3º Alejandro Alquinta, Copiapó, a una hora, 03m. 50s. Por equipos, Pilsener Cristal en la general seguido de Team Record y Bicicletas Vargas. En el grupo "B" la representación de La Serena.

Clasificación de la etapa "Circuito Digeder" en Copiapó. 1º Agustín Herrera, Bicicletas Vargas, con una hora 53 minutos 41 segundos. Promedio de 43,067 KPH. 2º Mario Hurtado. 3º Eduardo Cuevas. 4º José Avendaño. 5º Peter Tormen.

LA NACION



Agustín Herrera resultó vencedor de la etapa Circuito Digeder disputada en Copiapó, con la que se cerró la Vuelta de la III Región.

6º René Baeza. 7º Delfor Naveas. 8º Volney Vásquez a 16 segundos. 9º Jaime Brett, a 36 segundos. 10º Lino Aquea. El mejor "B" Patricio San Martín, a 40 segundos.



Los pedaleros de Isla de Maipo continúan sumando interesantes calificaciones en el sector de los laborales. Ayer, con su dupla de Bravo-Astorga, fueron segundos en la serie "A".

## Aravena-Conterras, dupla que aún sabe de triunfos

□ En el ciclismo laboral, se adjudicaron la prueba de 50 kms. a reloj

La dupla de ex campeones nacionales formada por Rafael Aravena-Leandro Conterras se impuso en la competencia ciclística de los 50 kilómetros a reloj disputada en la autopista a la costa por el ranking del pedal laboral metropolitano.

La representación de Bicicletas Vargas se adjudicó la serie "A" con el tiempo de una hora, once minutos, 43 segundos. Mientras que en el grupo "B", los defensores de Universidad Católica, formada por Adolfo Palma y Guillermo Giacamán, se llevaron el primer lugar con 1-15-13, aventajando en los úl-

timos metros a Guillermo Aguirre-Roberto Méndez, de Willy-Sparton. Por su parte, los veteranos Oscar Rojas-Mario Nicodemis, de Bicicletas Vargas, lograron los aplausos en el grupo "C" con su primer puesto.

#### LOS RESULTADOS

Serie "A" 50 kilómetros. 1º Rafael Aravena-Leandro Conterras, Bicicletas Vargas, 1-15-13; 2º Nelson Bravo-Gmo. Astorga, Isla de Maipo, a 28 segundos; 3º Fdo. Guzmán-Sergio Carrasco, U. Católica, a 1-42; 4º Fdo. Carlín-Gonzalo Eguiguren, UC, a 1-58; 5º José Sepúlveda-Mario Badilla, Progoma, a 2-09; 6º José L. Errázuriz-Edo. Leiva, UC, a 3-29; 7º Fdo. Sotomayor-Hernán Morales, UC, a 3-34; 8º Luis Vivanco-Carlos Espinoza, Skippy-Sport a 4-04; 9º Jaime Araya-Carlos Villarroel, Skippy Sport a 4-13; 10º Paolo Maino-Cristián Raab, a 4-21.

Serie "B". 1º Adolfo Palma-Guillermo Giacamán, Universidad Católica con 1 hs, 15,13; 2º Guillermo Aguirre-Roberto Méndez, Sparton-Willy, a 1-32; 3º Héctor Carrasco-Ignacio Osse, UC, a 6-02.

Serie "C" en 30 Kms. 1º Oscar Rojas-Mario Nicodemis, Bicicletas Vargas a 57,48; 2º Víctor Molina-José Luis Errázuriz, Univ. Católica a 2-37; 3º Renato Salas-Waltero González, Willy-Sparton a 2-54; 4º Héctor Droguet-Gmo. Torres, UC, a 3-07; 5º Hugo Hackermann-Pablo Barros, libres a 8-19.

La próxima competencia ha de disputarse entre Santiago y San Antonio, con salida desde el paradero Fiat a la costa y la meta estará ubicada en el cruce a Cartagena. La largada está anulada para las 9.30 horas.

## Hágale caso al Mago ... y marque su suerte

Todos los miércoles, jueves y viernes el Mago de la Polla Gol entrega los pronósticos ganadores para convertirlo en millonario

El Mago Jacob Helo habla en Portales todos los días a las 11.10; 14.50 y 21.00 horas

El Mago tiene el record en Polla Gol de 17 veces 13 y 109 veces 12 puntos públicamente

LA NACION

El Diario de los Deportistas!

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							

# DIMAYOR PARA LA "U" FUE EL CLASICO PENQUISTA

Derrotó a Naval de Talcahuano 104x86. En la Quinta Región, Sportiva Italiana superó a Israelita de Viña

CONCEPCION.— El clásico del básquetbol penquista se definió en favor de la "U" gracias al mejor desempeño en la segunda parte del tiempo complementario, donde se juntaron Michael Burns con Cipriano Núñez para quebrar el esquema defensivo de los náuticos, más una

segura conducción de Héctor Carrasco.

Otra característica de este encuentro fueron los roces. Los dos quintetos perdieron a tres de sus titulares por el máximo de faltas personales. Esto permitió a los reservas de la "U" demostrar sus condiciones y asegurar el triunfo.

"U": Malcolm, 14; Carrasco, 20; L. Pavesi, 15; Burns, 22; Figueroa, 4; Osorio, 8, y Núñez, 22.

NAVAL: Moreira, 18; Latimore, 25; Aguirre, 7; McDowell, 25; Taboada, 2; García, 7, e Ifland, 2.

Árbitros: Camilo Henríquez y Héctor Rojas, de Curicó.

## Tercera División

# DEPORTES LAJA GOLPEO FUERTE A LA CATEDRA

Fue a Chillán para ganarle a Ñuble Unido y quedar como único líder

Deportes Laja se presentó ayer en Chillán y ante la sorpresa general de los casi 3.500 espectadores derrotó al local Ñuble Unido, por el marcador de 2x1, pasando a comandar el grupo de participantes en la liguilla de promoción para ascender a Segunda División.

Mientras que en Los Carrillos, el dueño de casa, Good Year, logró igualar a dos goles frente a Soínca Bata quien perdió una buena oportunidad para mantenerse a la vanguardia.

La liguilla culminará el pró-

ximo domingo con los encuentros en Melipilla de Soínca Bata con Ñuble Unido, y en Laja el dueño de casa recibe a Good Year.

## CUARTA DIVISION

Los resultados de la duodécima fecha de la rueda inicial del Torneo Oficial de Fútbol de la Cuarta División de Anfa fueron los siguientes.

El líder de la competencia Granja Juniors fue a Buin para derrotar 3x2 a Comercio.

El subcampeón, Gasco, en el gasómetro derrotó 2x1 a Chiprodal de Graneros, mientras que Barnechea derrotó a Ignacio Serrano 3x1 y Juventud O'Higgins se rehabilitó totalmente al vencer en Puente Alto al Atlético Huracán 5x1.

El colista del torneo, Malloco Atlético, volvió a perder esta vez en El Monte; el local Andarivel le hizo un marcador de 3x1. Magisterio fue visitado poco grata en Peumo, le ganó a Unión Veterana 3x1. Libre quedó en la fecha Municipal Las Condes.

Asistencia a la Casa del Deporte: 700 personas, aproximadamente.

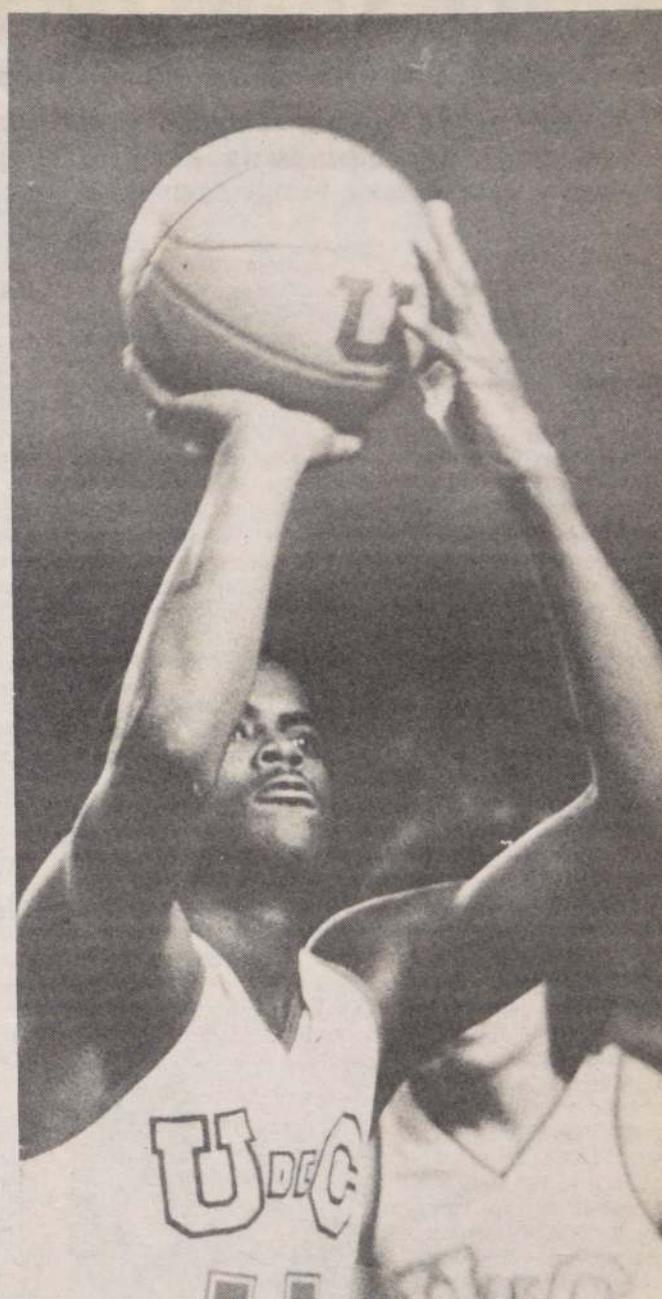
## SPORTIVA LOGRO CUARTO TRIUNFO

VALPARAISO.— Con un doble de Verdejo en los últimos 10 segundos del partido, Sportiva se impuso en forma dramática a Israelita de Viña del Mar en un partido jugado en el Fortín Prat, correspondiente a un encuentro suspendido de la primera fecha del torneo de básquetbol de la DIMAYOR chilena.

El cuadro porteño derrotó al elenco de colonia de Viña del Mar por 101 a 99, luego que Israelita, jugando su mejor partido en el torneo DIMAYOR, se había adjudicado la primera etapa también por un doble, 48 a 46, conseguido por el conductor del cuadro viñamarino, Stafford.

Asistieron a presenciar el partido 309 personas, que dejaron en boletería la suma de 32 mil pesos.

De esta forma Sportiva Italiana logró su cuarto triunfo en el torneo de básquetbol de la DIMAYOR, relegando a Israelita al último lugar de la tabla.



Michael Burns, de la Universidad de Concepción, pilar en la conquista del triunfo de su cuadro sobre los náuticos por el torneo de la Dimayor.

# marcas deportivas

## TENIS

Carolina Espinoza se adjudicó el título femenino del tradicional torneo de tenis de "Fiestas Patrias", al superar en la final a Pamela González, en sets seguidos de 6/2 y 6/3.

La competencia se disputó en las canchas del "Complejo Turístico Munich", en Malloco, a 30 kilómetros de Santiago.

La final del torneo fue protagonizada por dos jugadores jóvenes que representan a la nueva hornada del tenis nacional. Carolina Espinoza, que venía de eliminar a Carolina García-Huidobro en semifinales, logró un triunfo fácil, a ratos muy cómodo, merced a un sostenido juego de ataque.

Pamela González, con poca experiencia en el primer plano de nuestro tenis, mostró sólo chispazos de

técnica, ya que a lo largo de los dos sets, su juego fue muy estático y débil. Incluso tuvo defectos inexcusables como tres "dobles faltas" al hacer uso de su servicio. En semifinales había eliminado a Ana Orellana.

En el primer set, Carolina Espinoza quebró en dos ocasiones el saque de su contendora. En el segundo, de muchas fallas en el uso del servicio, Carolina Espinoza quebró a su adversaria por 4 a 2.

La final de singles masculino jugada una semana atrás en la cancha del club Internacional de la capital, perteneció a Antonio Hartmann, quien revalidó el título conquistado en 1984.

El presidente del COCH, Juan Carlos Esquep, le hizo entrega de los premios a la ganadora del torneo.

## EN CONCEPCION

En los courts del Parque Ecuador se celebrará durante

los días 31 de octubre y 3 de noviembre el campeonato nacional de tenis de menores.

El certamen será organizado por la Asociación de Tenis de Concepción, dio a conocer el presidente de la entidad, Enrique Aguayo, quien anticipó que al campeonato vendrán representaciones de las diversas zonas del país.

Dijo que con el objeto de entregar todos los antecedentes del torneo, los dirigentes de la Asociación ofrecerán el martes próximo a las 10 horas una reunión de prensa en el hotel "El Araucano".

de Barillas venció a Desirée Soulodre, por "2 arriba".

Juveniles escalafón: Cristián León derrotó a Cristián Caballero, por 5 y 4.

Seniors: Gonzalo Marín a Juan Pablo Velasco, por 6 y 4.

Varones serie A: Felipe Alcaíno ganó a Osvaldo Band, por 8 y 7.

Damas serie A: Cecilia Escobar se impuso a Gabriela Gaitán, en el "hoyo 19".

Juveniles serie A: Juan Pablo León venció a Ignacio Bustos, por 5 y 4.

## VOLEIBOL

## GOLF

Los jugadores Felipe Taverne y Marita de Barillas se clasificaron campeones individuales del torneo de golf de aficionados, que culminó en la cancha de Country Club.

La competencia se desarrolló en la modalidad "Match-Play", con un total de 36 hoyos de recorrido en las finales que se desarrollaron ayer.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Varones escalafón: Felipe Taverne superó a Sebastián Aninat, por 2 y 1.

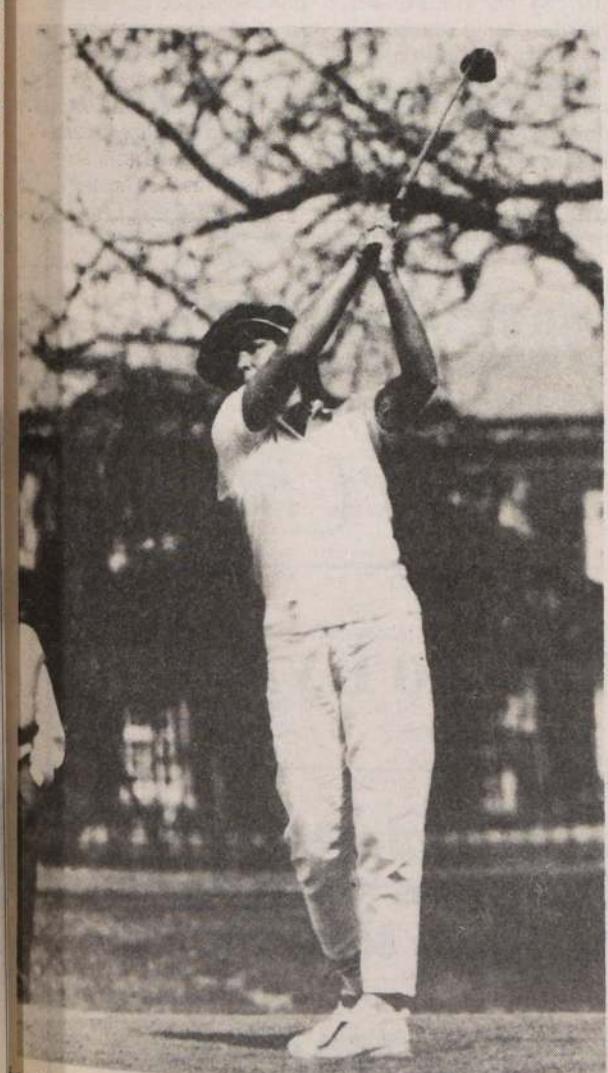
Damas escalafón: Marita

Hoy lunes comenzará el campeonato de voleibol "Promesas del Mañana" organizado por la Federación Chilena.

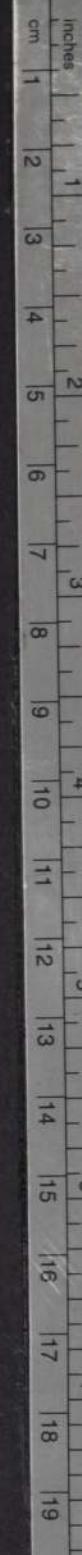
En el certamen participarán 6 equipos divididos en dos series. La "A" es conformada por: Estadio Español, Universidad Católica y Asociación San Bernardo. Luego la "B" será integrada por Club Providencia, U. de Chile y Ansco de Rancagua.

La programación es la siguiente: hoy a las 19 horas en el Estadio Español: U. de Chile y Providencia; Española con U. Católica.

Todos los encuentros se realizarán al mejor de tres sets.



Marita de Barillas se clasificó campeona del torneo de golf de aficionados al superar en la final a Desirée Soulodre por "2 arriba" en el partido disputado en el Country Club en la modalidad de Match Play.



## PRAJOUX: UN "NO" ANUNCIADO

El tenista se negó a integrar el equipo Copa Davis. Determinación previsible considerando los problemas surgidos con Jaime Fillol a raíz de que el capitán en ocasiones anteriores decidió marginarlo. José Antonio Fernández será el "cuarto integrante". Esta noche entregan la nómina

...La hora en que las palabras tuvieron que llevarse no tardó en llegar.

La respuesta la conocíamos de antemano pero igual estábamos atentos a su confirmación.

El que Belus Prajoux se haya negado a integrar el equipo Copa Davis, hasta cierto punto dejó de ser ya una noticia. Fue una determinación anunciada. El tenista después de la última polémica surgida con Jaime Fillol, cuando el capitán decidió marginarlo del equipo que jugó con Suecia acá en Santiago, señaló que él no jugaría más por Chile mientras Fillol estuviera a cargo de nuestra representación.

Bastaba, entonces, con sentarse a la vera del camino y augardar que las circunstancias obligaran al capitán a echar mano de las cartas disponibles para conocer el "NO" que respondería Prajoux ante la invitación que se le extendió para integrar el equipo que entre el 4 y 6 de octubre próximo deberá, ante Italia, dirimir su posibilidad de permanecer en el grupo mundial de Copa Davis.

Y este "NO" anunciado quedó más a la luz una vez que la Federación de Tenis de Chile, determinó suspender a Alvaro Fillol —elemento de discordia— de representar a nuestro país en futuras disputas, después que él se automarginó del equipo horas antes de iniciarse el match con los suecos, a modo de protesta por la discriminación económica que existía dentro del plantel.

Por todo, Jaime Fillol quedó entre dos fuegos: Uno, nominar a Belus Prajoux, con quien corría el riesgo de una negativa —era lo que se esperaba— y dos, llamar a un juvenil.

El capitán, a la luz de todos los problemas suscitados con Belus Prajoux como secuelas de marginaciones anteriores, no quiso arriesgarse a dar anticipadamente su nombre —de hecho nunca lo hizo— y prefirió caminos velados, e incluso hasta último momento —como cortina de humo— señaló que el "cuarto hombre" saldría de una terna que él observaba atentamente, amén de estar guardando celoso respeto del ranking. Argumento en el cual Fillol a basado sus determinaciones.

Finalmente, y como era lógico suponer, se definió por Prajoux. Lo que a través de sigilosos llamados que no tuvieron eco. Los recados que el capitán dejó con la empleada de la casa de Prajoux no tuvieron respuesta. La misma suerte corrieron las llamadas telefónicas del presidente del máximo organismo rector del deporte blanco, el doctor Alejandro Peric, quien molestó con la actitud del jugador



José Antonio Fernández será el "cuarto hombre". Esta noche entregarán la nómina oficial.

desde Temuco le dio un ultimátum que de nada valió ya que la respuesta hasta ahora ha sido la misma. El silencio.

Sin desconocer que motivos a Belus Prajoux quizás le sobran para fundamentar su determinación, creemos que él hasta ahora no ha seguido los cursos adecuados. Nuestra obligación es recordarle que lo "cortés no quita lo valiente" y aunque la mayoría conoce los entretelones lo justo sería si él tiene algo que decir que lo diga.

Antes que Prajoux se atreviera a contarnos el porqué de su decisión, ¿valdría la pena recordar algunas cosas que habrían motivado su negativa?

Creemos que sí, porque hay algo muy claro. Belus Prajoux está cumpliendo con su palabra. El dijo que mientras Fillol estuviera al frente del equipo no representaría más a Chile. Además estamos seguros que para Prajoux no es fácil, olvidar todas las cosas que en su momento se dijeron.

¿Cuáles?... Como que "no se podía premiar la flojera". "Que de niño promesa pasó a viejo crack". Fillol lo dijo cuando fundamentó la determinación de marginarlo.

Otro motivo que quizás también influyó en el tenis es que Jaime Fillol siempre ha señalado que el cuarto integrante tiene un carácter de reserva prácticamente insuperable y que su presencia en el equipo es casi decorativa, ya que posibilidades de jugar tendría sólo si se lesionara uno de los titulares. Es decir Gildemeister, Acuña, Rebolledo. Entonces, para eso —habrá dicho Prajoux— con qué fin me integro a un conjunto cuando los servicios que voy a prestar sólo se limitan

tarán al de ser un simple sparring.

Por ello, siguiendo los mismos caminos utilizados por Fillol —los del silencio y la reserva— Prajoux ha decidido no integrarse. Determinación muy personal que respetamos pero la que crea un problema grande en nuestro representativo, el que ya se ha visto bastante aquejado con las lesiones que Gildemeister y Rebolledo acusaron. Más aún siendo ellos piedras angulares del equipo.

¿Cómo salvará Fillol este obstáculo?

—Pregunta de difícil respuesta. En todo caso a manera de moraleja habrá que señalar que "quien siembra vientos cosecha tempestades"...

Por todo, de más está señalar que oscuros nubarrones se ciernen sobre el cielo de nuestro equipo. Gildemeister está en Santiago realizando un trabajo de rehabilitación para recuperarse de una vieja dolencia a la columna, que cada vez que se somete a esfuerzos mayores aflora y no le permite desenvolverse con comodidad ante los requerimientos de la alta competencia.

Justamente por esto la semana pasada se sometió a un examen de termografía computarizada (más conocida como scanner), que por fortuna no detectó ninguna lesión que hiciera necesaria una intervención quirúrgica, que ya lo habría marginado de cualquier actividad física.

Pedro Rebolledo, por su parte, está siguiendo los mismos caminos. El tenista se halla en pleno período de rehabilitación tras haber sido sometido a una operación a



Belus Prajoux decidió no aceptar la nominación. El tenista tendrá sus razones.

los meniscos. Resumiendo, difícilmente podrá estar en 100% para enfrentar a los italianos. De hecho —ya también veladamente— se estudia la posibilidad de reemplazarlo. Ahí asoman Gerardo Vacarezza y Juan Pablo Queirolo.

Ricardo Acuña, entretanto, es la única carta en buenas condiciones. El en la actualidad se encuentra en Barcelona para jugar un certamen que comenzará a desarrollarse a partir de hoy. El cuarto integrante es José Antonio Fernández, aunque no designado oficialmente. El equipo lo nominarán esta noche en la sede de la Federación. Fernández tiene 20 años de edad, está ubicado en el lugar 372 del ranking ATP, mide un metro 72 centímetros y pesa 65 kilos. Es

JOSE GONZALEZ BUSTOS

## ESTE JUEVES 26

### Continúa la colección Próceres de Chile

### con Patricio Lynch



Cada jueves un libro, un verdadero libro con la vida de una de las figuras protagonistas de nuestra historia. Y todo sólo... por el precio de un diario

LA NACION

# SAN MIGUEL PRIMERA POTENCIA EN EL HOCKEY PATIN INFANTIL

■ Huachipato se convirtió en la sombra del elenco dueño de casa que va en busca del título. Faltan planes para masificar eventos en los menores



SAN MIGUEL. — Una nueva corona sumó la representación del departamento Pedro Aguirre Cerda en el hockey al proclamarse campeón chileno de la serie de Segunda Infantil. Mientras que Huachipato mostró un positivo trabajo con los niños. La escena es del match en que San Miguel superó a Viña del Mar muy disminuida esta vez.

## DOMINIO METROPOLITANO EN TENIS DE MESA

■ Santiago logró la primera posición en el certamen de menores, seguido de La Cisterna, Talagante y Melipilla. Entre los provincianos se lucieron Rancagua e Iquique

El Decimoctavo Campeonato Nacional de Menores de Tenis de Mesa que se efectuó en el Estadio Chile, no ofreció sorpresa en los resultados y sirvió para ratificar la superioridad que en este deporte ejerce el Área Metropolitana con sus asociaciones Santiago, La Cisterna, Talagante y Melipilla. El otro grande: Rancagua ratificó también que conforma una fuerza muy poderosa aunque poco homogénea en sus equipos ya que mientras los juveniles con Augusto Morales y María Luisa Castillo, se vieron prácticamente imbatibles, no ocurrió lo mismo con los cuadros infantiles y blancas que cumplieron actuaciones discretas.

Completadas las competencias por equipos y los torneos de dobles de sus especialidades varones, damas y mixtos, la representación de Santiago ha acumulado 56 puntos.

El segundo lugar fue para La Cisterna con 38 puntos. Tercero Rancagua con 34. Cuarto Iquique con 31,5 y quinto Concepción con 30,5. Los resultados generales de las competencias finalizadas son las siguientes:

### EQUIPOS

#### DIVISION JUVENIL

1.- Rancagua; 2.- Santiago; 3.- Concepción; 4.- La Cisterna; 5.- Osorno; 6.- Iquique

#### DIVISION INFANTIL

1.- Santiago; 2.- Talagante; 3.- Iquique; 4.- La Cisterna; 5.- Valparaíso; 6.- Rancagua.

#### DIVISION BLANCAS

1.- La Cisterna; 2.- Santiago; 3.- Concepción; 4.- Iquique; 5.- Valparaíso; 6.- Rancagua.

#### DOBLES VARONES

##### DIVISION JUVENIL

1.- Salamanca-Maestre de Santiago; 2.- Valdebenito-López, de Concepción; 3.- Briceño-Catalán, de La Cisterna; 4.- Rosales-Catalán, de La Cisterna.

#### DIVISION INFANTIL

1.- Papic-Sotelo, de Iquique-La Cisterna; 2.- Zúñiga-Valladares, de Iquique; 3.- Evans-Candon de Rancagua-Valparaíso; 4.- Cortés-Dávila, de Iquique.

#### DIVISION BLANCAS

1.- Aguirre-Espinoza de La Cisterna; 2.- Molina-

Guajardo de La Cisterna; 3.- Gómez-Valdivieso de Valparaíso; 4.- Galarce-Reyes de Santiago. A

#### DÓBLE DAMA

##### DIVISION JUVENIL

1.- Gaete-Muñoz de Santiago; 2.- Concávez-Cruz de Iquique y Talagante; 3.- Galdámez-Gallardo de Iquique; 4.- Galarce-Salamanca de Santiago.

#### DIVISION INFANTIL

1.- Rodríguez-Sandoval de Santiago; 2.- Catalán-Farías de La Cisterna; 3.- Leve-Zúñiga de Ancud; 4.- Lagos-Lagos de Concepción.

#### DIVISION BLANCAS

1.- Tepes-Lorca de Melipilla; 2.- Alcaino-Acuña de La Cisterna; 3.- Gaete-Ramos de Santiago; 4.- Arce-Morales de Talagante.

#### DOBLE MIXTOS

##### DIVISION JUVENIL

1.- Osorio-Morales de Rancagua; 2.- Gaete-Salamanca de Santiago; 3.- Concávez-Valle de Iquique; 4.- Farías-López de Concepción.

#### DIVISION INFANTIL

1.- Rodríguez-Maestre de Santiago; 2.- Moreno-Papic de Iquique; 3.- Lagos-Poblete

La Asociación San Miguel se tituló campeón nacional del séptimo campeonato nacional de hockey-patin para la categoría de la segunda infantil.

La conformación de su plantel permitió asegurar una victoria de este tipo, pues logró consolidar un equipo con los mejores valores de su organización que emana del Instituto Miguel León Prado. Nadie podía entonces discutirle con facilidad el título. Sin embargo, se encontró la representación comunal con adversarios que le salieron al frente y le jugaron de igual a igual, dándole con esto una atracción muy especial a la competencia que en todas sus jornadas contó con gran afluencia de público, todos por cierto correspondiente a familiares de los actores. Fue una competencia de atractivo muy especial.

Huachipato logró ser el segundo conjunto de mayor potencialidad. Se aprecia con claridad que existe una atención muy atractiva en sus dirigentes por comenzar un trabajo —largo plazo— que con el paso del tiempo irá reforzando todas sus líneas en los diversos planteles hasta alcanzar la capacidad que lució hasta hace un par de años a nivel nacional y con actuaciones internacionales.

#### LOS RESULTADOS

La lista de encuentros de este torneo fue la siguiente: San Miguel, derrotó a U. de Concepción 31x0; a Viña del Mar 8x0; a Huachipato 3x2; a Las Condes 4x1. En estos dos últimos partidos su figura más atractiva resultó ser José García quien en reiteradas oportunidades logró que su valla no fuera vencida, impidiendo la derrota del elenco local.

Huachipato, a la vez superó a Las Condes 3x2; a Ferroviarios 5x4; cayó ante

San Miguel 2x3 y superó a Viña del Mar 6x2. Una campaña bien atractiva.

Por su parte, Las Condes cayó ante Huachipato 2x3; goleó a Concepción 33x0; superó a Ferroviarios 3x2 y cayó ante San Miguel 1x4.

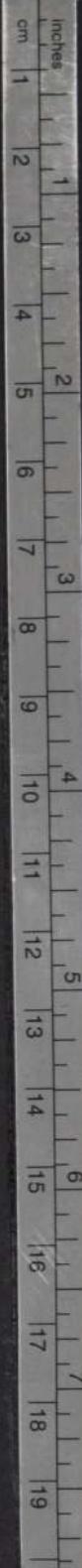
Colista del certamen es la representación de la Universidad de Concepción que no supo de victoria alguna. Se ubicó tras de Viña del Mar y Ferroviarios, pero de los penquistas hay que aclarar detalles.

Sobre este equipo es necesaria puntualizar que sabiéndose que era el más débil del grupo de participantes, que estaba llamado al sacrificio para sufrir cualquier tipo de marcador adverso, sus dirigentes no trataron en llegar a la capital, inculcaron a sus pequeños defensores que la única manera de progresar era justamente jugar, ante el rival que fuese. La mejor manera de aprender, de adquirir experiencia, de formar jugadores de proyección era justamente competir. Ahora han sufrido derrotas por marcadores contundentes. No importa, el progreso no tardará en llegar. No hay razones de envergadura para desanimarse. Cuando no se hace nada en favor de los niños que desean desarrollar sus inquietudes deportivas, eso sí que desalienta, por la inoperancia, el desinterés de los mayores.

El torneo nacional se cierra con un avance que debe ser medido por el lado positivo. Quedaron sin compartir, equipos provincianos que fácilmente en la próxima versión deberían estar presentes. A esos clubes la Federación de alguna manera tendrá que motivarlos. Es lo más importante. Faltan planes más integrales para masificar la práctica del juego de la chueca y los patines en el ámbito infantil.



TENIS DE MESA. — Amplio dominio ejerció el grupo de la Región Metropolitana en el torneo para menores que culminó anoche en el Estadio Chile. La escena corresponde a la semifinal de dobles femeninos.



# COLO COLO TENIA L



# ULTIMA MUNICION



□ El partido moría con un empate que no satisfacía a Magallanes cuando Juan Rojas conectó este zurdazo formidable para darle el triunfo a los albos

Una vuelta rápida y un zurdazo fulminante. Una estirada infructuosa y un estruendo simétrico. Un racimo en la celebración y puños apretados en la impotencia.

Fue en el minuto 88, cuando el empate ya parecía sellado sin hacerle mucha justicia al mejor juego de Magallanes, especialmente en el segundo tiempo. Cuando Colo Colo luchaba con más instinto que razón, llevado más por su espíritu que por su fútbol, ilusionado con la idea de borrar de alguna manera lo que ya se insinuaba como indeleble.

Fue Lizardo Garrido, uno de los que más empujaron para encerrar a Magallanes en su zona, el del centro. Fue Carlos Soto, uno de los culpables del agrandamiento albiceleste, el que impidió el rechazo suelto de Vilches. Y fue Juan Rojas, uno de los que entraron (el otro fue Simaldone) para intentar el vuelco, el que recibió el rebote corto, dio la media vuelta rápida y sacó el derechazo fulminante.

Tres a dos quedó la cuenta. Y así terminó el partido.

Y el dramático epílogo —justicias aparte— resultó digno para un encuentro intenso siempre, cambiante en sus alternativas y su desarrollo, y más que nada gus-tador.

Colo Colo mostró su ambición desde temprano. Frente al juego trámido de Magallanes, los volantes albos usaron —y hasta abusaron— del pase largo como fórmula preferencial. Les cundió más con el toque, en todo caso, como quedó demostrado a los 13'; Cabrera y Gutiérrez combinaron con exactitud y el último trazo fue un alargue para Hormazábal, que entra-ba por la izquierda y cuyo zurdazo provocó el primer apremio para Nef.

Pasado el cuarto de hora, sin embargo, Magallanes ya había afinado un funciona-miento interesante, en el que Scatolaro comenzaba a mostrar su despliegue acostumbrado, pero esta vez con mejor control de la pelota y mayor precisión en las entre-gas. La notable capacidad del argentino para correr a rivales y pellicarles la pelota permitió que los otros tres

(Sigue en la Pág. 22)

## COLO COLO TENIA LA ULTIMA MUNICION

creadores albicelestes cumplían cabalmente su misión. Toro y Medina fueron gestores frecuentes y acompañantes habituales de los punteros, y el propio Scatolero se sumó a la ofensiva en circunstancias propicias. Sólo Arias mantuvo posiciones más conservadoras, pero contribuyó con su pase largo a que la ofensiva albiceleste causara inquietud.

Una colgada espectacular de Rojas en un centro de Medina y una entrada libre de éste, desbaratada por el achiqüe oportuno del arquero, dieron a entender que habría tarea para la defensa y el arquero albo.

Fue en ese momento cuando Jorge Cabrera le dio rumbo nuevo al partido —y pareció definirlo— con dos conquistas sucesivas seguidas de sendas volteretas en la pista de rekortán. En la primera, apareció fantasmalmente por el mitad del área para conectar un centro de Gutiérrez. En la segunda, dos minutos después, aprovechó una trancada muy floja de Nef para quedarse con la pelota e impulsarla hacia el arco vacío desde la línea del área grande.

Aunque el descuento pudo llegar de inmediato (Santander desaprovechó una falla notoria de Carlos Soto al elevar su lanzamiento desde el área chica), Magallanes sintió el impacto de las estocadas, al paso que Colo Colo se sintió fortalecido por la ventaja.

Que no era un partido lógico quedó demostrado dos minutos antes del descanso. Cuando más apocados se veían los albicelestes, llegó el descuento: Claudio Toro realizó un centro muy largo desde la izquierda y Bassay saltó más que Soto y Scatolero para cabecear hacia abajo y doblegar a Roberto Rojas.

Era el tónico que Magallanes necesitaba para recuperar la ilusión. Y, pasado un gran susto a pocos minutos de la reanudación (disparo de Saavedra en el travesaño), el cuadro sambenardino llenó la cancha y oscureció absolutamente a su rival.

El gol de Medina, preciso derechazo luego de recibir un pívoteo de Scatolero, resultó consecuencia de un juego lla-mativo y contundente, que coincidió con un bajón de Vera y Pizarro en el mediocampo albo y con las ya notorias descoordinaciones entre Herrera y Soto.

Cinco ocasiones más tuvo Magallanes para hacer suyo el partido: un cabezazo y un remate desviados de Scatolero, dos enfrentamientos perdidos de Bassay con Roberto Rojas, y un estorbo de Santander con Toro cuando cualesquiera de los dos pudo rematar con comodidad.

A Colo Colo, en cambio, le bastó una —la ya descrita— para liquidar el partido.

JULIO SALVIAT  
Notas de Aldo Schiappacasse y Juan Carlos Cordero



APERTURA DE LA CUENTA. — Fue muy bueno el toque de Vera para habilitar a Gutiérrez, muy decidida la entrada de éste por la izquierda, muy preciso su centro a media altura, y fulminante la aparición de Cabrera para liquidar la perfecta maniobra. Uno por cero a los 21'.



LA SEGUNDA VOLTERETA. — Ambas fueron en la pista de rekortán, una en el sector de los saídos y la otra en la pista atlética. Cabrera fue importante por sus goles y por su juego.

## DOS PREGUNTAS OBLIGADAS

—Díganos, Leonel Herrera, ¿por qué se notó tan descoordinado el trabajo de los zagueros centrales de Colo Colo en algunos pasajes del partido?

—No fue falla nuestra, sino mérito de Magallanes. Lo que pasa es que en el segundo tiempo empezaron a marcar más arriba, y eso siempre va a complicar en la salida, porque nosotros no acostumbramos a jugar al pelotazo. Entonces es lógico que se produjeran algunos problemas. Y por último, Magallanes es siempre un equipo complicado de enfrentar, porque tiene un mediocampo

muy sólido y delanteros veloces, y a veces el esquema nuestro nos obliga a abrirnos, y ahí todo el peso queda en la defensa desprotegida. Bueno, no importa; lo que vale es que ganamos y que Cobreloa está cada vez más cerca.

—Y usted, Pedro García, ¿cómo se explica que Colo Colo luego de ir ganando fácilmente terminara ganando con angustia?

—Mira, lo que pasa es que fue un partido extraño. Haciendo un recuento final, diría que 65 minutos fueron claramente nuestros y

25 de Magallanes. Desgraciadamente después del dos a cero se produjo una lógica baja del juego, producto de un relajamiento, y tras dos desaplicaciones nuestras Magallanes logró empataremos. En todo caso, se mantuvo el alza en el rendimiento colectivo y seguimos subiendo en la tabla. Muy pocos se atrevieron a pronosticar que en la tercera fecha ya estaríamos a tres puntos de los punteros. Y como le digo, pese a la angustia de la victoria, pienso que fue absolutamente merecida, porque trabajamos muy bien el partido.

### Los goleadores albos

## SOBRE VUELTAS Y VOLTERETAS

A los 20' García le ordenó calentar junto a Simaldone.

Dos minutos después Juan Rojas volvió a pisar el césped del Nacional después de lesiones y bajones técnicos que lo obligaron a ser compañero permanente de la suplencia.

Apenas ingresado pudo llenarse de gloria. "Cabrera la puso muy buena, y cuando estaba solo frente a Nef traté de pegarle de primera y se me fue desviada. Además le di justo sobre la línea del área, lo que contribuyó a elevar la pelota".

Después aportó lo suyo, pero sin llegar a brillar con luces propias: "Lo que pasa es que hacia tres semanas que no jugaba por las lesiones. Yo nunca tenía problemas físicos, pero este año he tenido mala fortuna en ese aspecto. No me desesperé, aunque a ratos Magallanes nos llevó un par de contragolpes de mucho peligro".

Hasta que vino el minuto 43. "Fue un centro de Garrido desde la derecha. Cuando iba a cabecear un central no llegó y me adelanté para pegarle de izquierda con toda la fuerza. Lo grité mucho, porque significaba quedar ahí, encima de Cobreloa y Unión y porque esperaba un gol importante para iniciar mi retorno. Gutiérrez venía jugando bien, pero yo quería ser el titular".

Lo de Juan Rojas fue una vuelta más que feliz.

En un rincón del vestuario "Pititore" cumple con su ritual. Recibe el premio de una emisora (una caja de botellas de vino). "Podría haber sido antes del 18'", comenta, saluda con una sonrisa a todo quien se le acerque y acaricia las decenas de cabezas infantiles que lo rodean, expresando su silenciosa admiración.

"Mira, hermano, los dos goles fueron bonitos. Lo que pasa es que al ir dos cero nos confiamos demasiado y Magallanes encontró la cuerda. Pero nosotros ahí, tranquilitos, sabíamos que al final íbamos a ganar, pese a que estos cabros del Magallanes siempre complican. ¿Más de los goles? No, hermano, ya pasaron, ahora lo que vale es seguir ganando, porque ligerito podemos pillar a los punteros. ¡Y pensar que hace poquito nadie daba un peso por nosotros!"

Lo de "Pititore" fueron dos volteretas alegres.



BASSAY, 1x2: Faltaban dos minutos para el descanso cuando el puntero izquierdo devolvió las ilusiones a su equipo. Se elevó más que Soto y Scatolaro y cabeceó hacia abajo.



MEDINA, 2x2: A los 54', Magallanes consiguió lo que su juego merecía. Centro largo de Martínez, pívot de Scatolaro y aparición del volante para definir con toque preciso.

## Vestuario albiceleste

# AL FILO DE LA TRISTEZA

Scatolaro prácticamente "regó" la cancha con su despliegue y sentido táctico. Si otras veces el argentino se ha integrado como uno de los volantes del esquema magallánico, esta vez su posición lo dejó netamente como factor principal en la recuperación de la pelota, pero sin perder la llegada al área. Más allá del resultado, la suya fue una actuación relevadora.

"Ya con el empate Colo Colo podía considerarse favorecido, así que con el triunfo imaginé... Magallanes trabajó bien y se creó buenas ocasiones para haber anotado más goles, pero el resultado así está".

—¿Fue éste su mejor partido en Magallanes?

"Uno de los buenos. Antes de la lesión que sufrió en Talcahuano ya venía bien. Ahora incluso sentí esa larga ausencia, más aun si el partido tuvo mucho ritmo.

—Su función de hoy le exigió máximo esfuerzo...

"Efectivamente hoy tenía que ser el respaldo para los zagueros sin olvidarme de ir arriba cuando correspondía. Así pasó en el segundo gol cuando se la bajó de cabeza a Medina y en otras situaciones. La verdad es que cuesta conformarse por la derrota, sí, sinceramente, los méritos nuestros no fueron menos que los de ellos".

### EL NUEVO MEDINA

Claro, es una manera de decir, porque en las divisiones inferiores Fernando Medina ju-

gó mucho en esa posición. Pero en Magallanes es una alternativa que Eugenio Jara maneja desde hace poco tiempo. Y el "chico" con la emoción extra de hacerle un gol a Colo Colo, el club donde creció.

"Cosidro injusto lo que pasó. Colo Colos ganó en una jugada poco clara en circunstancias que antes nosotros pudimos hacer otros goles. En cuanto a mi ubicación en la cancha, la encuentro como favorable para mis condiciones porque en el medio nos movemos mucho y llegamos acompañando. En el gol, afortunadamente aguanté la carga del zaguero y pude tirar cruzado, como quería. Lástima lo que pasó después, ya que lo mínimo que se justificaba para nosotros era el empate".

### VALENZUELA Y EL AMIGO

Aunque su rostro era el espejo de la tristeza, Luis Valenzuela tuvo un espacio para no sentirse tan amargado:

"Soy amigo de Juan Rojas y sé que últimamente andaba bastante deprimido así que dentro de todo le serviría lo que hizo. Pero indudablemente estamos con el paso cambiado. En los dos goles del primer tiempo no nos ajustamos bien atrás y más tarde dejamos escapar otras oportunidades. Y nos vamos quedando en la tabla..."

# SECRETISIMO

### • LA ESPERA

Extrañeza ha causado en los diversos estamentos del fútbol la demora para concretar planes técnicos y organizativos para el Mundial Juvenil. En la espera netamente futbolística se dice que los dirigentes esperan conocer la suerte de Chile en el repechaje para decidir la continuidad del cuerpo técnico, ya que si la selección es eliminada se contrataría a un nuevo técnico para llevar adelante los planes mundialistas. Y en el ámbito organizativo, la intención es revisar con calma los integrantes de los niveles directivos que conformarán el Comité Organizador.

### • EL TRASLADO

Tras la renuncia de Jaime Campos a Regional Antofagasta, las ofertas para dirigir a algún club parecen illoverle. Se dice que San Luis lo quiere y que está en la lista de candidatos que elaboró Huachipato para reemplazar a Luis Santibáñez.

### • LA MOLESTIA

Mucha molestia expresó el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur, con las autoridades de Everton. Al margen de no haber aún reprogramado la deuda de la institución con la banca al parecer no habrían dado todas las facilidades para que Leonel Contreras se integrara oportunamente a la citación de la selección esta semana. Además habrían negado la autorización a Johnny Ashwell para integrarse a la selección de extranjeros el 18 de septiembre, lo que obligó a Biondi a colocar al defensa colocolino Alfonso Neculir en la plaza de lateral derecho, desvirtuando totalmente la conformación del cuadro.

### • Y LA OTRA

Para no ser menos, un grupo de hinchas también expresó su extrañeza porque la ACF cobró con motivo del clásico entradas de jornada doble, en circunstancias que el preliminar entre la selección y los extranjeros era nada más que un partido de entrenamiento, como el mismo Morales dijo. Además como el pleito fue malo y aburrido —según dijeron los fanáticos— la molestia fue mayor.

### • LA TENTACION

Luis Santibáñez decidió dejar Huachipato sólo movido por los dólares, ya que estaba bastante tranquilo en la entidad acerera. Muy secretamente se llevaron las conversaciones entre un empresario y ambas partes y finalmente salió humo blanco. Lo desconocido hasta el momento eran las cifras involucradas en la transferencia. Anote: Santibáñez recibirá 30 mil dólares de prima, dos mil dólares mensuales de sueldo, premios por puntos ganados y la obtención del campeonato, departamento y cuentas a cargo de Barcelona de Guayaquil. Es decir, lo que ningún club chileno podría darle hoy. El ex seleccionador firmó contrato hasta fines del 86.

### • LA REAPARICION

Definitivamente René Valenzuela no podrá integrarse a la selección por no haber recuperado la titularidad en su club, al igual que Marco Cornez. En las filas cruzadas había mucha molestia por esta situación en que se vieron involucrados por la "exigenza" de Morales, que en definitiva los convierte a ellos en los "culpables" de la marginación del central. En todo caso, Valenzuela reaparecería mientras sus compañeros estén en la selección, pasando Lihn al mediocampo como volante de contención.

### • LA INQUIETUD

Según fuentes muy cercanas al club Las Palmas, existiría la intención de nacionalizar al jugador chileno Jorge Contreras, quien resultó goleador del equipo en la temporada 84. El único impedimento para concretarse los deseos de los canarios es que Contreras habría solicitado una elevada cantidad de dinero para nacionalizarse. También se señaló que de continuar la mala campaña del cuadro se intentaría llevar a un técnico chileno para el cuadro, que podría ser Ignacio Prieto.

### • EL IMPORTADOR

Distinta suerte han corrido los jugadores paraguayos que militaron en conjuntos chilenos durante un tiempo y luego retornaron a su patria. Miguel María Michelagnoli, quien destacó jugando por Universidad Católica, está radicado en Asunción, donde se ha convertido en un próspero importador de automóviles. Es el gerente general de la Toyota en Paraguay y ya abandonó definitivamente el fútbol, aunque es habitual verlo jugar algunas "pichangas" con sus amigos. Juan Ramón Isasi, el puntero que emigró este año de la tienda cruzada y por el cual existió cierto interés en traer nuevamente, milita en las filas del modesto Guarani, sin pena ni gloria. Sólo es conocido por ser hermano de Evaristo, el gran puntero de los "macheteros" en su época de reciente esplendor.

### • LA GIRA

Es altamente posible que el conjunto de Cobreloa aproveche el periodo de receso obligado que tendrá durante la preparación y participación de la selección para el repechaje frente a los peruanos para realizar una gira por Bolivia y Perú. Incluso existirían avanzados contactos para que los zorros del desierto jugarán un amistoso con el representativo del Rímac, ya que Challe está en antecedentes de que se trata del puntero del campeonato y que posee en su plantel muchas figuras de primer nivel. La posición oficial de Cobreloa sobre la postergación de sus encuentros sería dada a conocer hoy en la ACF, después de conocer las fechas de los partidos y la cantidad de convocados naranjas que tiene en mente Pedro Morales.

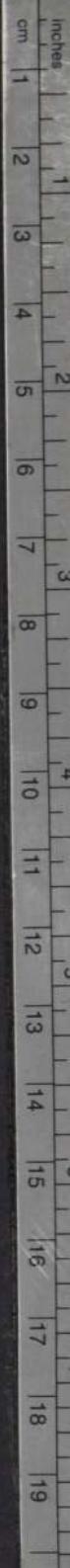
### • LA CRISIS

La victoria categórica frente a Everton salvó a Palestino de un conflicto de proporciones mayores. Algunos allegados a la institución comentaban que una nueva derrota habría podido producir la salida de Gustavo Cortés de la banca, que sería reemplazado por Elson Beirut, quien dirige a las divisiones inferiores. Además los jugadores marginados de la titularidad Núñez y Osorio se enojaron tanto con la determinación de Cortés que incluso no asistieron al estadio a ver la goleada de sus compañeros.

### • LA FUGA

El mismo empresario que lo llevó al Tampa Bay de Florida podría reverdecer el proceso y llevarse a Fabbiani de retorno a los Estados Unidos, pero esta vez al fútbol indoor (bajo techo y con medidas y reglas muy parecidas al baby fútbol).

Las condiciones económicas serían inmejorables. Los norteamericanos cancelarían cuatro mil dólares mensuales de sueldo al ariete tricolor, más departamento y pasajes para su familia, ya que su nombre aún suena en esas tierras desde que compartió el título de goleador de la liga junto al casi legendario Giorgio Chinaglia.



# LA SELECCION ACLARA SUS MISTERIOS

Según el entrenador Pedro Morales, no habrá mayores sorpresas en la nómina definitiva de Chile, con miras al repechaje. Hoy, a las 19 horas, entregará lista de convocados y planificación general

**A**síguen que hoy ya no habrá más misterios sobre la selección. A las 19 horas, en la ACF, se despejarán las incógnitas referentes a nómina definitiva, preparación, partidos amistosos y gira. Alguien tendrá que explicar aquello de que estaban pactados cotejos con equipos de México y que por el terremoto no podrían efectuarse. Son muchas las respuestas y disculpas increíbles.

Son muchas las dudas que merecen respuestas. El entrenador Pedro Morales accedió a aclarar algunas inquietudes del ambiente futbolístico. Pero no aceptó ir más allá del área técnica. Todas sus determinaciones se sabrán en la tarde de hoy. Más el DT esbozó algunos de sus pensamientos para "Mundo Deportes":

— ¿Cuáles serán los criterios para nominar definitivamente a los seleccionados chilenos para el repechaje?

— Bueno, van a ser los mismos que se han utilizado, hasta el momento, basándose en la gente que ha estado trabajando conmigo y a los jugadores que están desempeñándose en el extranjero.

— Sigue manteniendo aquello de que estarán en la Selección los que sean titulares en sus equipos, los "racheros" en la competencia...?

— Por supuesto que sí. Habiendo un grupo que ha estado trabajando, siendo observado muy atentamente, y conociendo todos ellos algunas pautas para todo este proceso, uno no puede apartarse de esa idea. Mantener una selección abierta, para ir incorporando cuando sea necesario algunos jugadores que estén en buen nivel en el campeonato nuestro, sea porque los convocados

sufren lesiones, enfermedades u otras razones. Por eso, para culminar la segunda parte de nuestro trabajo, el otro día se citó a algunos futbolistas que no habían sido nominados nunca. Y eso para formar una órbita completa de jugadores seleccionables.

— ¿Esto no podría causar nerviosismo en los seleccionados? Porque nunca serán definitivos y pudiera repetirse lo de Rojas y Mosquera...

— Mira, hay una razón validera. Y no es un problema, todo lo contrario. La FIFA ha determinado eliminar las nóminas previas. Entonces, precisamente por eso: para darle a todos los países la posibilidad de incorporar jugadores hasta minutos antes de cada partido.

— A través de las informaciones cablegráficas y conversaciones, los chilenos que juegan en España y Grecia han señalado que se les convocó ¿cuán efectivo es eso, o sólo citará a algunos, nada más?

— Los que ya fueron seleccionados y que estaban en el representativo nacional de las eliminatorias, a no mediar algún tipo de problema, por supuesto que estarán entre la nómina de convocados.

— Es decir, serían llamados todos los que están en España —Aravena, Yáñez, Rubio, Hurtado— e Hisis en Grecia y posiblemente alguno de los que se encuentran en México?

— No, no, no. Por eso te hablo claramente de los jugadores que fueron ya seleccionados conmigo.

— El entrenador de Perú, Roberto Challe, anunció que verá todos los partidos preparatorios de Chile. ¿La dirección técnica nuestra también va a actualizar sus

conocimientos del rival, a través de presenciar los partidos o conseguir video, entre otras cosas?

— Mira, cada país tiene su propia realidad, naturalmente. Nosotros vimos a Perú en las eliminatorias, tal como los demás entrenadores observaron a Chile cuando jugó su eliminatoria. Por supuesto si hay cabida, la posibilidad de ir a verlo la aprovecharemos.

— Los chilenos en el "extranjero" vendrán con la camiseta asegurada o simplemente a trabajar como todo el mundo, luchando la titularidad?

— ¡Yo no creo que haya ningún jugador con la camiseta asegurada! Hay muchas condiciones previas a un partido como para poder determinar de antemano quiénes van a ser los que jugarán.

— ¿Habrá distintas variantes tácticas para jugar en Santiago y en Lima.

— Nooo, eso dependerá del momento. En el instante preciso se va a tomar la decisión.

— Usted dijo que esperaba una gira con partidos fuertes a nivel internacional. La Comisión Selección aseguró que había problemas, que supuestamente iban a jugar con algunos cuadros de México, pero que por el terremoto no se podría. Sólo existía la posibilidad de ir a un par de encuentros en Centroamérica. ¿Le parece buena alternativa, de concretarse?

— ¡Sería lamentable! Porque la petición de la parte técnica data de 3 ó 4 meses, en cuanto a la planificación de lo que se va a hacer. De tal manera, sería penoso, digo yo. No es lo que se había pensado. Es conveniente,

como se señaló oportunamente, realizar una gira a los menos de 5 partidos.

— ¿De no cumplirse esta gira y otras exigencias, qué determinación tomará usted?

— ¿Se alejará o seguirá en el cargo?

— No, no. Primero habrá que reunirse con la gente que corresponde. Llegamos al acuerdo, antes de entregar la nómina, de tener una reunión en la Central de Fútbol, mañana (hoy) en la tarde para que no sólo fueran dados los convocados, sino que todo el contexto del trabajo.

— La Comisión Selección habló de un par de partidos con Paraguay. Y usted ha dicho que no le interesa jugar con ellos...

— Mira, no te puedo decir nada. Mientras no converse con ellos, no puedo tomar las determinaciones que corresponden.

— Tabilo trabajó en las eliminatorias, pero luego no ha sido considerado. ¿Qué pasó con él?

— Se debió a muchas razones...

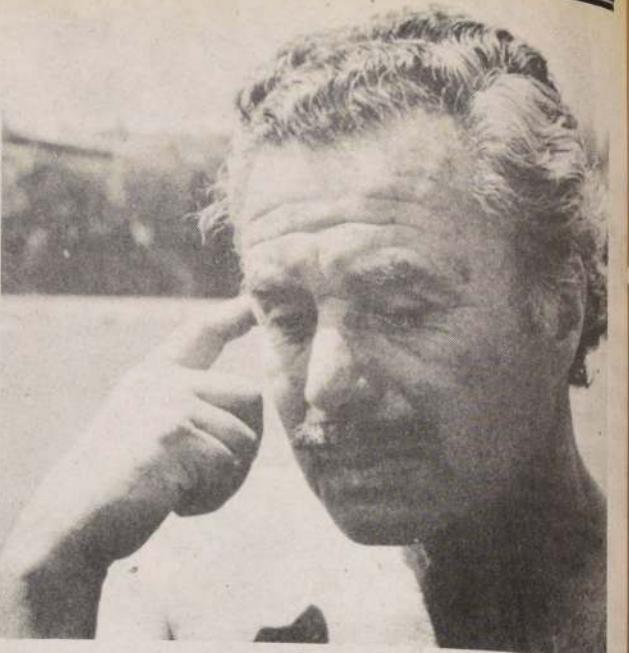
— ¿Pero cuáles son esas razones?

— No, no. Son razones de tipo personal, de rendimiento, una serie de cosas que a mí públicamente no me gusta dar.

— Los mejores de la "A-2" serán considerados o son simplemente alternativas para los emergencias.

— Mantengo lo dicho al comienzo del trabajo. El conocimiento de ellos va a dar una visión más amplia del jugador seleccionable.

— El criterio de la racha puede prestarse para inconvenientes. A veces, la racha de un jugador dura no más



Pedro Morales y su exigencia de gira: "Sería lamentable si no hubiera. Porque la petición de la parte técnica data de 3 ó 4 meses..."

— ¿Cuál será la idea futbolística primordial para implantar en esta Selección?

— Que juegue como el fútbol chileno. Lo he dicho siempre. Hacer lo mejor posible dentro del esquema habitual del balompié nacional.

— ¿Habrá muchas sorpresas en esta nómina?

— ¡Ya dije antes en tu primera pregunta! Será basada en la gente que ha venido trabajando. Sobre esto, no hay mayor misterio. Solamente dar un orden y entregarle a todos medios de comunicación, a la misma hora y en el mismo lugar la lista del repechaje. Es decir, mañana (hoy), a las 19 horas, en la Central de Fútbol. Yo entregaré los nombres a la Comisión Selección y ya se verá quién la da a la publicidad.

— Lo más difícil será encontrar un sucesor para Caszely. En ese sentido, la falta de delanteros la suplirá con muchos volantes y sólo dos hombres en punta, por ejemplo?

— Déjame ver primero cómo se va a desarrollar el trabajo, y después te podría contestar esa pregunta.

JUAN CARLOS CORDERO M.

# ¿CLUBES EN CONFLICTO?

## U. CATOLICA

Ignacio Prieto, entrenador cruzado señaló: "primero tengo que ver cuántos jugadores nos quitan. Depende de eso, el pedido que haremos a la Asociación Central. El tema ya lo hablamos con Raúl Torrealba y Alfonso Swett. Si son tres los llamados, seguramente continuaremos jugando el campeonato en forma normal. Pero si los convocados son cuatro o más, a nosotros no nos conviene jugar. Las próximas fechas son durísimas, nos tocan Rangers, Huachipato y Cobreloa."

## COLO COLO

Ya el presidente Naín Rostío ratificó que Colo Colo no pondrá problemas al trabajo del representativo nacional siempre y cuando haya trato igualitario para todos los clubes. La misma idea sostiene el entra-

dor Pedro García: "Nosotros entendemos que el fútbol de un país se beneficia si su selección consigue logros."

Para García, sólo existe una condición: "Nosotros hemos preparado gente como Alvarado, Neculíñ, Ramírez, algunos chicos juveniles y el resto de los consagrados, para enfrentar esta etapa del repechaje sin tener que suspender el campeonato. La prioridad es de la selección y habrá que atenerse a lo que decidan la ACF y la Unidad Técnica. Ciertamente a 15 equipos no les interesaría nuestra situación, pero a los 4 que quieren disputar el título, inquieta saber que no contaremos con nuestras figuras. Y justo pueden ser 3 ó 4 partidos que pueden definir un torneo. Apoyamos la labor de la selección, pero sin dar ventajas."

## COBRELOA

El cuadro de Calama fue el primero en hacer presente su preocupación. En la se-

mana pasada, el entrenador Jorge Toro fijó la postura de Cobreloa: ellos no jugarán los partidos del campeonato sin sus seleccionados. "Sin ellos se sufre una gran merma. Más aún si nuestro interés es ganar el presente torneo. Han nominado a Eduardo Gómez, Mario Soto, Juan Carlos Letelier, Héctor Puebla, y últimamente a Juan Covarrubias. Antes estuvo hasta Tabilo. Entonces, no podemos dar tantas ventajas si la competencia se halla tan pareja".

## PALESTINO

El técnico Gustavo Cortés conversó con el presidente del club, Hisham Hassan, la situación que se creará en caso de ser llamados varios de sus cracks a la selección del repechaje.

Asimismo, Hassan, el jerarca de los tricolores, ha sido claro en la postura de los tricolores: "Suspender el campeonato no es buena idea. ¿Quién paga ese mes y medio que podría estar parado el torneo? Además, todos los clubes no facilitan jugadores. Ya la situación económica es mala con la poca asistencia a los estadios, entonces no se puede arriesgar."

Investigamos las posiciones de los clubes que aportan la mayor cantidad de jugadores. Y descubrimos ideas encontradas.

# LOS 53 DE MORALES

De los 325 jugadores profesionales de Primera División chilena, éstos son todos los hombres que el entrenador nacional ha observado paso a paso durante su gestión como seleccionador. Ellos han tenido sus oportunidades de mostrar sus talentos y limitaciones, en las eliminatorias con Ecuador y Uruguay, en los amistosos de la "A-1" y "A-2" y en los partidos de la competencia oficial.

## ARQUEROS

Roberto Rojas (C. C.).  
Oscar Wirth (sin club).  
Marco Cornez (U. C.).  
Gustavo Sánchez (Pal.).

Luis Rojas (C. C.).  
Raúl Ormeño (C. C.).

## VOLANTES DE ENLACE

Miguel A. Neira (U. C.).  
Orlando Mondaca ("U").  
Jaime Vera (C. C.).  
Claudio Toro (Mag.).

## VOLANTES DE CREACION

Jorge Aravena (Valladolid).  
Arturo Jáuregui (U. E.).  
Jorge Pérez (San Luis).  
José Bernal (Naval).  
Nelson Enriquez (Huach.).

## PUNTEROS DERECHOS

Patricio Yáñez (Valladolid).  
Hugo Rubio (Málaga).  
Alfredo Núñez (Pal.).  
Jorge Muñoz (Huach.).  
Sergio Salgado (Cob.).  
Oscar Herrera (Naval).

## CENTRO-DELANTEROS

Carlos Caszely (C. C.).  
Juan Carlos Letelier (Cob).  
Osvaldo Hurtado (Cádiz).  
Carlos Poblete (U. de Ch).  
Luis Castro (Naval).

## PUNTEROS IZQUIERDOS

Héctor Puebla (Cob).  
Luis Araya (Huach.).  
Juan Covarrubias (Cob.).  
Jorge Cabrera (Arica).

## LOS DUDOSOS

Se dijo que los mejores jugadores de la "A-2" se integrarían a la selección mayor. El caso de Jáuregui es aparte, porque ya habría convencido con su juego al técnico. Las dudas están con Sánchez, Contreras, Muñoz, Opazo.

El arquero Sánchez de Palestino, podría ser el tercer guardián. Pero, por ahí, Morales sugirió hasta la posibilidad de Mario Osbén, por su gran rendimiento en el torneo. Leonel Contreras es un elemento que seduce al DT, por sus cualidades físico-técnicas. Y el bloque posterior necesita otro central. Todo dependerá de la determinación que, finalmente, se fije sobre René Valenzuela.

Jorge "Pindinga" Muñoz fue el mejor en el campeonato de Yakarta. Posee movilidad y juega por ambas puntas. Pero asegurados los concursos de Yáñez y Rubio, es improbable su convocatoria pese a que no se descarta totalmente. El lateral Opazo también tiene sombras grandes, como son Garrido y Espinoza. La alternativa de servir como marcador de puntas derecha e izquierda podría estar a su favor.

Otros seleccionados de la "A-2", como Astengo, Pérez, Araya, Salgado, no habrían impresionado como para considerarlos como fijos para el repechaje. Sólo la figura del creador Orlando Mondaca surge como una posibilidad que el mismo Morales ha expresado. Vera, Ormeño, Enriquez, Covarrubias citados de emergencia también son volantes que podrían servir a las ideas del entrenador. Pero ello es un tanto remoto.



A contar de esta semana, ya los seleccionados serían definitivos, tanto los que militan en Chile como en el extranjero. Hisis, Mardones, Wirth, Neira, Herrera, Espinoza, Letelier, todos nombres que esperan aportar algo en el repechaje con Perú. Morales tiene la palabra.

## LOS DEFINITIVOS

En la mente del entrenador Pedro Morales, la selección ya está delineada con claridad. Tras observar a 53 jugadores, tanto en la "A-1" y "A-2" y en el campeonato, el director técnico convocará hoy un número ideal de 23 a 26 cracks. Siguiendo sus criterios de titularidad, rendimiento "rachero", personalidad y buen trato del balón, éstos serían los definitivos para el repechaje hasta el momento.

En el arco, Roberto Rojas es indiscutible. Le sigue Oscar Wirth, quien —aunque sin club—, ha integrado todas las nóminas de Morales, yendo en gira con la "A-2". El DT muestra admiración por el profesionalismo del guardián. En los laterales, Lizardo Garrido es el titular seguro, suplido por Rubén Espinoza debido a la gama de posibilidades en la marca y desdoblamiento ofensivo. En la izquierda, las cartas son Luis Hormazábal y René Serrano, pese a las irregularidades en el torneo.

En los defensas centrales, el gran nombre es Eduardo Gómez, el de mayor nivel en Chile. Obviamente, su pareja en zaga sería su compañero en Cobreloa, Mario Soto. Luego, estaría Leonel Herrera, un hombre llamado en la emergencia en las eliminatorias y en el cual Morales confía por su experiencia.

En el mediocampo baraja varias alternativas. Le interesa mantener juntos a hombres que han rendido muy parejos en su club: Universidad Católica, Mario Lepe, Patricio Mardones y Miguel Ángel Neira son fijos según los criterios de Morales. Dubó sería otro que llegaría por el imperio de la experiencia mundialista. El que se incorporaría definitivamente es Arturo Jáuregui, quien ha convencido plenamente por su dinámica y movilidad al DT, posibilitándole muchas variantes tácticas a utilizar contra Perú.

Héctor Puebla aparece como puntero izquierdo, pero su función es ser un nuevo volante, muy importante en el esquema e ideas de Morales. En la recuperación del balón es uno de los imprescindibles. Adelante, sólo es Juan Carlos Letelier el fijo de los que militan en el fútbol nacional. Goles son amores. Y en amistosos y eliminatorias contribuyó con su cuota.

## LOS "EXTRANJEROS"

Hasta la semana pasada, muchas dudas habían sobre la convocatoria de los "extranjeros". Anteayer, la Comisión Selección, a cargo del dirigente René Quintar, confesó que los contactos estaban realizados con los chilenos que militan en España y Grecia.

Se establecieron conversaciones telefónicas con Jorge Aravena y Patricio Yáñez (Valladolid) y Hugo

Rubio (Málaga). Sólo con Osvaldo Hurtado (Cádiz) no se logró comunicación, al decir de Quintar. Pero se le habría dejado el recado que llamaría a Chile. Según el dirigente también se dialogó con los presidentes de los clubes hispanos, para contar con la autorización con el tiempo necesario para los seleccionados.

Sobre Alejandro Hisis, en el OFI de Grecia, también el viernes se habló

## LOS DESCARTADOS

En todas las charlas, Morales señaló a los jugadores que la obligación era mantenerse como titulares en sus equipos, por lo que implicaba en rendimiento, responsabilidad y disciplina. Algunos no han podido cumplir las reglas del DT nacional.

Los más impactantes son los ex mundialistas Marco Cornez y René Venzuela, de Católica. El primero está en la banca y no ha jugado por determinación técnica de Ignacio Prieto. El segundo no fue llevado en la gira a España de los cruzados por indisciplina, y actualmente no ha sido titular ni reserva. Pese a todo, los mismos seleccionados lo consideran un zaguero vital. También sobre ambos pesa una supuesta falta al orden en Porto Alegre.

Hugo Tabilo trabajó en las eliminatorias, luego se lesionó. Tras cartón, nunca más fue citado. Está como titular en Cobreloa. Pareciera que aquel fatídico penal en el Centenario lo condenó. Oscar Rojas y Luis Mosquera sufrieron la desazón de ser reemplazados por inexperiencia, justamente horas antes del primer match con Ecuador, por Mario Soto y Leonel Herrera. Ambos renunciaron a la selección. Además, el colocolino no ha jugado por lesión. Mosquera exhibe un nivel discreto en Audax.

En el mediocampo, Luis Rojas (ahora de Colo Colo) tuvo un grave conflicto de dineros en la selección. Está lesionado. Luis Valenzuela y Aldo Vega partieron con la "A-2", pero regresaron con dolencias físicas. Ninguno de los dos mantiene la titularidad en sus clubes. Más arriba, el magallánico Claudio Toro ha renunciado cada vez que se le llamó al representativo. Una personalidad que no gusta ya a Morales.

Lo mismo ocurrió con Jorge Pérez (San Luis), quien se eliminó solo de la "A-2". José Bernal el navalino, ha estado en la banca por rendimiento bajísimo, al igual que su compañero Luis Castro, el centrodelantero. Alfredo Núñez fue sacado del primer equipo de Palestino. Cabrera, de Arica, nunca más lo citaron, tras su fractura.

Caszely se excluyó solo al anunciar su retiro el 12 de octubre. Y Carlos Poblete, de la "U" llegó enfermo de la gira a Indonesia y Estados Unidos, no recuperándose totalmente aún.

con los dirigentes de la institución y con el jugador nacional. A todos ellos se les dijo que hoy lunes se confirmaría su convocatoria, tras la nómina definitiva de Pedro Morales. Pero ya se anticipa que los efectivamente llamados por la Comisión Selección tendrían un cupo en el repechaje.

Respecto a los chilenos en México, como, Gustavo Moscoso (quien siempre interesó a Morales), Quintar señaló: "Sinceramente, con ellos no nos comunicamos..."

cm inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# PERU YA HACE CAMINO

□ Sus dos partidos frente a México en Estados Unidos marcaron el inicio de la preparación de la selección del Rimac para los encuentros de repechaje

Para fortuna del público y la crítica limeña, el partido del viernes en la noche entre la selección de Challe y los mexicanos esclavizado en Los Angeles pudo llegar en directo a través de la televisión, que hasta último minuto no pudo confirmar la transmisión del evento por las duras circunstancias que se viven en el subcontinente del norte debido al terremoto que sacudió esas tierras.

El partido permitió calibrar por vez primera a la selección desde el 30 de junio, cuando dejó escapar por escasos ocho minutos la clasificación frente a Argentina en el Estadio River Plate.

El segundo examen se efectuó ayer tarde en el Estadio Spartan, de San José, California, y permitió sin duda una visión más global de lo que es capaz este equipo que busca su mejor funcionamiento.

Las conclusiones, en todo caso y considerando el interés que existe en Chile por la evolución de este conjunto, son válidas. Sin embargo, son de difícil resumen, por cuanto luego de presenciar el partido tanto la prensa como la afición dividieron sus opiniones en torno al análisis del comportamiento futbolístico de nuestro representativo.

Mientras algunos periodis-

tas señalaron que Perú aún está lejos de alcanzar el nivel que le permitió pelear la clasificación en su grupo, y que tanto individual como colectivamente este es sólo un esbozo de selección, otros más moderados y serenos han recordado con insistencia que los mejores valores de este cuadro han permanecido casi 10 semanas en absoluta inactividad, lo que lógicamente redundó en un opaco desempeño.

Habrá que consignar como detalle inmediato al análisis del pleito, que México jugó bajo el nivel acostumbrado, sin duda por los dramáticos momentos que vive esa nación y como prolongación lógica afectó a sus jugadores.

Pese a eso los primeros veinte minutos fueron de claro dominio del equipo verde, que presionando en todos los sectores tomó control de la pelota y las situaciones de gol, encerrando a nuestro cuadro contra el portero defendido por González Gano-

s. A partir de entonces la selección del Rimac niveló las acciones, pero estuvo bastante lejos de verse cohesionado como equipo. Sólo las actuaciones individuales permitieron cierto equilibrio, basado fundamentalmente en el excelente trabajo de mediocampo realizado por

César Cueto, émbolo y motor del conjunto en esta oportunidad.

En el arco González Gano-sa se vio seguro y solvente, quizás previendo que el retorno de Acazuso podría marginarlo una vez más de la titularidad.

El bloque defensivo se vio firme y compacto, aunque Díaz en varios momentos tuvo que auxiliar a un Olaechea que se vio evidentemente fuera de físico. En los costados Leo Rojas y Gastulo no tuvieron mayores inconvenientes para controlar a Negrete y Flores, los delanteros que México abría a las orillas.

Ya está dicho que Cueto fue importante en el mediodsector, donde estuvo apoyado por dos hombres de contención, como Reyna y Velásquez, aunque este último intentó adelantarse hacia el área de Larios sin la fuerza de otras ocasiones.

En la ofensiva La Rosa, Uribe y Oblitas aparecieron esporádica y habitualmente demasiado solitarios como para provocar un vuelco del partido.

El instante más emotivo, y que tal vez condicionó todo el desarrollo del pleito, fue cuando los 24.645 espectadores guardaron un minuto de silencio en memoria de las víctimas del terremoto. Los

jugadores de la selección azteca viajaron después del sismo, pero muchos no sabían sobre el paradero o la suerte de sus familiares en su patria.

## LO QUE VENDRA

Challe se manifestó conforme con el resultado, aunque señaló que prefería evaluar el rendimiento una vez que se hubiera jugado el partido de anoche. En todo caso, el margen de ganancia de la Federación con estos pleitos fue bastante, ya que se cosecharon 50 mil dólares libres por los encuentros.

Ya la selección tiene asegurados sus próximos dos encuentros, que serán frente a River Plate y Flamengo, en Lima, equipos que cobraron 35 mil dólares por su presentación.

La Federación exigió al cuadro brasileño que viajara con sus mejores figuras, Zico y Sócrates, ya que podría ser el último apretón fuerte antes de enfrentar a los chilenos.

El técnico Challe, quien supervisa todos los detalles organizativos concernientes a la selección, ya anticipó que el último partido que jugará su cuadro será el 17 de octubre, frente a un rival aún por determinar.

LUIS SANCHEZ, del Diario Expreso de Lima, especial para "Mundo Deportes".



Julio César Uribe comandó el ataque peruano frente a México.

## Cadetes

### BUENA JORNADA PARA LA "U", AUDAX Y UNION ESPAÑOLA

El campeonato metropolitano de cadetes ya llegó hasta la quinta fecha de la segunda rueda. En las diferentes categorías comienzan a perfilarse los posibles campeones, aunque en ninguna de ellas hay algún equipo que tenga asegurado el título.

Ayer en el complejo de Quilín, perteneciente a la Asociación Central, se disputaron algunos encuentros correspondientes a la quinta fecha. La jornada se inició a las 9 horas con cuatro partidos de las primeras infantiles A. En la cancha 1, Unión Española derrotó a Magallanes 2-1 y al final hubo dos expulsados. Más lejos llegaron Universidad de Chile y O'Higgins, ya que el partido jugado en la cancha 2, fue suspendido a los 20' de la etapa final, tras la expulsión de cuatro rancagüinos y más uno que simuló estar lesionado. Con seis hombres no se puede jugar y por lo tanto la U ganó 4-2. En la cancha 3, Cobreloa se impuso claramente a Cobresal por 3-0 en un parti-

do normal. Lo mismo se puede decir del triunfo de Audax Italiano sobre Santiago Morning por 3-1, encuentro que se llevó a cabo en la cancha 4.

A las 10.30 hrs. les tocó el turno a los juveniles B. En las mismas canchas, Unión Española ganó 4-2 a Magallanes; Universidad de Chile 1-0 a O'Higgins; Cobreloa 1-0 a Cobresal y Audax Italiano 3-0 a Santiago Morning.

A pesar del calor, alrededor de mil espectadores siguieron los distintos partidos. Desde la tribuna es común escuchar insultos hacia los árbitros o jugadores. En ocasiones esto provoca incidentes dentro de la cancha.

Finalmente las juveniles A, disputaron sus encuentros desde las 12.10 horas. En emocionante partido los hispánicos derrotaron a Magallanes por 4-2. Unión comenzó ganando 2-0, pero los albicelestes se recuperaron en la etapa final colocándose 2-2. Cuando se veía venir el triunfo de los académicos,

apareció el "Vasco" Espinoza, quien realizó dos espléndidas jugadas dejando el marcador final 4-2.

Los juveniles A de la "U" también consiguieron un amplio triunfo por 4-1 ante O'Higgins. En cambio Audax y Cobresal ganaron por la cuenta mínima a Santiago Morning y Cobreloa respectivamente.

#### POSICIONES Y PROXIMA FECHA

Juveniles A: Universidad Católica 24 puntos (un partido menos); Colo Colo 22; Universidad de Chile 17; Palestino y Cobresal 16; O'Higgins 15; Unión Española 12; Magallanes 11; Audax Italiano 10; Cobreloa 7 y Santiago Morning 6.

Juveniles B: O'Higgins y Universidad de Chile 21 puntos; Colo Colo 19; Magallanes 18; Cobreloa 14; Unión Española (dos menos) y Audax Italiano (uno menos) 13; Cobresal, Palestino y Uni-



El domingo en Quilín, puede verse buen fútbol como el que realizaron los equipos de Unión Española y Magallanes. En sus enfrentamientos en la divisiones juveniles A y B más primera infantil A, los triunfos fueron para los rojos.

versidad Católica (unos menos) 11; Santiago Morning 5.

Primer infantil A: Universidad de Chile 23 puntos; Universidad Católica 22; Audax Italiano 20; Colo Colo 17; Magallanes 15; Unión Española y Cobresal 14; Cobre-

lo 13; Palestino 12; O'Higgins 6; Santiago Morning 2.

El próximo fin de semana se enfrentan: en Quilín, O'Higgins-Cobreloa, Universidad de Chile-Santiago Morning, Audax Italiano-Palestino y Magallanes-Colo Colo. En San Carlos de Apo-

quindo lo hacen Universidad Católica-Unión Española quedando libre Cobresal.

Las terceras, segundas primeras infantiles B, juegan el sábado. El domingo lo hacen las primeras infantiles A y B.

Los uruguayos tuvieron el suficiente coraje para ganarle a Chile, cuando eran éstos los que debían vencer por tener un juego superior

Es un silencio sepulcral el que tiene el bus cuando la delegación regresa después de caer ante Uruguay. Y ahí en ese silencio, producto de la derrota, comenzó a mirar hacia atrás y a revisar lo que fue este Sudamericano.

Ese silencio y la frialdad de las estadísticas son claras y elocuentes testimonios que el objetivo no se cumplió, que se vino a buscar un resultado y se vuelve con otro.

Habrá muchas historias para justificar esa derrota, algunos dirán que "el agua", para otros el calor, e incluso no faltarán los que manifestarán que Uruguay fue superior.

Y la verdad es que al hacer un balance, Chile fue más que Uruguay, pero que a la hora de los "quiubos" no sacó la pachorra que sí pudieron los orientales para ganar un partido.

Ahí está la clave de cualquier análisis. Chile frente a Paraguay se la jugó y ganó. Así de simple, cuando había que hacerlo se hizo.

Contra Uruguay no se la jugó y cayó derrotado, a mi juicio todo lo demás es verso. Si Planella y sus hombres hubiesen podido recurrir a un poco más de vergüenza deportiva y amor propio, quizás se habría recuperado el segundo puesto.

Sí pues, fue con ese argumento que Uruguay lo mantuvo ya que nuestro equipo desarrolló un rugby mejor, al

que le faltó una cuota de chispa y garra en los momentos más importantes.

#### PUESTO POR PUESTO

En la primera línea no hubo problemas Chile demostró que tiene buenos jugadores ahí, pero faltó lo que se preveía. Se asistió a un torneo duro con 4 hombres para tres puestos claves. Se lesionó Bengoa, y aunque Gardulski intentó lo mejor que puede como Hooker, este no fue lo mismo.

En la segunda línea está uno de nuestros problemas, y no es que Ortega, Orozco, Vitali y Ayarza jugaran mal, sino que son inferiores físicamente en un puesto donde los kilos y los centímetros de más son armas fundamentales.

La tercera línea, también puntos a favor. Gurruchaga y Gattini dentro de lo mejor y E. Saavedra no desentonó las dos veces que le tocó actuar en el medio scrum, unas veces bien y otras mal.

En la apertura de la línea, también bajos, Planella no fue el jugador que se esperaba.

En la línea de tres cuartos, Chile no estuvo en este Sudamericano a la hora de atacar, mientras se defendía bien, cuando había que penetrar siempre algo falló.

Por último el puesto de fullback cubierto sólo a medias. Davanzo y Montebruno no dieron la seguridad para una posición tan importante.



Dos rugbistas uruguayos se llevan la ovalada ante cinco forwards chilenos. Al seleccionado de Chile le faltó garra para derrotar a los orientales, que mostraron un rugby inferior al nacional.

Por  
HAROLD  
MAYNE-NICHOLLS  
enviado especial

**Mundo Deportes**  
desde  
Asunción

## DEL UNO AL QUINCE

### PRIMERA LINEA

**GARDULSKI:** uno de los mejores, aunque a veces el error de poner demasiado ímpetu en el juego sin percatarse de lo que había que hacer. Mucha garra, un valor en el equipo.

**BENGOA:** mientras jugó, Chile sacó pelotas en el scrum. Además lanzó bien en el line put. No brilló, pero fue importante.

**CORTES:** puso la cuota de fuerza, estuvo acertado en los volantes y fijos. Le faltó desdoblar un poco más.

**LUCHSINGER:** sin la fuerza del anterior pero con un juego muy similar. Entró en los dos últimos partidos y no desentonó.

### SEGUNDA LINEA

**ORTEGA:** le he visto mejores actuaciones en su club, Universidad Católica. Por ser el más alto de Chile, es importante en los line y hay que seguir trabajando.

**VITALI:** contra Paraguay como tercera línea se perdió, y frente a los uruguayos una molestia no lo dejó rendir totalmente. Uno que debe querer una revancha.

**OROZCO:** bien en los volantes y en los line,

quizás le faltó arriesgar un poco más frente a Uruguay.

**AYARZA:** estuvo diez minutos frente a los pumas y nada más. Imposible analizar su actuación.

### TERCERA LINEA

**GURRUCHAGA:** de lo mejor de Chile. Battallador incansable, estuvo en defensa y ataque. Gran jugador.

**GATTINI:** otro incansable, aunque a veces fue demasiado al choque, trató de estar en todas y muchas veces lo consiguió, otra de las figuras.

**L. E. SAAVEDRA:** entró frente a los pumas y fue de los mejores. Contra Uruguay no rindió a la misma altura, aunque demostró que hay que insistir en él.

### TRES CUARTOS

**DEMARIA:** Se lesionó frente a Paraguay y no aguantó sus ganas para estar ante Uruguay. Trató de cambiar el rumbo, pero no pudo.

**MASCARO:** Desniveló en el debut, anduvo bien frente a Argentina, pero bajo su nivel ante Uruguay. En todo caso justificó plenamente su nominación.

**PLANELLA:** No fue el Planella que muchas veces

ha sacado a Old Boys de la oscuridad. Nunca pudo sacarse la marca de encima.

**VERGARA:** No jugó nunca, pero fue importante en la parte sicológica y en su buena disposición. En ese aspecto un siete.

**CARASCO:** El sabe que necesita una revancha. Jugó sólo frente a Paraguay y no anduvo bien.

**SAAVEDRA:** Frente a Paraguay, le llegaron muy pocas pelotas. Ante Uruguay luchó con todo, pero nada pudo hacer. Ni figura ni un desastre.

**HAGEL:** Jugó en los tres. Ante Paraguay estuvo bien, contra Argentina defendió, contra Uruguay simplemente no pudo hacer nada. Falló en el pique final.

**ZUNINO:** Como centro demostró que es un excelente wing ya que cuando lo llevaron a la punta creó peligro.

**RAMIREZ:** Sólo los diez minutos finales frente a Paraguay, muy poco para lo que normalmente es en el torneo local.

**DAVANZO:** Se insistió con él como segundo centro en circunstancias que es fullback. Puso garra y amor propio, pero no jugó bien.

**MONTEBRUNO:** Treinta minutos buenos frente a Los Pumas y nada más. Ante Uruguay prácticamente pasó inadvertido.

• "Ustedes sí que la hicieron bien, disfrutaron del campeonato y ahora se quedan por unos días a conocer Asunción, los felicito" ese fue el comentario generalizado después que los integrantes de Argentina y Uruguay supieron la fecha de regreso del XV Nacional. Trasandinos y orientales volvieron de inmediato a sus países, mientras el equipo chileno lo hará el próximo martes.

• Que se cambiaron insignias, corbatas, poleras, medias, etc. Era algo a que nos tenían acostumbrados los rugbistas, pero ahora hay que agregar una nueva prenda, las chaquetas, eso hicieron entre el hooker chileno, Gonzalo Bengoa, y el segunda línea de los pumas, Eliseo Blanca. Bengoa no tendrá problemas, pero nadie entiende cómo lo hará Blanca, quien deberá alargar bastante la chaqueta, ya que él mide cerca de 2 metros, mientras Bengoa se acerca al 1,80 m.

• En la cena de clausura se premió a los mejores jugadores del torneo. La determinación la tomaron los árbitros junto a los linesman y una comisión paraguaya. Se otorgaron dos distinciones, una al mejor del XV local, que recayó en Rubén González, y la otra en el mejor del torneo que fue para el wing forward de los pumas, Marcos Baecj.

• En esa misma ocasión se otorgaron una serie de premios. Chile al final obtuvo tres de ellos, y el presidente de la delegación, Carlos Dittborn, se ufana al mostrarlos, diciendo: "Imagínese lo que sería si ganáramos más de un partido".

• Después de la cena se realizó en la boite del mismo hotel una fiesta, donde llegaron un buen número de mujeres y muchachas de Asunción para acompañar a los jugadores. La fiesta duró hasta las 3 de la mañana, aunque hubo algunos que con el envío llegaron hasta el desayuno.

## TABLA DE POSICIONES

	J	G	E	P	TF	TC	Pts.
ARGENTINA	3	3	—	—	125	25	6
URUGUAY	3	1	1	1	35	75	3
CHILE	3	1	—	2	24	81	2
PARAGUAY	3	—	1	2	24	126	1

## UN SABADO PARA

FABBIANI  
FLORECIO  
EN PRIMAVERA

□ **Dos goles frente a Everton en ocho minutos marcaron el alza definitiva del centrodelantero de Palestino, que analiza el conflicto interno con los jugadores que están bajos en su rendimiento y el ocaso de los grandes goleadores**

“**Q**uerés que te cuente el gol? Mirá, yo los titos libres se los estaba dejando al ‘Torpedo’ Núñez. Yo los tiro habitualmente sobre la barrera, y eso lo sabía Zapata. Pero me avivé por el borde extremo de la barrera, haciéndolo pensar que por ahí lo iba a mandar. Y Zapata se corrió un paso. Antes de tirar sabía que era gol. Cuando la pelota pasó y se metió en el palo del arquero fue sólo trámite, porque el gol ya estaba escrito”.

Fabbiani mantiene su modo de hablar porteño, salpicándolo con incontables “compadres” que acompañan cada uno de sus ademanes expresivos.

Mantiene la picardía, el tipo. Como el dice, “la viveza”, es que le ha servido para conquistar casi diez temporadas en Chile con el imperio del gol. Cuando muchos le daban por acabado, llegó a Palestino a comienzos de año casi condenado a ser suplente de Urzúa, en un oscuro tránsito al adiós.

El sábado, frente a Everton, en ocho minutos se convirtió en héroe. Dos goles de su sello y marca y el grito frecuente ante la barra tricolor fueron el repetido decorado por la tarde tibia del Santa Laura. Y el relato del segundo gol, el tiro libre que pasó junto a la barrera para clavarse en el palo de Zapata, es fiel reflejo de un hombre que le tuerce el brazo al tiempo.

Lo buscamos en la intimidad del camarín vacío, ya que allá arriba todavía se jugaba el primer tiempo entre Palestino y Everton, que se definía por goleada a favor de los suyos. Por eso era válida la primera interrogante: ¿Por qué debió salir, Fabbiani?

“No fue un golpe, sino una molestia a la columna. El lumbago, viste. Me agarra de la cintura hasta abajo. Bueno, ya íbamos tres a cero y tenía miedo de desgarrarme, porque ahí me quedo fuera del equipo por un mes. Así es que por medio tiempo preferí no arriesgar y pedí el cambio”.

— De todas formas los primeros veinte minutos fueron muy buenos...

“Fueron muy buenos. ¿Sabés lo que pasa? Que ellos no se animaron a salirme. Yo siempre llegaba destapado, porque tuve la inteligencia de bajar al mediocampo a juntarme con Castañeda y Dubó. Entonces los del Everton no sabían a quién tomar, porque Víctor de inmediato les hacia la diagonal. Así les pude hacer dos goles y les matamos el partido”.

— ¿Cree que fue error de Everton o viveza de ustedes?

“No, fue viveza de nosotros. Lo habíamos practicado en la semana y nos resultaba bastante bien. Además con Castañeda nos entendemos muy bien. Tuvimos que cambiar el modo de jugar porque debutaron dos punteros nuevos (Olgún y Aguilar) además Ramírez se integraba al mediocampo. Ensayamos todo un esquema nuevo y afortunadamente nos dio resultados”.

— ¿Cuál es la diferencia con el esquema anterior?

“Que cuando jugaban Núñez y Osorio yo quedaba huérfano en el medio, porque ellos son más punteros abiertos. Mi estilo se acomoda más a buscarme con los volantes. Además los que ingresaron hacen las cosas más rápidamente, y eso nos favorece cerca del área. Cuando el año pasado veía jugar a Palestino me convení que este era el estilo que más le acomodaba, y los hechos parecen darme la razón”.

— ¿Cuál es el estilo de Palestino?

“Mirá, para qué vamos a estar con cosas. No somos un equipo de nombres, sino de lucha. Mientras el mediocampo de nosotros marque atrás vamos a estar bien. Y arriba hay que moverse con rapidez y coordinadamente. Así no nos ganan nadie, y si nos ganan les va a costar mucho”.

— ¿Qué le faltaba entonces hace algunas fechas?

“Yo creo que trabajar más...”.



El grito repetido dos veces en ocho minutos frente a Everton. Para Fabbiani septiembre tuvo sabor a reencuentro.

— Entonces a su juicio le hizo bien al equipo este “remezón” provocado por Gustavo Cortés?

“Claro que le hizo bien. A los que entraron y a los que salieron”.

— ¿Y por qué a los que salieron?

“Y bueno, porque se van a convencer que no son indispensables. En este equipo no hay estrellas. Somos todos obreros. Yo he conversado con Osorio y Núñez, y les he dicho que de esta manera ellos mismos se van a dar cuenta que están jugando mal. Lo mismo me pasó a mí a comienzos de la temporada. Estaba mal, y entraba un rato, jugaba medio tiempo, me sacaban, no me citaban y nunca me desesperé por eso. Si yo, que tengo más jinetas que todos en este equipo, no alegué en esa oportunidad, no veo por qué tendrían que hacerlo ellos”.

— Todos los jóvenes de Palestino le escuchan, Oscar?

“Algunos como Castañeda, Olgún y otros sí. Pero hay algunos que no lo hacen, porque creen que escuchando a Fabbiani se van a rebajar, compadre. Si les digo algo es porque tengo experiencia, y no para molestarlos. Lo mismo me pasaba a mí cuando estaba empezando y se me acercaba Sergio Messen y me decía: ‘Mira chico. Yo juego así y tú tienes que hacer tal cosa’. Claro, él sabía y yo tenía que obedecerle”.

— ¿Y cree que la actitud de los que salieron del equipo es correcta?

“No, yo creo que están equivocados. Y no son malos chicos, eh. Pero tienen que entender. Nosotros antes teníamos a Elías Figueira, y por eso el Flaco Fuentes se convirtió en un gran jugador, porque le hacía caso”.

— ¿Se siente cómodo en este cuadro, Oscar?

“Sí y mucho. A mí lo que más me interesa es que me respeten un poco. Yo soy como todos, no me gusta tirar las jinetas ni hacerme el santo. No tengo privilegios y además en este equipo hay cabros a los que conozco desde cabros chicos, desde que empezaron a jugar. En cambio a Núñez y a Osorio no los conocía de antes; lo estamos haciendo recién. Y entonces creyeron que porque yo era Fabbiani era un tipo con el que no se podía hablar, y eso no es verdad. Yo vengo a jugar y en la cancha me rompo entero”.

## EL MOMENTO

— ¿Ya se siente mejor? Considera que está subiendo el nivel de juego?

“Gracias a Dios físicamente estoy muy bien. Yo te diría que como en el año 78, cuando salimos campeones. Cuando llegué tenía al menos cuatro kilos más...”.

— Pero usted no entrena como los demás...

“No, claro que no. Yo regulo el físico pensando en el sábado y el domingo. Si me

quieren matar con ejercicios en la semana yo lo hago, sin problemas, ¿pero de dónde saco la chispa el domingo? Y esa pudo ser también otra fuente de conflictos, porque quienes no me conocen pueden pensar que yo trabajo la mitad. Y Gustavo Cortés y el preparador físico les tuvo que explicar que no era por sacar la vuelta, sino simplemente porque yo sé cómo regulo el físico”.

— ¿Y sometiéndote al trabajo de todos no mejorarias aún más?

“No, a mí a estas alturas no me sacan más. Ni más piña, ni más cabezazo ni nada. Simplemente tengo que mantenerme, y no dejarme estar”.

— ¿Y entonces por qué el año pasado no sonó tanto como ahora?

“Porque pasa una cosa bonita. Llego a Palestino y me siento como nuevo. No sé qué será, pero siento que soy hincha de este club. Cuando juego en él o cuando me voy. Además acá a uno lo tratan como corresponde, por lo que es. En provincias si andas mal te dan muy duro, y si andas bien igual te dan. Y por último le tengo mucha confianza al técnico, porque Cortés me conoce y mucho”.

## LOS GOLEADORES

En estos momentos, Oscar, el fútbol está en crisis. Lo único que saca al espectáculo de la monotonía son los goles. ¿Cree que debe

retirarse Caszely el próximo 12 de octubre?

“No. Porque las veces que jugó hizo goles y por eso respondió. Carlos debería quedarse un tiempo más, porque sabe lo que se aprende de sólo con experiencia”.

— ¿Por qué ya no aparecen centrodelanteros con la chispa de ustedes? Tienen fuerza, potencia, habilidad, pero siempre les falta la dosis de picardía que los hizo famosos a Caszely y a usted.

“Porque el fútbol ha cambiado mucho, compadre. Antes el barrio era una etapa importante en el aprendizaje. Ahí tenías libertad para intentar un túnel, para pasarte a tres amigos, para gritar un gol. Yo debuté a los 15 años en Primera División en Argentina y estuve jugando hasta los 18 en el barrio. Y de allí no me sacaba nadie. En cambio a los chicos de hoy les están quitando la picardía, porque van a entrenar todos los días, y les dan muy duro físicamente. Un técnico podrá mejorar muchas cosas. A pegarle a la pelota, a ubicarte en la cancha, a marcar. Pero la picardía no. Se aprende ahí, en las canchas de tierra, entre los amigos, con la libertad de los años cortos”.

— Por último Oscar, ¿siente realmente bien?

“Muy bien. Siento que hace dos o tres semanas las cosas me salen bien. Y eso nota en la cancha, ¿no?”.

Fabbiani floreció con la primavera.

ALDO SCHIAPPACASE

## EL CALENDARIO



Un festejo que Cisternas soñó tantas veces. Rodríguez acude a solidarizar porque, entre otras cosas, con ese gol la "U" aclaró un partido que a esa altura amenazaba con ser derrota.



Bustos entre Pacheco y Rodríguez, con su mejor amiga, la pelota. Aún con defectos a la hora de definir, el calerano es un jugador interesante porque sabe y se atreve.

## CON EL GRITO DE CISTERNAS Y EL "ANGEL" DE BUSTOS

□ El centrodelantero de la "U" revalidó su fama de goleador juvenil. El alero de Calera mostró de nuevo su perfil de jugador hábil y audaz

Así su manera, cada uno busca recién un espacio propio en el fútbol. Angel Bustos, con la experiencia de Antofagasta, pero destacando como nunca en la vitrina de Calera. Enrique Cisternas apenas emergiendo desde las juveniles de la "U", puliendo en fútbol lo que le sobra en potencia.

Los dos ocuparon un margen bien definido en el empate de los azules con Calera, apuntando con lo mejor que tienen.

Cisternas, nuevo, bien nuevo, en esto de las entrevistas con la amplia expectativa del que recién comienza. Y pocas palabras.

"Quedé muy satisfecho porque participé en los dos goles y mi aporte sirvió para conseguir un buen resultado. En la jugada del segundo tanto rematé de primera y aunque estaba bien colocado la pelota no venía tan fácil. En realidad fue una semana bien especial porque me invitaron a un entrenamiento de la selección con otros muchachos de la "U" y anoté dos goles. Y ahora esto".

Al preparador físico de los azules, Luis Venegas, le gusta estimular a Cisternas con el modelo del alemán Hrubesch, por su buen juego aéreo y estilo frontal.

Se trata de unanalogía algo exagerada, pero que sirve para definir los rasgos de este Cisternas.

"Cuando a uno le toca jugar, depende también del giro que tome el partido. En los primeros minutos de este choque con Calera todo se centró en mediocampo y los delanteros tuvimos poco juego. Cuando se pudo tocar más, todo se hizo más claro y no nos faltaron ocasiones para haber ganado".

Cisternas, por ahora condenado a presencias espaciadas en el ataque titular, pero ganando una mención en la historia menor de este fin de semana.

### BUSTOS ARRIBA

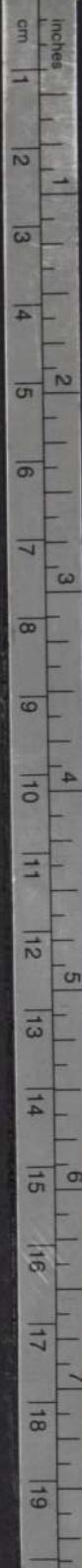
Medias abajo, fútbol lleno de picardía y mucho "amor" por la pelota, tanto que algunos hinchas de Calera se enojan porque no la pasa más rápido. Pero al final, cuando Bustos está con los circuitos conectados, aparecen las complicaciones para los defensas rivales y si no que lo digan los de la "U"...

"Estuvimos un poco perdidos en el primer tiempo, arriesgando mucho la pelota. Más tarde, la controlamos mejor y nos sacamos las marcas. Yo también "desperté" en la fase final y cuando me tiré en diagonal vi que tenían problemas. Lo malo fue que nos perdimos varias ocasiones favorables. Y para mí hubo penal de Pellegrini en ese zurdazo que el sacó desde el suelo con una mano. En fin, el empate no es tan malo considerando lo que es la "U".

Lo claro es que este alero que antes fue promesa en Antofagasta, no ha sido ajeno al "bajón" del equipo cementero. Las tardes felices de la primera rueda se han ido empolvando y serán precisamente los hombres como Bustos los que más ayuden a darle vuelo otra vez.

"Creo que los segundos tiempos contra Everton y la "U" marcan una recuperación de Calera. Usted vio que los tuvimos muy apurados al final. Lo importante es que hagamos con confianza lo que sabemos porque acá hay jugadores para manejar bien la pelota. En lo personal, me gusta encarar siempre y creo que la habilidad le hace mucho daño a los zagueros rivales. Para eso están los delanteros..."

Cisternas y Bustos, dos nombres del sábado en Calera, con sugerencias de lo que puede ser... El de la "U" transitando un camino más duro, sin puesto fijo. El de Calera, con varias actuaciones para el elogio y fama ya, de jugador "atrevido", que va al frente...



# ¿QUIERE CONOCER A BORIS BECKER...?

**(No dé vuelta la hoja, lea, aquí se lo presentamos)**

Tiene una personalidad que cautiva, un tenis apasionante, un juego avasallador y un coraje que asombra.

Acaso la disciplina germana ha sido su mejor compañera, ya que le ha dado el temple necesario para sobreponerse a situaciones tan adversas como la de desafiar una determinación de la Federación alemana de tenis, que cuando tenía 13 años de edad le dijo que buscara otros caminos porque por la senda del deporte blanco no tenía futuro.

Tres años más tarde, gracias a su constancia y al apoyo que le prestó su padre, Boris Becker le demostró a todos cuán errados estaban. Se convirtió en el tenista más joven en inscribir su nombre en Wimbledon y con ello, de paso, atrapó a toda una nación con el mayor magnetismo que puede ofrecer el deporte: El nacimiento de un ídolo.

De pronto, este pelirrojo de 17 primaveras, 1.88 metro de estatura y 75 kilos, se metió bajo la piel de cada alemán. Consiguiendo lo que ningún compatriota suyo jamás había logrado, ni siquiera el mítico barón Von Cramm en la década del 30, ni el excelente Wilhem Bungert en los más cercanos años 60. Y como todo lo inédito, provocó una explosión incontrolable de la cual 17 millones de alemanes no pudieron escapar.

Tras el triunfo del joven teutón en Wimbledon emergió la "beckermanía".

El grupo de música popular "Match" apresuradamente le compuso una canción que titularon "Boom-Boom Becker" que rápidamente las radios a través de sus oyentes la hicieron muy popular.

Hans Nowak, jefe de relaciones públicas de la empresa de artículos deportivos Puma, recientemente anunció que hasta a fines de este año era imposible abastecer los nuevos pedidos de la raqueta que usa Boris, porque sus reservas se habían agotado.

Estas, como ejemplo, son las maravillas que hace posible el deporte y de las cuales no escapan ni siquiera los propios alemanes, quienes a nosotros nos parecen tan fríos.

## NACE EL TENISTA

Karl-Heinz Becker es el padre de Boris. El es ar-

Su temperamento le ha permitido a Boris Becker ser lo que es actualmente. El tenista de mucho futuro. Ya ganó Wimbledon. Se espera más de él.



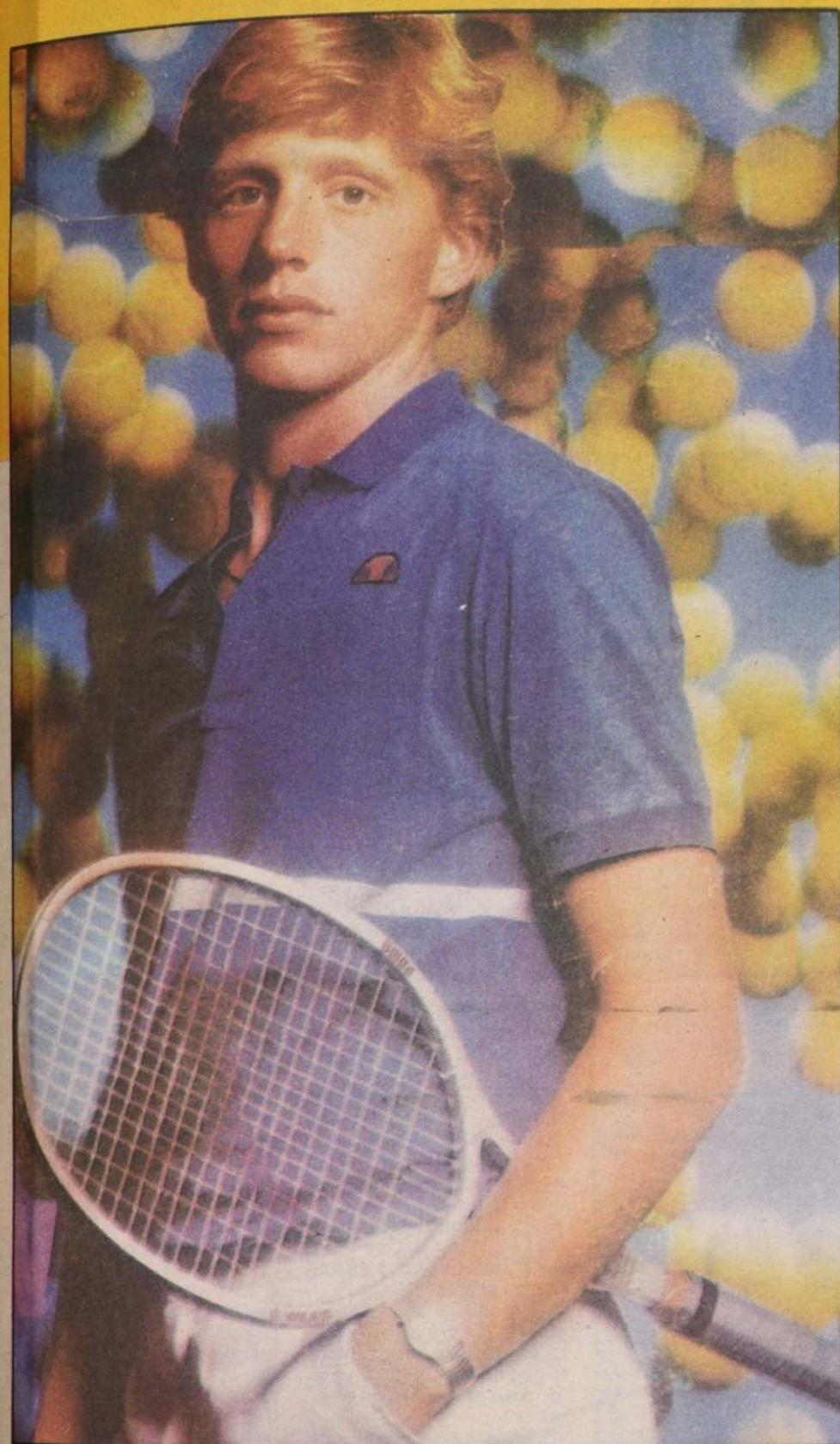
quitecto de muy sólida posición en Leimen, pequeño pueblo cercano a Heidelberg de 17 mil habitantes y conocido en Alemania por fábrica de cemento, antes del triunfo de Boris en Wimbledon. Su madre, Elena, siempre dirigió con amor su hogar compuesto además por su hermana mayor, Silvana, de 19 años de edad, que estudia arquitectura en Düsseldorf.

La familia de Boris es de tipo de vida ordenada, el tranquilo Leimen. Así fue criado el nuevo amo del tenis, quien pese a su exuberante físico siempre demostró gran facilidad para los deportes, por lo cual rápidamente se le presentó la disyuntiva que él mismo encarga de relatar:

"En el colegio siempre participaba de todos los equipos. Jugaba básquetbol, tenis, fútbol, voleibol. La verdad que al básquetbol y al voleibol jugaba por misterio, y al tenis porque era el deporte que toda mi familia practicaba. Pero el que me gustaba era el fútbol. Señala con ser Gerd Müller, Rummenigge y jugaba de centrodelantero como ellos. Con mi peso y potencia era bastante popular por los goles que convertía.

Pero, la pasión por el tenis se acentuó cuando a los 12 años encargaron realizar un torneo de tenis en mi pueblo. Yo tenía como 10 años de edad. Después de esto, por supuesto, toda la familia comenzó a jugar más abundantemente de lo que lo hacíamos, y un buen día ya había cumplido los 12 años en un certamen regional. Por ello pasé a integrar un grupo selecto de la Bundesliga de Tenis y con ellos estuve casi un año. Cuando cumplí los 13 me dijeron que me dedicara a cualquier otra actividad, ya que en el tenis no tenía futuro. Por lo que me regresé a mi pueblo con un gran dolor. Me propuse demostrar que los que no tenían futuro eran ellos y me entrené seis a siete horas. Poco conseguía que otros chicos vinieran a jugar conmigo. Entre ellos Michael Westphal (hoy N° 54 de la ATP) cuando tuve 15 años de edad les gané a todos".

Le habían herido y respondió con personalidad, coraje y todo lo que tenía adentro. Lo mismo que después lo llevó a escalar rápidamente



el tenis mundial y por lo mismo que Ion Tiriac se fijó en él para hacerlo su pupilo. El rumano, ex manager del argentino Guillermo Vilas, junto a Günther Bosch formaron un equipo de trabajo que hasta ahora los ha llevado a conseguir buenos dividendos.

#### HABLA TIRIAC

"Así, laborando en equipo, pasó lo que jamás pensamos que podía suceder. Al menos tan pronto. Yo no soy nuevo en este negocio como para no darme cuenta de que en la obtención de Wimbledon tuvimos mucha fortuna. Boris para lograrlo no enfrentó a ninguno de los grandes: ni a McEnroe, ni al Lendl, ni a Connors, ni siquiera a Noah o a un Wilander que lo había ganado fácilmente en Roland Garros. De lo que estoy se-

guro y por eso me decidí a júrgármela con Becker cuando Bosch me habló, es que en el tenis no existen los super estrellas normales y eso ocurre con este chico. Esta es una constante que se da desde hace 20 años, comenzando por Ilie Nastase y terminando con John McEnroe pasando por Connors, Vilas y Borg. Todos ellos han tenido algo especial. Algo diferente, no son tenistas comunes.

El tenis de hoy es muy distinto al de hace una década. Hoy existen miles de chicos que le dan bien a la bola, pero son sólo tres o cuatro los que pueden llegar a ser grandes campeones, y Boris Becker es uno de ellos".

En el análisis Tiriac es siempre severo. "Nada saco con autoengaño" dice. Y para graficar aún más el carácter de su pupilo su manager cuenta una anécdota:

□Este chico desató la "beckermanía" en Alemania. Tiene el poder de convertir a esa nación en un país fantasma la vez que juega. A los 13 años de edad le dijeron que carecía de futuro en el tenis, cuatro años más tarde ganó Wimbledon. Se estima que esta temporada obtendrá ganancias superiores al millón y medio de dólares

... En suma, exige lo mismo que le exigen.

Este fue un pacto. Ambos lo respetamos y yo no fumé un cigarrillo más hasta que ganó Wimbledon. Después de la final me fumé casi un paquete en menos de una hora.

Consultado Tiriac respecto a cómo es el muchacho, responde...

"Es igual como cualquier otro. Le gusta la música. Usa un estero personal y gusta de leer novelas. ¿Por qué lo tengo viviendo en Montecarlo?... Porque este es un momento difícil para él. Debe absorber con calma esta abrupta popularidad y no creerse que ya lo sabe todo. Todavía le restan muchas cosas por aprender".

— ¿Qué, por ejemplo?...

— Su drive lo tiene un poco flojo y carece de variedad. Además debe seguir trabajando fuerte, sobre todo en lo físico. Ya lo hemos hecho bajar como cinco kilos. Sus piernas son muy gruesas y necesita de mayor movilidad. En este punto Guillermo Vilas nos ha ayudado bastante, así como también su autodisciplina germana, esto yo estimo que es la base de su éxito. Y es más, pienso que Boris será uno de esos jugadores que hacen historia. Estoy seguro..."

Lo cierto es que si Becker aún no escribe muchas páginas, en el plano económico ya está rindiendo buenos dividendos. Se estima que al término de esta temporada superar el millón y medio de dólares en utilidades, sin contar los dineros que tendrán que entregar por conceptos publicitarios y matches de exhibiciones. Es decir, Boris Becker, al cabo, se convertirá en una máquina de producir ganancias.

#### ¿QUE OPINA EL?

A todo esto ¿cuál es la opinión del muchacho?

"Por ahora yo no me preocupo de esos menesteres. Tiriac tiene toda mi confianza. El administra mi dinero. Mi única preocupación por el momento es el tenis".

— Ya que habló de tenis,

¿cómo se siente después de tantos triunfos?

— Como si estuviera en el aire. En los últimos meses me han tomado tantas fotos que lo que antes para mí era un pasatiempo, un gusto, se está convirtiendo en una molestia. De ahí que de todas las atribuciones para controlar mi vida las tenga el señor Tiriac.

— ¿Lo que mostró en Wimbledon es su juego?

— Más o menos. Creo que aún me resta bastante por aprender. En todo caso después de Wimbledon creo que me estoy acercando a McEnroe...

— ¿De qué modo?

— ... Es decir que estoy siendo más frío, menos impulsivo. Por ejemplo, ya no me desespera ir en un set 4 a 4, porque yo sé que con mi saque nadie me puede ganar.

— A propósito del saque, ¿este es el golpe que más entrena?

— Sí. Mi entrenador Günther Bosch dice que es un arma a explotar. Y por ello hemos potenciado mis brazos para que mis saques sean verdaderos misiles y para que nadie pueda devolvérmelos. De todas maneras yo no pienso hacer de mi vida una cuestión que vaya completamente ligada al tenis. También quiero vivir...

— ¿Piensas tú que los suecos son los dueños del tenis de esta década?

— En los años 80 sin duda que el tenis de ellos es el que ha dominado, pero para mí, no son imbatibles. Simplemente los veo como unos jugadores normales.

— Pero tú no eres normal. ¿No es normal quien a los 17 años gana Wimbledon?

— Es que ese tenía que ser mi trofeo. Era lo que siempre había soñado. Cuando veía las finales de Bjorn Borg me prometí que algún día lo ganaría. Ese torneo se convirtió como en un trauma para mí.

— ¿Borg es tu modelo?

— Sí, lo es. Incluso yo tengo un autógrafo que conseguí de él cuando estuve en Hamburgo en enero pasado.

— ¿Es cierto que Ion Tiriac a moldeado tu personalidad?

— En cierto modo. A mí me fascinan sus consejos. Lo que cuenta de las estrellas del tenis. Mi entrenador Gün-

ter Bosch también es un tipo que me ha ayudado bastante. Ellos me hablan de tenis, sexo, mujeres. En fin de todo...

— A propósito de mujeres, ¿a ti te gustaría entrenar con alguna chica?

— Sí, por qué no. Pienso que el tenis es para los dos sexos.

— Pero se requiere de un temple, de una fuerza que obliga a dejar a un lado la feminidad.

— No lo creo. Es un mito, sólo palabras...

— Es cierto que tuviste una aventura con Stefanía de Mónaco?

— Eso fue un invento de un reportero de Hamburgo que quería golpear con una noticia. ¿Si la quiero?... Bueno a ella siempre la veo en Montecarlo. Los fotógrafos saben esto y como Stefanía es la dama soltera de Mónaco buscan la gran foto. Aparte de esto lo demás es palabrería. Escándalo que los periódicos buscan para vender más ejemplares.

— ¿Te escribes con las fans?

— Sí, y todas tienen el número de mi casilla postal en Mónaco.

— ¿Recibes mucha correspondencia?

— Mucha, y la mayoría de ella muy personal y de eso no te puedo hablar.

— ¿Pero qué le interesa a ellas conocer de ti? ¿El hombre famoso o a la persona?

— Cuando un hombre alcanza una buena posición las interrogantes son muchas. Pero en general todas quieren conocer algo más de mi persona y asuntos relacionados con mi juego.

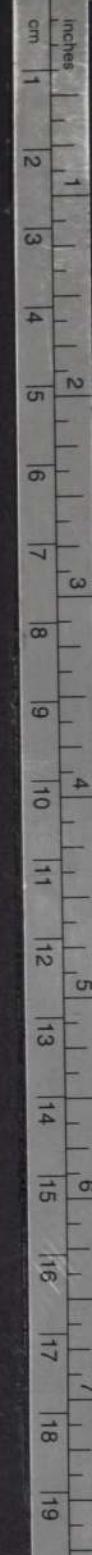
— ¿Por qué prefieres vivir en Mónaco y no en Alemania?

— Porque en Mónaco se siente la vida de otra manera. Alemania es muy sombría.

— ¿Wimbledon te hará llegar a ser el más grande?

— No sé, no soy adivino. Antes de ser grande en el tenis deseé hacer otras cosas. Por ejemplo conocer Hawái. Quiero tomarme unas vacaciones allá.

— En todo caso, aun cuando no entiendo bien todavía lo que es ser ídolo, Alemania conmigo tiene una esperanza de triunfo...



## UNA NOCHE DE GLORIA

**Fue la del sábado cuando Mónica Regonesi y Gert Weil se adjudicaron los 10 mil metros y el lanzamiento de la bala, respectivamente, durante el torneo América II en Puerto Rico**

**Ambos atletas participarán en el Mundial de Atletismo en Canberra, Australia**

SAN JUAN, Puerto Rico (Especial para LA NACION).— Una verdadera noche de gloria y regocijo vivieron aquí el sábado los atletas chilenos Mónica Regonesi y Gert Weil, al obtener ambos pasajes para el Campeonato Mundial de Atletismo que se celebrará los días 4, 5 y 6 de octubre en Canberra, Australia.

Más de dos mil personas en el estadio Sixto Escobar fueron los espectadores que aplaudieron a rabiar la actuación de la fondista Mónica Regonesi, quien aventajó por 100 metros a su rival más enconada, la canadiense Susan Stone, que al final se ubicó en segundo lugar.

"Conocía de nombre a la corredora de Canadá, por este motivo junto a mi entrenador Patricio Rossel —él en Santiago— programamos la carrera antes de que yo saliera del país. Sabíamos que no debía salir a tirar, sino que tenía que correr desde atrás y así lo hice. Siempre me mantuve entre las cuatro primeras, probando a mis contrincantes con diferentes cambios de ritmo. Al final, faltando mil metros, realicé el último intento y allí la canadiense no me aguantó y continué sola al frente de la prueba. Lo que recuerdo claramente cuando entré a la recta final fue el ensordecedor griterío y los aplausos del público que me alentó durante toda la competencia. No sé si había muchos chilenos, pero la gente estuvo conmigo durante los 10 kilómetros. Estoy muy emocionada".

Las palabras aparentemente suenan frías. Sin embargo, interiormente esta mujer chilena siente muy adentro el triunfo internacional que ha obtenido. Junto a Gert Weil, Alejandra Ramos, Emilio Ulloa, Patricia Pérez, Omar Aguilar, Alvaro Prenafeta y el entrenador paraguayo Miguel Angel Paredes —a cargo de la delegación sudamericana— celebraron con gran entusiasmo los dos logros chilenos.

Para festejar las dos medallas de oro, los chilenos se fueron al casino Municipal de San Juan donde no les fue muy bien, ya que casi todos perdieron a las 21, ruleta y traga monedas, pero —según manifestaron— lo pasaron muy bien.

Ya en la mañana del domingo la atleta estaba más tranquila, después de haber hablado con su padre, puesto que con su esposo, el doctor del COCH Fernando Yáñez, no lo pudo hacer en vista que se encontraba de turno en el hospital de la FACH. Sin embargo, antes de retirarse al estadio, se mostró algo triste al darse cuenta que había extrañado sus anteojos de sol que le costaron 25 dólares, en el comedor del hotel.

"La etapa de obtener cupo para Canberra está cumplida. Ahora tenemos que esperar hasta el martes para viajar a Los Angeles, Estados Unidos, junto a Gert. Allí tenemos que realizar los trámites de la visa y luego, en un viaje de 26 horas, nos iremos a Sydney y luego a Canberra", concluyó la atleta.

## GERT WEIL

Esa misma noche el lanzador Gert Weil ganó el lanzamiento de la bala con 19,88, estando algo alejado de los 20,14 metros que registró en el Sudamericano hace una semana. Weil, después de comprobar que era el primero de la prueba y por lo tanto el seleccionado para concurrir a la Copa del Mundo, se mostró muy tranquilo, sin hacer mucho alarde de su ubicación, ya que su resultado era más lógico que el de Mónica Regonesi, que para muchos aquí, la chilena fue una sorpresa.

A pesar de la marca, Gert estableció nuevo récord para el campeonato, al igual que Mónica en los 10 mil. "No quedé conforme con mi lanzamiento, ya que estuve por debajo de lo que rindo siempre. Principalmente mi problema es que



En una inteligente y brillante carrera, Mónica Regonesi hizo suyo los 10 mil metros al aventajar a la favorita de la competencia, la canadiense Susan Stone, cuando faltaban tres giros.



A pesar de su resfriado —que también lo tuvo en el Sudamericano— Gert Weil ganó en su especialidad con 19,88 metros. El lanzador espera en Canberra acercarse a los 21 metros.

desde hace 10 días que tengo un fuerte resfriado del que no me puedo recuperar. No puedo tomar medicamentos por el control antidoping. Lo único que he podido hacer es reposar en mi habitación el mayor tiempo posible para así recuperar fuerzas. Espero de aquí al Mundial estar mejor con el fin de acercarme a los 21 metros que es mi meta para el presente año".

Otra queja del lanzador chileno fue por el foso de tiro ya que era algo áspero, lo que no le permitió un mejor desplazamiento en el giro.

"Lo del foso no es una disculpa por mi registro discreto, pero es un pequeño detalle que puede influir en unos cuantos centímetros. Sobre mi actuación en Canberra, dependerá si puedo entrenar en mejores condiciones, me refiero a recuperarme del resfriado. Si es así, podré optar a la medalla de bronce si supero los 20,50 metros. Al respecto, recién hace algunos minutos me enteré de que el alemán oriental Ulf Timmermann batió el récord mundial con 22,62 metros, superando en 40 centímetros la anterior plusmarca. Este solo hecho demuestra que el nivel de la Copa del Mundo será muy bueno, sobre todo en mi prueba".

## OPINIONES

El representante de la delegación sudamericana, el entrenador paraguayo Miguel Angel Paredes, se mostró muy satisfecho por la actuación de los dos atletas chilenos.

"La victoria de Mónica Regonesi fue algo gran-

dioso para el atletismo sudamericano. Mónica representó excelente mente bien al pueblo chileno y a toda Sudamérica, demostrando sus cualidades técnicas y dando aquí un espectáculo de calidad. Realmente fu una noche chilena en Puerto Rico, porque Weil también clasificó para el Campeonato Mundial".

En las tribunas reservadas para los atletas, los chilenos alborotados, alentaron durante los 10 kilómetros a Mónica y observaban con nerviosismo el lanzamiento de la bala, con un Gert Weil incómodo por su resfriado.

La versión de la internacional Alejandra Ramos por la actuación de los dos mundialistas chilenos fue:

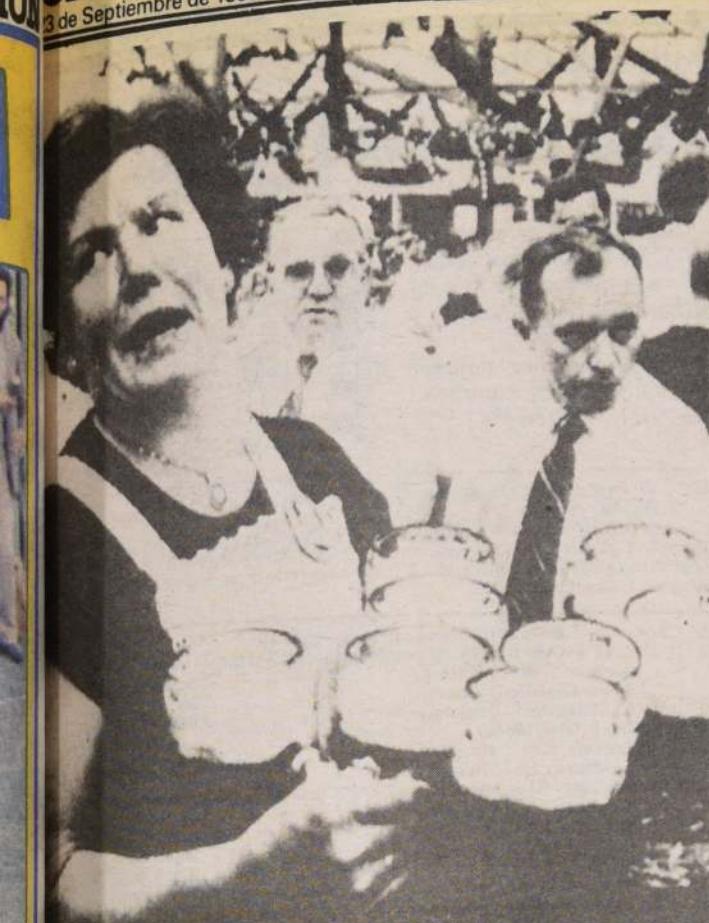
"Lo de Gert lo esperábamos, pero el triunfo de Mónica fue una agradable sorpresa para todos nosotros, los chilenos residentes acá y en general el público que la vitoryó a cada metro".

El fondista Omar Aguilar, que fue cuarto en los 10 mil, hombre parco en sus apreciaciones, manifestó:

"Esto es una doble victoria que nos llena de regocijo a nosotros y a Chile ya que varios de nosotros no estuvimos bien en nuestras pruebas".

## TRES CAMINOS

Mientras tanto que Mónica Regonesi y Gert Weil viajarán a Los Angeles para tramitar la visa a Australia, el resto de la delegación integrada por Patricia Pérez, Omar Aguilar, Emilio Ulloa y Alvaro Prenafeta, regresará a Santiago el martes y Alejandra Ramos viajará a Madrid ese mismo día.



Una camarera bávara lleva en sus manos ocho jarras de cerveza al comienzo de la mundialmente famosa "Fiesta de la cerveza" que se celebra anualmente en esta ciudad alemana (Radiofoto AP).

## Alfonsín regresó de su gira por Europa

BUENOS AIRES, 22 (DPA).— Regresó hoy a Buenos Aires el presidente argentino Raúl Alfonsín luego de permanecer diez días en gira por Yugoslavia, Alemania Federal y Francia.

En su viaje a Belgrado, Alfonsín se reunió con su colega Radojan Vlajko para visitar la Argentina, con quien reclamó en un documento un mejor trato de las grandes potencias para las naciones en vía de desarrollo. En Bonn, Alfonsín se entrevistó con el Presidente alemán Richard von Weizsäcker y el Canciller Helmut Kohl. Además, ante unos 300 empresarios y banqueros alemanes el

Mandatario argentino se comprometió a mantener la "actual política de no discriminación" hacia las empresas nacionales o a los capitales extranjeros.

### DESTROZOS

BUENOS AIRES, 22 (DPA).— Cuatro individuos fueron detenidos por la policía federal argentina acusados de destruir numerosas vidrieras de tiendas céntricas en los últimos días, aparentemente con finalidades políticas.

Se trata de un abogado y profesor del Colegio Militar, dos empleados judiciales y una cuarta persona cuya identidad no ha sido aún proporcionada.

## Irán amenaza con cerrar el Estrecho petrolero

TEHERAN, 22 (AP).— Irán amenazó hoy con cerrar el Estrecho de Ormuz y bloquear todas las exportaciones petroleras Golfo Pérsico si Irak realiza ataques contra las instalaciones petroleras de este país.

Khamenei afirmó que los ataques iraníes "continuarán hasta que nuestras instalaciones petroleras no corran ya peligro".

Las declaraciones de Khamenei constituyen la amenaza iraní más energética de bloquear todas las exportaciones petroleras a través del Estrecho de Ormuz, angosta entrada al Golfo Pérsico por el sur, desde que aviones iraquíes atacaron la terminal petrolera iraní en la isla Khar.

### DESERCIÓN

MANAMA, Bahrein, 22 (AP).— Dos pilotos iraníes desertaron hoy a Irak, a bordo de sus helicópteros, anunció un vocero militar iraquí en Bagdad. Una declaración de la estatal Radio Bagdad dijo que los pilotos llevaron sus dos helicópteros a Irak a las 1.00 PM (09.00 GMT) y se les concedió refugio.

Se acabaron los féretros y morgues no dan abasto

## Estadios mexicanos repletos de cadáveres

□ Masiva vacunación a las patrullas y población en general para evitar riesgos de epidemias que aumentan a cada momento. Cuadrillas de rescate fumigan los escombros. Papa clama por solidaridad internacional

MEXICO D.F., 22 (REUTER).— Las autoridades sanitarias comenzaron a trasladar cadáveres acondicionados en bolsas de plástico llenas de hielo hacia los estadios deportivos al quedar colmada la capacidad de las morgues luego de dos devastadores terremotos que dejaron un saldo que alcanzaría a 20.000 víctimas en la parcialmente destruida capital de México.

La televisión difundió reiterados pedidos a las personas que perdieron familiares en los sismos, que sacudieron sin misericordia esta ciudad de 18 millones de habitantes, para que concurren a los estadios a identificar a las víctimas.

El embajador estadounidense, John Gavin, dijo que su embajada había estimado que la nómina de víctimas fatales de los sismos, que provocaron el derrumbe de centenares de edificios y grietas en las calles, podría llegar a 10.000 y posiblemente a 20.000.

CIUDAD DE MEXICO, 22 (DPA).— Efectivos del Ejército y brigadas de voluntarios rescataron hoy más de mil cadáveres de entre los escombros del centro de la capital mexicana, elevando a 2.832 el número oficial de muertos por los sismos del jueves y viernes pasados.

Según un informe de la Secretaría de Protección y Vialidad (Policía), las brigadas de rescate encontraron hasta las primeras horas de esta tarde (hora local) 1.181 cuerpos. Los trabajos proseguirán durante la noche.

Asimismo, informó que el número de heridos atendidos en hospitales de la ciudad es de 5.282 y que los damnificados que reciben atención en albergues totalizan 5.587 personas.

La Secretaría de Protección y Vialidad dijo que no podía precisar la cantidad de gente que continúa atrapada entre los escombros de más de doscientos edificios y que podía elevar el saldo final de víctimas fatales a varios miles.

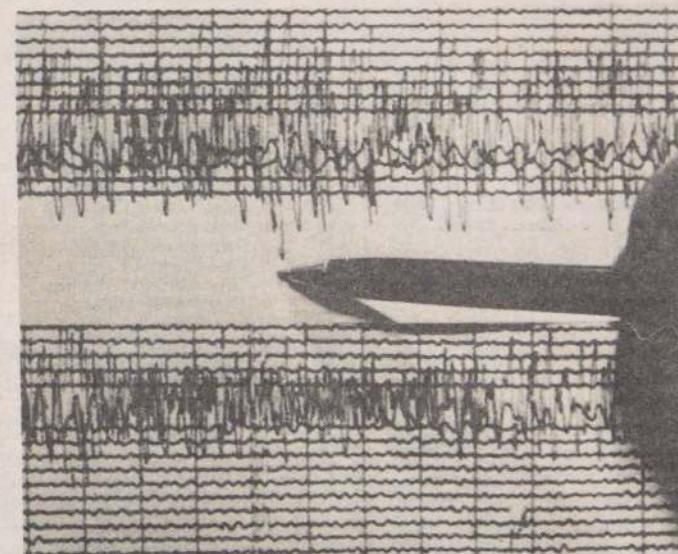
Los servicios sismológicos mexicanos informaron que por lo menos medio centenar de réplicas, acomodamientos de tierra, sacudieron a la capital y otras regiones mexicanas en las últimas horas. Los movimientos fueron imperceptibles para la población salvo en Oaxaca, al sudeste de la capital, donde un temblor leve provocó esta mañana inquietud entre los habitantes.

### AMENAZA DE EPIDEMIAS

La asistencia de la comunidad internacional fluye



Un soldado mexicano patrulla un sector de la capital azteca con un pañuelo en su rostro para soportar el hedor de cientos de cadáveres que permanecen bajo los escombros de los edificios derrumbados (Radiofoto AP).



Golden, Estados Unidos. — Dos mediciones sismográficas muestran los registros de los dos terremotos que afectaron a México con una diferencia de apenas treinta horas. El lápiz marca el punto más crítico de la curva de medición (Radiofoto AP)

sobre México mientras el Gobierno revisaba su anterior negativa a recibir ayuda masiva de los Estados Unidos. Expertos estadounidenses, israelíes y de Europa están en camino hacia esta capital para asistir en las tareas de demolición y la búsqueda de sobrevivientes.

El agredible y penetrante hedor de cadáveres en descomposición, saliendo de entre las ruinas del centro de Ciudad de México, patentizó hoy la amenaza de un nuevo problema para las autoridades sanitarias después de los dos devastadores terremotos que dejaron un saldo de víctimas fatales que podría llegar hasta 20.000.

Quadrillas de rescate comenzaron a fumigar los escombros para evitar brotes epidémicos, mientras las esperanzas de encontrar sobrevivientes entre los miles que aún estarían atrapados bajo ingentes montañas de acero retorcido y mampostería desmoronada iban menguando con cada hora que pasa.

Equipos médicos se dedicaron a aplicar en la calle vacunas contra el tifus y el tétano mientras los médicos admitían que el riesgo de enfermedades crece.

### INFORMACIONES DE PROVINCIAS

Con las comunicaciones interna y externas virtual-

mente desquiciadas por el primero de los dos terremotos, la situación en las provincias sudcentrales mexicanas seguía siendo un misterio.

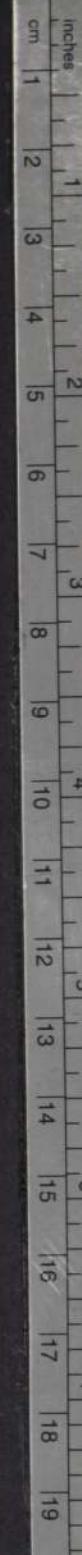
Pero llegan a la capital inconsistentes versiones sobre destrucción en gran escala de esa región y la televisión local informó que Ciudad Guzmán, en el estado de Jalisco, el cuarto de México en población, con casi 4.5 millones de habitantes, quedó arrasada y se halla bajo estado de sitio.

### PAPA PIDE AYUDA

GENOVA, ITALIA, 22 (REUTER).— El Papa Juan Pablo II formuló hoy un encarecido llamamiento para que se brinde ayuda privada e internacional a las víctimas de los terremotos que asolaron México la semana pasada y oró para que la población de esa nación acendradamente católica encuentre resignación y valer para superar la tragedia.

El Sumo Pontífice, cuyo viaje a México en 1979 fue su primero al exterior, formuló su exhortación después de la tradicional bendición dominical de mediodía en la última jornada de una visita de fin de semana a esta ciudad portuaria del norte de Italia.

Hablando después de dirigir una alocución a más de 10.000 jóvenes congregados en los terrenos de Génova dedicados a ferias y exposiciones, el Santa Padre dijo que acompañaba en espíritu y con plegarias a los mexicanos y compartía su tremendo dolor.





El potrillo Imperial y el clásico Pañolero sobresalieron en la jornada de cotejos del sábado cumplida en la pista de arena de Blanco Encalada. El primero cubrió 600 metros en 33 segundos. El defensor de las sedas del stud "Hermanos" pasó el kilómetro en 58 4/5.

PISTA DE ARENA  
1.860 metros

LAMENTADO, L. Toro en 1.57 3/5, últimos 200 en 12 3/5.  
METRO, S. Vásquez en 1.57 2/5, últimos 200 en 12 2/5.  
1.600 metros  
SALARINA, P. Cerón en 1.42 2/5, últimos 200 en 13.

Marcó 33 en 600 metros

## Imperial, a su altura

LUNA DEL SUR, M. Aranda en 1.43 4/5, últimos 200 en 12.

BUROCRATA, G. Barrera en 1.40 1/5, últimos 200 en 12.

1.400 metros

CHAMPAÑA, R. Pérez en 1.28, últimos 200 en 12.

CHACOTEADA, R. Pérez en 1.25 2/5, últimos 200 en 13 2/5.

1.000 metros

AEREO, S. Soto, en 1.04 3/5, últimos 200 en 13.

IDEALISMO, J. Muñoz en 1.02, últimos 200 en 12.

PAÑOLERO, D. Salinas en 0.58 4/5, últimos 200 en 11 4/5.

FIRST SUNDAY, E. Silva en 1.01, últimos 200 en 12 1/5.

600 metros

RABIECA, S. Vásquez en 35 3/5.

ROSSI, P. Cerón en 34 1/5.

IMPERIAL, S. Vásquez en 33.

LUZ Y FUERZA, M. Aranda en 33.

MOCITO FRANCO, J. Muñoz en 35 2/5.

## Club Hípico

(Miércoles 25 de septiembre de 1985)

1<sup>a</sup>

CARRERA 1.200 metros.— A las 14.00 horas.— Indice: 8 al 3. (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1).

2051 F. Solar	9-8	1 Rabietita	56 R. Miranda	6
2134 E. Inda S.	6-3h-1h	2 Sandialero	62 R. Jaquez	1
2062 R. Lorca	13-3	3 Beware	55 J. Barrera	12
2103 O. Mora	9-2	4 Actor	54 G. Valencia	16
2131 G. Peralta	6-1h	5 Atántalo	53 C. Galleguillos	14
2062 V. Romo	11-5	6 Champañera	54 P. Muñoz	4
2114 P. Campos	9-1h	7 Pin Pin	54 N. N.	2
2062 M. Oyaneder	7-4	8 Piropito	54 N. N.	9
1940 E. Cortez	15-9	9 Rebalsa	54 E. Guajardo	18
2083 E. Inda S.	9h-10h	10 Roca Lisa	54 J. Vergara	3
2103 E. Cortez	12-13	11 A Que No	53 R. Pérez	8
1775 E. Leiva	5h-9h	12 Apogeo	53 J. Berrios	13
1884 O. Silva	10-8h	13 Pavanca	53 M. Gallardo	10
1981 J. Inda M.	10-5	14 Surel	53 J. Muñoz	11
2103 E. Carreño	9-12	15 Alfíl	52 C. Verdugo	7
2103 E. Inda S.	7-3	16 Bastonazo	52 J. Diaz	17
2103 E. Inda S.	8-8	17 Atlantus	51 C. Donoso	15
1940 M. A. Velarde B.	14-12	18 Cristalero	51 R. Vergara	5
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18).				

2<sup>a</sup>

CARRERA 1.200 metros.— A las 14.30 horas. Condicionales. Hembras 4 años no ganadoras. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1).

2135 E. Inda S.	13-15h	1 Bewitch	53 F. García	6
2135 E. Leiva	10h-10h	2 Boldera	53 P. Vega	1
2083 J. Ramírez	16-15h	3 Es Campeona	53 R. Toledo	12
2135 O. Silva S.	5-3h-3h	4 Estriona	53 J. M. Aravena	16
2135 M. Velarde	14-16h	5 Gold Flower	53 C. Galleguillos	14
2135 A. Martínez	12h-13h	6 Gorgia	53 N. Vargas	4
2135 J. Cavieres A.	2-3h	7 Guijarra	53 G. Barrera	2
1982 L. Espinosa	6h-3	8 Laboriosa	53 S. Soto	9
2135 J. Lastra	13-7h	9 Mansedumbre	53 N. N.	18
2054 W. Robles	10	10 Marañita	53 N. N.	3
1982 E. Pinochet	4-8	11 Marigold	53 V. Palma	8
1909 M. Rodríguez	18-14h	12 Pipíl	53 H. Olivárez	13
1998 V. Romo	17-11h	13 Portañola	53 F. Carvalj	10
1982 A. Zamorano	7	14 P. Diana	53 N. Corre	11
2038 A. Carreño	6-14	15 P. de Hierro	53 M. Vargas	7
2023 E. Cortez	13h-17h	16 Recamada	53 J. Mora	17
2135 S. Escalante	2h-11h	17 Sangelina	53 N. N.	15
1982 P. Inda C.	3-4	18 Sans Derriere	53 J. Vergara	5
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18).				

3<sup>a</sup>

CARRERA 1.600 metros.— A las 15.00 horas.— Condicionales. Hembras 3 años no ganadoras. (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1).

C. García	Deb.	1 Guapísima II	56 H. Mellado	6
1929 S. Fuentes P.	7-4	2 Cadcau	53 P. Cerón	1
2064 R. Piombo	14h-14	3 Chanuca	53 N. N.	4
2045 E. Pinochet	5-5	4 E. Way	53 V. Palma	2
P. Medina	Deb.	5 Mi Obstinada	53 N. Urrutia	9
2045 D. Bernal	3-4	6 Pedalera	53 J. Maira	3
2045 A. Carreño	5-6	7 Plus	53 M. Santos	8
J. Silva	Deb.	8 P. Varas	53 S. Vásquez	10
2045 D. Bernal	4-2	9 Refalosa	53 L. Muñoz	11
1982 J. Pérez C.	9h-6h	10 Reina Mona	53 N. N.	7
1989 E. Carreño	14-10	11 Yudiska	53 C. Verdugo	5
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 7), 3 (8 al 11).				

4<sup>a</sup>

CARRERA 1.200 metros.— A las 15.30 horas.— Condicionales hembras 3 años no ganadoras. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA QUINTUPLE).

2055 A. E. Martínez	7-5	1 A. Antigua	53 R. Jaquez	6
1985 E. Vidal	12h-10	2 Amuradora	53 F. López	1
2060 A. González	8-9	3 Bebedora	53 R. Miranda	12
2060 A. Carreño	5-13	4 C. Game	53 M. Vargas	16
2064 L. Herrera	4h-9h	5 Clas Picture	53 J. Turrieta	14
G. Silva	5-5	6 Editada	53 N. Urrutia	4
2057 R. Lorca	3	7 Frequentada	53 J. Muñoz	2
1833 P. Baeza	5-5	8 Garumra	53 L. Muñoz	9
S. Fuentes P.	Deb.	9 Gramura	53 S. Vásquez	18
2057 F. Pinochet	13h-7	10 Gran Minería	53 P. Cerón	3
2064 A. Bagú	9-9	11 Marlenia	53 J. Berrios	8
2063 D. Bernal	6-2	12 Morland	53 V. Palma	13
1987 J. Melero	12-14	13 Personificada	53 R. Pérez	10
J. Cavieres A.	Deb.	14 Piastrola	53 D. Salinas	11
2064 J. B. Castro	4-6	15 Redicha	53 E. Silva	7
2060 J. M. Sánchez F.	9h-11	16 Santorita	53 C. Ubillo	17
2064 L. Diaz	14-10	17 Sudestada	53 H. Olivárez	15
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18).				

5<sup>a</sup>

CARRERA 1.800 metros.— a las 16.00 horas.— Handicap. Indice: 29 al 21. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA QUINTUPLE).

2059 O. González	6-3	1 Abalón	56 L. Muñoz	6
2059 P. Inda C.	2-1	2 Morgan's Ship	56 C. Leighton	1
2059 L. Diaz	2-8	3 Duvan	55 A. Poblete	4
2068 J. M. Sánchez F.	6-3	4 Llaverizo	54 J. Orellana	2
2058 J. Cavieres A.	13	5 Millarapue	54 G. Barrera	9
2058 O. Salina	6-9	6 Particular	53 P. Castillo	3
2058 P. Bagú	2	7 Dólar	52 F. Diaz	8
2095 G. Peralta	7-7	8 Pelícano	48 E. Suárez	10
GRUPOS: 1 (1 al 6), 2 (7 al 12), 3 (13 al 18).				

Marcó 33 en 600 metros

## Imperial, a su altura

LUNA DEL SUR, M. Aranda en 1.43 4/5, últimos 200 en 12.

BUROCRATA, G. Barrera en 1.40 1/5, últimos 200 en 12.

1.400 metros

## clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 69822221 JUDICIALES  
Y LEGALES

JUZGADO Buin otorgó posesión efectiva herencia intestada Víctor Madriaga Barraza a hijos legítimos Víctor, Margarita, Jimena, Luz, Guillermo, Nancy, Roberto, Jorge, Anita y Paulina Madriaga Peralta, sin perjuicio cónyuge sobreviviente María Peralta Bustos conforme art. 33 Ley 16.271.

22-23

QUEDA nulo por extravío cheque N° 0418911 Banco Español - Avenida Matta valor \$ 10.000.

22-23-24

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 1212-85. Cítese parientes de Ofelia Ruz Cerón, audiencia veinticuatro setiembre 1985, quince horas. Secretario.

20-21-23

POR extravío queda nula la cuenta de Libreta de Ahorros N° 1120007676 cuenta 40257.

21-22-23

POR robo quedan nulos cheques serie A-A-1 N° 418681 al 418700 Banco del Trabajo, oficina central, Cta. Cte. N° 833430-7.

21-22-23

QUEDAN nulos por robo los cheques del N° 0046220 al 0046300 serie BE-3 del Bco. del Trabajo Cta. Cte. 26-865964-8.

21-22-23

QUEDAN nulos por robo los cheques del N° 0045934 al 0046000 serie BE-3 del Bco. del Trabajo Cta. Cte. 26-517257-8.

21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernestina Lee Soto, para José López Acosta sin perjuicio derechos como cónyuge.

21-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Santelices Loyola para José, Sergio y María Santelices Escala y Marta Escala de la Maza como herederos testamentarios, sin perjuicio derechos última como cónyuge sobreviviente.

21-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enso Escobar Engber para Enzo, Gustavo y María Escobar Morales, sin perjuicio derechos Ivonne Morales Alvarez. Practicaré secretaria inventario solemne veinticinco setiembre 1985, quince horas.

21-23-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Roberto Magno Muñoz, y Rosa Carrasco, para Carlos, Miguel, Aída y Ricardo Muñoz Carrasco. Ley 16.271 Artículo 33.

21-23

POR extravío queda nulo cheque N° 1071910- N° cuenta 06-02447-5.

21-22-23

NULO por extravío cheques serie AT desde 831020 al 831025 Cta. Cte. 19-01610-2, Banco de Santiago, Suc. Estación.

21-22-23

POR robo queda nulo cheque N° 0254350 cuenta N° 0655935002 Citibank.

21-22-23

SOCIEDAD SS.MM. Imprenta FF.CC. del E. Chile. Se comunica a los familiares de las personas sepultadas en el Mausoleo de la Sociedad, en el Cementerio General, que serán reducidos los siguientes restos: Julio Echeverría fallecido 18/VII/1957, Víctor Venegas S. 27/I/1963, Romildo Casoni P. 6/III/1969, Luis Omar Lagos 18/VII/1965, Rosendo Medina A. 24/III/1960, Armando Ruz Q. 5/VII/1970, Fernando Mosquera M. 14/IX/1968, César Lagos M. 2/III/1969, Raúl Ramírez Roa año 1975, Marcos Coumerme G. 8/V/1975. Los familiares deben presentarse en calle Molina N° 232, sede de la sociedad. El Directorio.

21-22-23

POR extravío quedan nulos los cheques serie A-14 N° 696454 al 696475 inclusive del Centro-banco.

21-22-23

QUEDAN nulos por robo los cheques del Banco del Estado de Chile Stgo. Ahumada serie AI-1772558 y 1772574 Cte. Cte. 1608746.

21-22-23

POR robo queda nulo cheque 3934107 serie UCHC. Cta. Cte. 77755-02.

21-22-23

DECIMOSEGUNDO Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Alfredo Segundo Salinas Galdames a sus hijos legítimos: Hilda Cecilia, Víctor Alfredo, Georgina del Carmen y Sara Ester Salinas Rojas, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Hilda Leontina Rojas Valenzuela, en su calidad de cónyuge sobreviviente.

23-24-25

DECIMOSEGUNDO Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Héctor Osvaldo Cerpa a sus hijos legítimos: Nelly de las Mercedes, Marianela Adriana del Carmen, Judith del Rosario, Zoila Myriam, Susana Soledad y Osvaldo Gines Cerpa Figueroa,

23-24-25

sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Zoila Figueroa Pereira, en su calidad de cónyuge sobreviviente.

23-24-25

NOTIFICACION. 16º Juzgado Civil Santiago, autorizo interdicción caratulados: "Zvic con Zovic", rol N° 1231 cuaderno interdicción provisoria, resolución 19 agosto 1985, ordenó notificar al público doña Hanja Luz Zovic Tura domiciliada en calle Emilia Delporte 1489, Providencia Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria.

23-24-25

PRIMER Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva de don Lorenzo Lira Morales, Eugenia y Darío Lira Coffre perjuicio de su cónyuge Alvaro Cofré Reyes. Inventario sobre el 26 del presente, subras.

21-22-23

DECIMOTERCER Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva Vicente Botos Salgado a Raúl, Berta Ana María Bustos Moreno, José Bustos Muñoz hijos naturales del causante, sin perjuicio de sus derechos Berta del Carmen Moreno Garay, calidad cónyuge sobreviviente.

23-24-25

## COOPERATIVA DE VIVIENDAS BREMEN LTDA.

## ESTADOS FINANCIEROS

## Balance al 31 de diciembre de

## CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE	Eduardo Martínez S.	CONSEJERO TITULAR	Luis Flores M.	CONSEJERO SUPLENTE
VICEPRESIDENTE	Osvaldo Fernández A.	CONSEJERO TITULAR	Pedro Sotelo C.	CONSEJERO SUPLENTE
SECRETARIO	Juan Soto O.	CONSEJERO SUPLENTE	Héctor Herrera C.	CONSEJERO SUPLENTE

## ACTIVO

	1984	\$	1983
<b>Activo Circulante</b>			
Caja	17.190		21.781
Bancos	320.876		745.756
Inversiones Financ.	1.157.845		—
Socios Deudores	2.542.304		1.767.526
Otras Cuentas por Cobrar	4.008.136		5.936.642
Terrenos	—		17.958.508
Viviendas Terminadas	138.812.077		120.848.926
Total Activo Circulante	146.858.428		147.279.139
<b>Activo Fijo</b>			
Muebles y Utiles	341.726		341.726
Libros Biblioteca	—		6.380
Total Activo Fijo	341.726		348.606
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>147.200.154</b>		<b>147.627.745</b>

## CUENTAS DE ORDEN

Debe	\$ 211.007.-
Póliza Fidel. Financ.	

## ESTADOS DE RESULTADOS

	1984		1983
<b>Operacional</b>			
Ingresos	707.049		1.972.607
Gastos de Administración	(1.190.496)		1.536.964
Resultado Operacional	(483.447)		435.643
<b>OSVALDO CALDERON NEVARES</b>			
CONTADOR			
Reg. C.C. (A.G.) N° 13548.			

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 DE LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS BREMEN LTDA.

## NOTA 1 Fiscalización

La Cooperativa está sujeta a la fiscalización del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

## NOTA 2 Criterios Contables Aplicados

Los criterios contables aplicados a los presentes Estados Financieros se encuentran en conformidad con las normas legales vigentes y las disposiciones específicas del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

a) Periodo: Los presentes Estados Financieros son al 31 de diciembre de 1984 y su Estado de Resultados y el Estado de Cambios en la posición financiera corresponde al período de doce meses finalizado a dicha fecha.

b) Bases de Conversión: No hay Activos ni Pasivos en moneda o unidades diferentes al peso, por lo que no se ha requerido efectuar conversiones.

## PASIVO

	1984	\$	1983
<b>Pasivo Circulante</b>			
Acreedores	3.252		—
Ingresos Anticipados	87.197		—
Total Pasivo Circulante	90.449		—
<b>Pasivo Largo Plazo</b>			
Acreedores ANAAP	94.982.726		94.591.087
Ingresos Anticipados	—		93.537
Total Pasivo Largo Plazo	94.982.726		94.684.624
<b>Patrimonio</b>			
Capital - Acciones	30.455.101		37.216.133
Reserva Dev. de Aportes	1.285.852		39.019
Reserva Fondo Responsabilidad	2.987.566		3.332.714
Reservas Especiales	2.457.643		4.716.021
Reserva Fluctuac. de Valores	32.548		—
Reserva Rev. Capital Propio	15.035.216		7.203.591
Remanente Acumulado	356.500		—
Remanente (Déficit) Ejercicio	(483.447)		435.643
Total Patrimonio	52.126.979		52.943.121
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>147.200.154</b>		<b>147.627.745</b>

## Haber

Responsabilidad Poliz. Fidel. Financ.

\$ 211.007.-

—

—

—

—

—

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

EXTRACTO Reforma de Estatutos. La Cooperativa de Ahorro "Santa Rosa de Lima" Limitada, de Santiago, con estatutos de constitución reducidos a escritura pública ante Notario de Santiago don Elio Seo Peña Abos-Padilla, con fecha 30 de abril de 1963 y aprobados con autorización de existencia legal según decreto N° 1.220 de fecha 31 de octubre de 1963, publicado en el Diario Oficial del 27 de noviembre de 1963, se efectuó reforma del estatuto en Junta General Extraordinaria de Socios de fecha 15 de junio de 1985, en los términos que da testimonio la escritura pública ante Notario de Santiago señor Eduardo Pinto Peralta, de fecha 12 de Septiembre de 1985. Cambia su razón social a "Cooperativa de Ahorro y Crédito FOCO" Limitada. Tiene 60 socios. Domicilio en la ciudad de Santiago. Objeto: promover el ahorro metódico y otorgar préstamos. Duración indefinida. Capital suscrito \$ 378.000. Capital pagado \$ 252.474 divididos en acciones de \$ 10 cada una, pudiendo el Consejo aumentar el capital social por la continua emisión de acciones. Para ingresar como socio se necesita ser adherente del movimiento de los focolares u obra de Matria.

23-24-25

EXTRAVIADOS títulos números: 300053 - 321651 -

337192 - 354368 - 369748 -  
385745 - 400975 - 418145 -  
432088 - 446404 - 460454 -  
475048 - 490904 - 506124 -  
713023 - 766523 - 809009 por  
108 - 9 - 10 - 6 - 5 - 6 - 3 - 2 -  
3 - 3 - 4 - 5 - 4 - 26 - 30 - 22 ac-  
ciones de Luis Campbell Cal-  
derón Papeles y Cartones S.A.  
Quedan nulos.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Lorenzo Ortega Martínez y Corina Núñez Ramírez, para Rolando, María Norma y María Ortega Núñez.

SE ha extraviado subsidio serie HA N° 12668 de 180 UF. a nombre de Orlando Bustamante S.

23-24-25

SE ha extraviado subsidio serie HA N° 12672 de 180 UF. a nombre de Ramón Jorge Gatica Miranda.

23-24-25

## 2 CITACIONES

SOCIEDAD Cooperativa Agrícola José Maza de La Pintana Ltda. Cita a reunión general ordinaria para el domingo 29 de septiembre de 1985, a las 10,30 y 11,30 horas, en primera y segunda citación respectivamente, en calle El Olivar N° 2739 de Villa La Pintana. Tabla. Cuenta de la Directiva, Aprobación Balance de 1984, Informe de la Junta de Vigilancia, Elección de Directores que terminan su periodo. El secretario.

337192 - 354368 - 369748 -  
385745 - 400975 - 418145 -  
432088 - 446404 - 460454 -  
475048 - 490904 - 506124 -  
713023 - 766523 - 809009 por  
108 - 9 - 10 - 6 - 5 - 6 - 3 - 2 -  
3 - 3 - 4 - 5 - 4 - 26 - 30 - 22 ac-  
ciones de Luis Campbell Cal-  
derón Papeles y Cartones S.A.  
Quedan nulos.

22-23-24

## 3 REMATES

REMADE. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijó audiencia 2 septiembre 1985, dieciséis horas remate parcela N° 2 del Fundo Hijuela Oriente de Chacayal, Comuna y Departamento de Chillán, inscrita fs. 39 vta. N° 50 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Chillán, inscrita fs. 39 vta. N° 50-Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Chillán año 1979. - Mínimo subasta: \$ 4.392.517. - Subastadores deberán acompañar vale vista algún banco orden Tribunal o dinero efectivo 10% mínimo. - Precio contado dentro 10 días efectuado remate y escritura adjudicación dentro 30 días efectuada subasta. - Gastos cuenta exclusiva subastador. - Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos ejecutivos "Banco Hipotecario y de Fomento con Muñoz Leopoldo" Rol N° 451-82.

9-12-16-23



Una escena de "El Ceniciento", obra para los niños, basada en el cuento infantil de Perrault, "La Cenicienta".

Se presentará con "Tartufo"

## Teatro Itinerante en Concepción

CONCEPCION (Por Yolanda Arias). — Con el montaje de la obra "Tartufo" del dramaturgo y actor francés del siglo XII, Molière, se presentará en esta ciudad el Teatro Itinerante dependiente del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación.

Las actuaciones están anunciadas para los días 25, 26 y 27 del presente, en el Teatro Concepción.

Junto a esta obra de Molière, la compañía Itinerante presentará también un

programa infantil, para estudiantes de educación parvularia y enseñanza básica con la obra "El Ceniciento", de Luis Barahona, bajo la dirección de Eugenio Guzmán y con música de Luis Advis.

El Teatro Itinerante que actúa por octavo año consecutivo en los escenarios del país

ha llegado a diversas zonas con presentaciones de gran envergadura y de reconocido valor artístico, destacando obras de autores cilenos como "Chafarcillo", de Antonio Acevedo Hernández; "La

Princesa Panchita", comedia infantil de Jaime Silva. También ha llevado a escenas

obras de dramaturgos clásicos, como "La Celestina", "Romeo y Julieta" y "Sueño de una noche de verano", entre otras.

Cabe destacar que Tartufo es una de las más importantes obras de Molière. En su elenco figuran destacadas personalidades del ambiente artístico: Alberto Chacón (Tartufo), Violeta Vidaurre y Pedro Villagra.

# Una desgarradora realidad El grito silencioso

Este film, que fue el lanzamiento de una campaña en contra del aborto en Estados Unidos, muestra, por primera vez en pantalla, el proceso de despiadada destrucción que sufre un ser de dos meses de gestación, en manos de un médico abortista de una clínica norteamericana.

El programa causó tal impacto, que incluso el médico en cuestión, al verlo, juró no volver a realizar este tipo de prácticas inhumanas. Además de este caso, el documental hace un recorrido por el sórdido mundo del aborto clandestino, controlado casi exclusivamente por la mafia.

La exhibición de este film en nuestro país resultó igualmente impactante, lo que motivó a médicos, universidades y otras instituciones a solicitar su repetición, como también la del foro en que cuatro especialistas analizan el problema del aborto desde el punto de vista moral, médico y religioso.

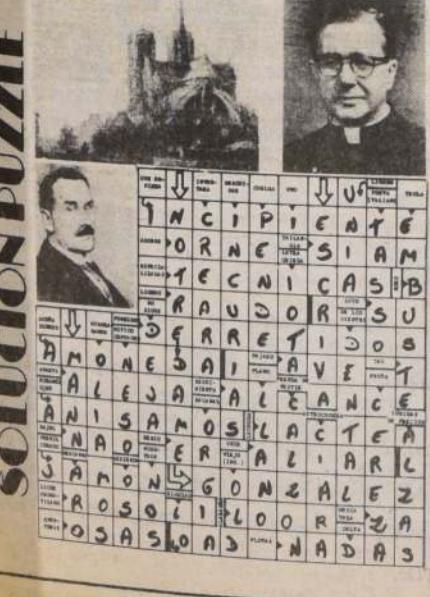
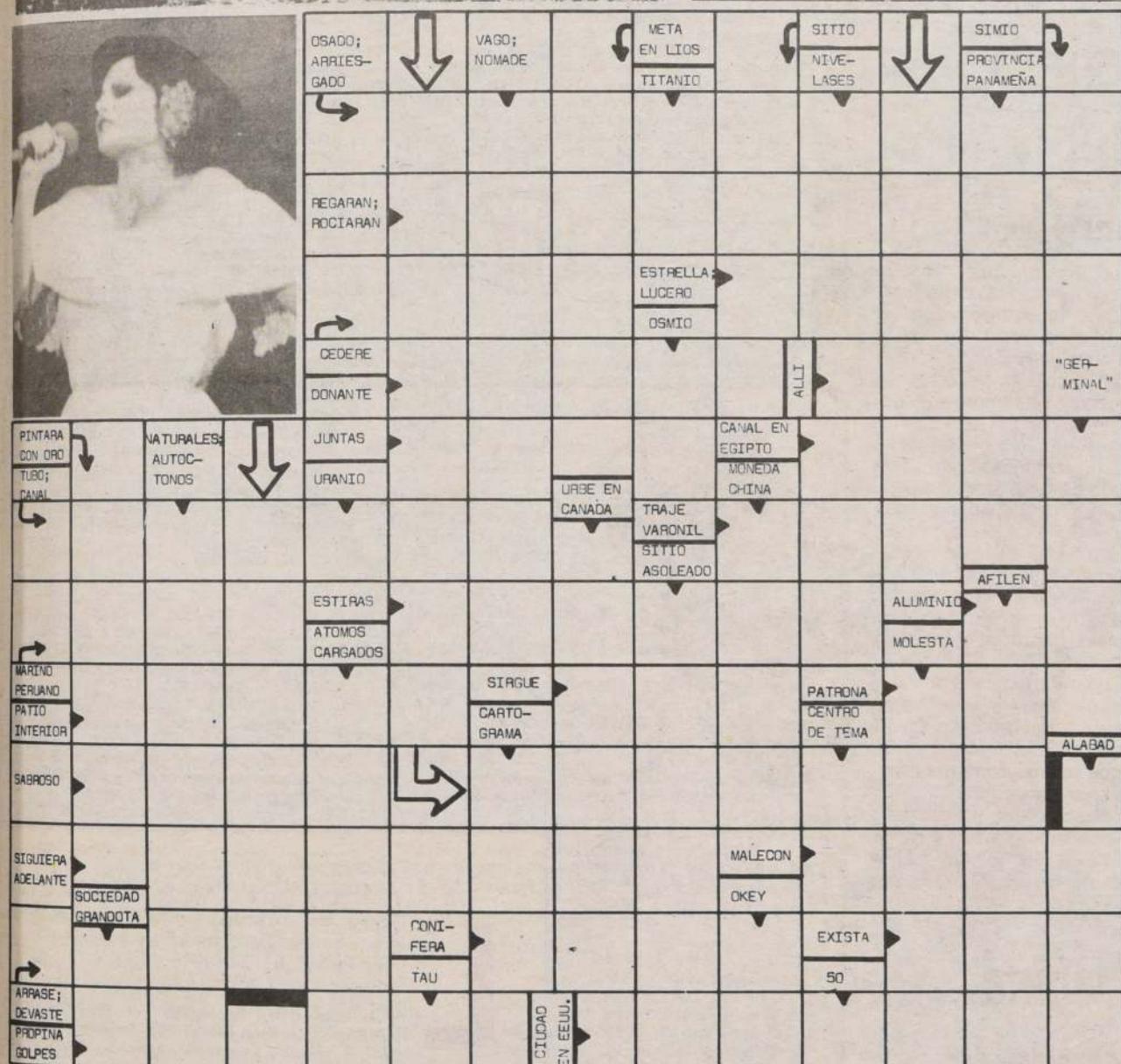
HOY A LAS 21:30 HRS.

IN  
TVN

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
inches



## PUZZLE



## Jota Q' cosas



## ASTRO SUERTE

ARIES  
21 de Marzo al 21 de AbrilLIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Asuntos de impuestos, seguros y contribuciones deben mantenerse al día. Su labor cotidiana será más agradable, tendrá bastante energía para desenvolverse. Actuaciones exitosas frente al ojo público.

TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Los métodos frontales para allanar dificultades no producirán buenos efectos. Perspectivas sociales mejores al morir el día. Durante algunos días lo sentimental le preocupará más y tendrá buena suerte al respecto.

ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Estará proclive a pasar por sobre la individualidad de los suyos intentando imponer sus deseos a todo trance. Acciones frente al público la acercarán a sus deseos. Agradables relaciones con amistades íntimas.

GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Perspectivas románticas muy positivas para quienes estén lejos de su lugar de residencia. Seres o hechos de otros lugares le inspirarán buenas ideas para avanzar en sus planes. Evite los excesos de cualquier tipo.

SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Los intercambios de opiniones con amistades deben ser medidos para no revelar detalles que podrían usarse contra Ud. Favorable para ponerse al día en tareas pendientes. Apreciarán su ingenio o creatividad.

CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Mantenga sus negocios dentro de los cauces que le son familiares. Avances sentimentales. Conviene terminar trabajos creativos que tengan pendientes para aprovechar las futuras oportunidades.

CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Amistad mayor contribuirá para que resuelva asunto monetario que le desvelaba. Enfoques distintos de ciertas cosas echarán raíces en su mente permitiéndole encaminarse con más desenvolvimiento hacia sus metas.

LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Ideará mejores planes para adelantarse a sus competidores. Posibles fricciones conyugales por asuntos domésticos. Puede atraer nuevas amistades que harán más variado su panorama diario.

ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Nubes pasajeras ensombrecen las relaciones con amistades y superiores. No se preocupe, Júpiter lo protege dándole la victoria final. Muy bueno para tomar decisiones sobre estudios de perfeccionamiento.

VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Persona de menos categoría querrá desviarle de sus propósitos con argumentos poco éticos. Recuerde que no puede actuar muy bien quien se rodea de malos consejeros.

PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Manténgase en guardia contra las ambigüedades de algún oportunista y evitará un traspie monetario. Su cónyuge o socios tendrán un mayor caudal energético y tal vez Ud. no sea capaz de mantener el ritmo que lleven.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

Otra forma de adhesión al aniversario patrio

# MASIVA AFLUENCIA DE PUBLICO A LOS MUSEOS

■ Nuevos centros conservadores de nuestro patrimonio histórico y cultural se suman a los ya tradicionales, que durante los últimos días vieron duplicado el número de visitantes

**F**iestas Patrias constituye la natural instancia de reencuentro con nuestras raíces folclóricas e históricas. El conocimiento del patrimonio cultural constituye, las más de las veces, el aspecto desconocido de estas celebraciones. Adultos y niños, haciendo un paréntesis entre cuecas, empanadas y circos, acudieron masivamente a los distintos centros conservadores de las más valiosas piezas y testimonios históricos.

Los principales museos del país atendieron ininterrumpidamente durante estas festividades, viendo con satisfacción el incremento del público, que de esta forma hizo un saludo diferente a la patria.

Nuevos e importantes museos han ido surgiendo en los últimos años en la comuna de Santiago, los cuales, sumados a los ya tradicionales, como el de Bellas Artes, de Historia Natural, el Palacio Cousiño e Histórico Nacional, entre otros, entregan un pedazo de nuestra historia, que ha influido en el desarrollo, la vida y la cultura nacional a través de los siglos.

En pleno centro, a escasos metros de la Plaza de Armas, la antigua Casa Colorada alberga al Museo de Santiago, donde se muestra el pasado de la ciudad. Allí, en forma didáctica, se encuentran las respuestas a un sinnúmero de inquietudes acerca de cómo nació la capital, cómo fue creciendo, cómo fueron cambiando sus costumbres o cómo eran sus habitantes.

Una impresionante maqueta recibe al visitante. Fácilmente se ubican el río Mapocho, el cerro Santa Lucía y el San Cristóbal. Y con sólo apretar un botón, a través de un sistema de proyección, conoce el camino exacto por donde Pedro de Valdivia entró al Valle Central. Una visión gráfica muestra también el crecimiento de la ciudad entre los años 1793, 1810, 1939 y 1979.

Mediante diapositivas se presentan diversos aspectos de la historia de Santiago, mientras una pantalla gigante exhibe imágenes que ilustran etapas y hechos de la ciudad, lo que acaparó principalmente la atención de los más pequeños.

Se calcula que cerca de 5 mil personas ingresan cada mes a este interesante museo, que está abierto todos los días de la semana, con excepción del lunes, a partir de las 10 de la mañana.

## ARTESANIA Y TECNICA

En el interior del Parque O'Higgins se alza un auténtico "pueblito" chileno. Casas de adobe con techumbres de paja y tejas y sus infaltables corredores muestran la artesanía de todo tipo, que manos de artistas hacen a lo largo del país.

Y en medio de él surge el Museo del Huaso con la exhibición de aperos, vestimentas, utensilios domésticos,

instrumentos agrícolas, usados por el hombre del campo. El público que acudió a las fondas hizo un alto en sus festejos, para observar todos estos elementos.

Por otra parte, en la Quinta Normal se encuentra el Museo Ferroviario ya totalmente reparado. Locomotoras a vapor, carros de pasajeros e incluso el que usó Arturo Alessandri pueden ser conocidos por los visitantes que, además en breve, contarán con el Museo Tecnológico.



Angel Sánchez llegó antes de las 10 de la mañana frente al Museo de Bellas Artes para alcanzar una de las mejores colocaciones. "Su" lugar de casa quedó nítidamente reflejado ante los ojos de niños y adultos, que también tuvieron ayer su espacio para crear.

En la Plaza de Armas se alza imponente el Museo Histórico Nacional. Sus diversas salas reúnen joyas de nuestro pasado. Es uno de los muchos establecimientos destinados a preservar lo más valioso del patrimonio de Chile.

## GRAN "LIENZO" DE CEMENTO PARA LA CREACION PLASTICA INFANTIL

■ Frente al Museo Nacional de Bellas Artes, más de 200 pequeños recrearon con sus tizas de colores el lugar preferido de su hogar, en una fiesta de magia y plena convivencia, que puso el broche de oro a las celebraciones patrias de los escolares.

**L**a calzada frente al Museo Nacional de Bellas Artes se constituyó en un gigantesco lienzo para recibir la maravillosa creación de los pequeños que participaron en el Festival de Pintura Infantil, "Un lugar de mi casa", organizado por el Colegio de Arquitectos de Chile, en el marco de la V Bienal de Arquitectura.

Más de 200 niños, de 2 a 13 años de edad, congregaron frente al edificio patrimonial y utilizando los más variados colores fueron recreando en cemento su visión de aquel lugar más querido de su hogar. Las figuras abstractas no estuvieron ausentes, a través de las cuales la imaginación menuda alcanzó sus mayores desbordes. Las explicaciones en torno al significado de las "obras" estuvieron de más. Para ellos, el mensaje más obvio y propio de aquel rico ser interior del mundo infantil.

En la oportunidad, también se entregaron los premios del Concurso Nacional de Pintura Escolar "Un lugar de mi casa", que dirigió el arquitecto Mario Rojas, con el patrocinio del Ministerio de Educación.

El primer lugar lo compartieron Verónica Vergara, 8 años, de la Escuela FN-435 de Quilpué, y Lorena Mallenahuer, 10 años, Colegio La Maisonne. El segundo premio fue para David Guzmán, 7 años, de la Escuela Donoso, 7 años, Colegio Francisco de Miranda.

Los pequeños asistentes a esta jornada de color, magia y convivencia infantil recibieron golosinas y helados, y vinieron a complementar gratamente un momento dedicado a la más pura expresión plástica, emergiendo desde el cemento los incipientes talentos.